



Facultad de Humanidades
Instituto de Sociología
Carrera de Sociología

**Las significaciones de las transformaciones
socioeconómicas en la comuna de Salamanca respecto de
la implantación y desarrollo de la minera Los Pelambres en
el período 1992-2012 según actores relevantes de la
comuna.**

Memoria de Grado para optar al Grado de Licenciado en Sociología y
Título Profesional de Sociólogo

Marco Esteban Gallardo Orellana

Profesor Guía: Jorge Chuaqui

Julio, 2013

DEDICATORIA

Al Cuerpo de Ciclistas de Punta Nueva, IEP, Salamanca.

AGRADECIMIENTOS

A DIOS y a la Naturaleza.

RESUMEN

Esta tesis tiene como objetivo analizar las significaciones de las transformaciones socioeconómicas en la comuna de Salamanca respecto de la implantación y desarrollo de la minera Los Pelambres en el período 1992-2012 según actores relevantes de la comuna. En definitiva, procuramos estudiar el significado que algunas personas influyentes en la comuna, le dan a los cambios de la comuna en los que ha incidido o ha provocado la minera Los Pelambres.

Para esta labor, aplicaremos la entrevista “estandarizada abierta” a un conjunto de 20 informantes “especiales” seleccionados previamente, los que pertenecen a diversas áreas de la comuna, como; producción, educación, política, medioambiente, etc. Posteriormente examinaremos la información mediante un análisis de contenido.

El análisis busca poder generar una evaluación de cuáles han sido los impactos que ha generado o en los que ha incidido la minera, y en qué manera estos se pueden valorar como positivos o negativos. En base al análisis de contenido hemos concluido que los informantes que hemos entrevistado reconocen que la llegada de la minera Los Pelambres ha significado grandes beneficios económicos para la comuna, sin embargo no están ciegos a los efectos negativos que la producción de la minera está provocando.

Palabras Clave: Significaciones Imaginarias Sociales, Actor Relevante, Neoliberalismo, Transformaciones Socioeconómicas.

ÍNDICE

Siglas.....	6
Introducción.....	7
Capítulo 1: Formulación del problema.....	9
1.1 Fundamentación: desarrollo del problema.....	9
1.1.1 Antecedentes generales del problema.....	9
1.1.2 Contexto o situación en que surge el problema.....	10
1.1.3 Pregunta de investigación.....	11
1.1.4 Origen del problema en dicho contexto.....	11
1.1.5 Observaciones sobre la investigación.....	12
1.2 Objetivos General y Específicos.....	12
1.3 Relevancias.....	13
Capítulo 2: Marco teórico.....	14
2.1 Perspectiva teórica del estudio y discusión bibliográfica.....	14
2.2 Las significaciones sociales imaginarias.....	16
2.3 Vigencia del neoliberalismo.....	17
2.4 Los organismos controladores de la economía mundial.....	20
2.5 Dinámica económica del Estado.....	22
2.6 Conflicto territorial.....	26
2.7 Impacto de la minería en las regiones intervenidas.....	29
2.8 Definiciones conceptuales.....	43
Capítulo 3: Marco metodológico.....	45
3.1 Tipo de Estudio.....	45
3.2 Tipo de Diseño.....	45
3.3 Universo y Muestra.....	46
3.4 Técnicas de Producción de Datos.....	48
3.5 Técnicas de Análisis de Datos.....	48
3.6 Calidad del Diseño.....	49
3.7 Plan de Trabajo.....	49

3.8 Condiciones Éticas.....	50
Capítulo 4: Análisis.....	51
4.1 Explicaciones Previas Sobre la Aplicación del Instrumento.....	51
4.2 Explicaciones Previas Sobre la Confección del Análisis de Contenido....	54
4.3 Análisis de Contenido.....	55
Conclusiones.....	109
Bibliografía.....	119
Anexos.....	124

SIGLAS

MLP. Minera Los Pelambres
PIB. Producto Interno Bruto
PADEM. Plan de Desarrollo Educativo Municipal
PEA. Población Económicamente Activa
FMI. Fondo Monetario Internacional
PGB. Producto General Bruto
DFL. Decreto con Fuerza de Ley
ONG. Organismo No Gubernamental
CODELCO. Corporación Nacional del Cobre
INE. Instituto Nacional de Estadísticas
EP. Encadenamiento Productivo
COREMA. Comisión Regional del Medio Ambiente
PAM. Pasivos Ambientales Mineros
MP10. Material Particulado Grueso
MP2,5. Material Particulado Fino
CELCO. Celulosa Arauco y Constitución
SQM. Sociedad Química y Minera de Chile
SERNAC. Servicio Nacional del Consumidor
INDAP. Instituto de Desarrollo Agropecuario
FONDENOR. Fondo de Desarrollo para el Norte
OCAS. Organización Ciudadana Ambiental de Salamanca
Ad Hoc. 'Para esto'

INTRODUCCIÓN

Nuestro país se encuentra en un proceso de evidente crecimiento económico, en efecto, diversas áreas de la economía han sido dinamizadas. Por cierto que cada uno de los sectores de la producción se ha desarrollado, principalmente el sector secundario y terciario, no obstante, el sector primario sigue siendo el fundamental. Chile se ha posicionado como uno de los principales exportadores de cobre, por ende, esta materia prima ha sido garante del financiamiento de grandes transformaciones y obras en nuestro territorio.

Para poder generar este crecimiento económico, el Estado y sus gobiernos de turno, han facilitado la entrada de activos financieros internacionales. En concreto, ha eliminado las trabas iniciales en términos de aduanas e impuestos mayores. Las subvenciones han sido un medio cada vez más frecuente, el objetivo del Estado es facilitar la instalación de empresas productoras o extractoras de materia prima. Por supuesto, que estos beneficios son agradecidos por estas grandes compañías.

La instalación de estas empresas no pasa desapercibida en los territorios elegidos. Se produce un conflicto, unas veces leve y otras fuerte, las localidades se sienten muchas veces afectadas, y otras veces beneficiadas por la llegada de estas empresas. Son muy escasas las situaciones en las que no existen confrontaciones, pues la mayor parte de las ocasiones, las localidades contemplan en la empresa y en el Estado un enemigo, reclaman que la empresa interviene su territorio y el Estado no detiene el proceso.

El impacto que producen estas empresas depende del rubro de su producción. Las empresas mineras son una de las que mayor impacto provocan en un territorio determinado. La población es muy sensible a estos cambios, si la empresa logra respetar todo los protocolos y reglas legales hacia la comunidad, esta percibirá como positiva la llegada de la empresa minera. Por el contrario, si la empresa minera no

respeto a la comunidad y los incisos legales, la comunidad comprenderá los cambios como negativos y se mostrará hostil hacia la empresa minera.

El cuidado de la empresa minera, no sólo debe pasar por un justo trato hacia la comunidad, si no además por un respeto especial hacia la naturaleza. En especial, si pensamos que la integridad del ecosistema es un factor fundamental para algunas culturas. La mayor parte de las localidades rurales de nuestro país dependen del recurso agua, y de la producción de la tierra, la contaminación o disminución de este recurso es una acción que podría provocar inquietud en la población.

Este es el panorama en el cual se encuentra la comuna de Salamanca, ubicada en la provincia del Choapa, en la cuarta región de Coquimbo. La llegada de una empresa minera -Los Pelambres- ha provocado una serie de transformaciones, estas a su vez son valoradas de diferente manera por las personas. En la presente investigación hemos de analizar dichas valorizaciones para poder generar nuestras propias conclusiones respecto de como ha sido el impacto de la minera hacia la comunidad.

CAPÍTULO 1: FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

1.1 Fundamentación: desarrollo del problema.

1.1.1 Antecedentes generales del problema

La comuna de Salamanca se encuentra ubicada en la cuarta región de Coquimbo, en la provincia del Choapa. Según consta en el último Censo de Población y Vivienda del año 2002, la comuna de Salamanca cuenta con¹ 12.689 habitantes en el sector urbano y 11.805 habitantes en el sector rural (distribuidos en 33 localidades rurales) (Municipalidad de Salamanca, 2009, p. 7). Motivo por el cual se convierte en una comuna altamente rural en comparación a los demás territorios de nuestro país.

El presente estudio analizará el impacto que se ha generado en Salamanca por la minera Los Pelambres, empresa privada que se instaló en su territorio.

El yacimiento Los Pelambres se encuentra en dirección este de Salamanca, hacia la cordillera. Es una mina a rajo abierto ubicada entre los 3.100 y 3.600 metros de altura sobre el nivel del mar (Ver anexo 1). La veta de este mineral fue descubierta en 1921 por William Braden. En 1986 Andrónico Luksic Abaroa compra los derechos del yacimiento Los Pelambres. Seis años más tarde, en 1992, se inaugura la planta y 8 años después, el 5 de abril de 2000, se da inicio al megaproyecto de Minera Los Pelambres (Ahumada, y otros, 2009, p. 127). Si bien es cierto, la producción de la minera comienza el año 2000, se ha considerado necesario analizar en esta investigación el período 1992-2012, dado que es importante considerar los cambios desde la instauración misma de la minera, es decir, desde el año 1992.

Según el Reporte de Sustentabilidad 2009 de la minera Los Pelambres, la empresa sería la quinta productora de cobre a nivel nacional y uno de los diez mayores yacimientos de cobre del mundo. La revista *Boletín Minero* señala que un

¹ 24.494 habitantes en total según el Censo 2002.

estudio realizado por el economista Roberto Zahler, reveló que entre 1996 y 2006, minera Los Pelambres aportó en torno al 55% del crecimiento del PIB regional, impulsando el desarrollo social y económico de los vecinos (Minero, 2010, p. 22).

A modo de estado del arte, se puede anticipar que se han hecho importantes investigaciones (desde la sociología) sobre la minería y su impacto en la zona norte de nuestro país, en especial sobre la II y III región. Estos estudios han analizado temáticas como el impacto económico, principalmente sobre el empleo y la generación de riqueza y aumento en el nivel del ingreso de la población. También se han hecho estudios significativos sobre las migraciones de obreros (hacia zonas mineras) que provoca la actividad minera. Además, se han desarrollado estudios sobre la identidad cultural, el impacto medioambiental y la prostitución como efectos de la actividad mencionada. Todas estas indagaciones empíricas estarán presentes en el marco teórico de nuestra investigación.

1.1.2 Contexto o situación en que surge el problema

La minería a gran escala (mega-minería), es un fenómeno que se implementó con mayor fuerza en el último siglo, gracias a los avances de la ciencia y la tecnología, y por ende, de sofisticadas y poderosas maquinarias que facilitan la extracción del mineral. La actividad minera en nuestro país es importantísima y contemplaba en el 2007 el 7,3% del PIB según la Comisión Chilena del Cobre. Esta misma entidad señala que la participación de la minería en las exportaciones corresponde a un 65.1% el año 2007.

Hoy en día gran parte de los yacimientos mineros son de propiedad privada, debido a las decisiones gubernamentales. El gobierno ha reducido las trabas a la implantación de estas grandes mineras, en el marco neoliberal de propiciar el ingreso a nuestro país de activos económicos de accionistas extranjeros.

En este contexto se instaló la Minera Los Pelambres (un yacimiento de cobre) en la Comuna de Salamanca. Comenzó a producir cobre desde el año 2000 y su vida

útil se estima en 100 años más². Su gran desarrollo económico ha tenido importantes impactos (positivos y negativos) sobre la economía y la sociedad circundante, afectando importantes ámbitos de la comuna de Salamanca. En este sentido, Salamanca ha desarrollado un lento trance de ser una comunidad predominantemente agrícola a “pretender” ser una ciudad minera con un mayor nivel de industrialización. Este proceso de transformación es entendido de manera diversa por los habitantes de la comuna y en especial, por personas de importancia comunal.

1.1.3 Pregunta de investigación

En consistencia de lo anteriormente señalado, se desprende la siguiente pregunta de investigación:

¿Cuáles son las significaciones de las transformaciones socioeconómicas en la comuna de Salamanca respecto de la implantación y desarrollo de la minera Los Pelambres en el período 1992-2012 según actores relevantes de la comuna?

1.1.4 Origen del problema en dicho contexto

El informe PADEM³ 2010 de la Municipalidad de Salamanca -aún siendo un documento de intereses educativos-, ha generado útiles análisis sobre indicadores socio-económicos de la población. Entre sus resultados señalan que la principal actividad de la comuna es agrícola y ganadera, por ser la actividad que más trabajadores utiliza (21% de PEA⁴). No obstante, los ingresos que genera corresponden al 30% del total. Por el contrario, la industria minera -y con ello nos referimos casi exclusivamente a la minera Los Pelambres- produce el 65% de los ingresos que genera la comuna. En este sentido, la génesis del problema consiste en la implantación de la minera Los Pelambres y sus consecuencias sobre la estructura productiva, al desplazar gran parte de los trabajadores de sus antiguas labores a ocupar puestos laborales generados mayoritariamente por la empresa minera o por

² Según el Reporte de Sustentabilidad de la minera entregado el 2009.

³ Plan de Desarrollo Educativo Municipal.

⁴ Población Económicamente Activa.

su grupo de contratistas. De la misma forma, se entienden las transformaciones socioeconómicas que subyacen y el impacto negativo en el medioambiente, la prostitución, entre otros.

1.1.5 Observaciones sobre la investigación

Como contribución a la sociología, esta investigación tiene la particularidad de aplicar el enfoque de la Teoría del Neoliberalismo en un escenario específico de nuestro país. Que al mismo tiempo sirve para analizarlo y extrapolarlo a toda la problemática chilena y latinoamericana que refiere a la explotación y agotamiento de nuestros recursos naturales y el respectivo impacto sobre la población afectada. En este sentido, la presente investigación se inscribe en el campo de la sociología del trabajo, por cuanto analiza las configuraciones del empleo en la comuna y sus implicancias. Asimismo, estamos en el terreno de la sociología del desarrollo, en tanto la producción de la minera significa mayor actividad económica para la ciudad de Salamanca, y en el terreno de la sociología de la cultura en tanto investigaremos sobre el impacto de la actividad minera sobre la identidad cultural de la comunidad.

Este estudio busca examinar la percepción que los actores relevantes poseen sobre la minera, razón por la cual esta investigación se enfocará⁵ desde una perspectiva cualitativa, descriptiva e interpretativa. El enfoque interpretativo nos ayudará para posibilitar la comprensión y análisis del significado que los actores relevantes le atribuyen a la temática en cuestión.

Por otro lado, la mayor dificultad en el abordaje de la problemática es no disponer de información actualizada⁶ sobre la comuna, en especial sobre la caracterización sociodemográfica y la actividad productiva y económica.

1.2 Objetivos General y Específicos.

Objetivo General

⁵ La metodología de esta investigación se basa en la aplicación de entrevistas a “informantes especiales”.

⁶ El *Plan Regulador Comunal de Salamanca* es demasiado antiguo (2004) y el próximo se realizará el 2014.

Analizar las significaciones de las transformaciones socioeconómicas en la comuna de Salamanca respecto de la implantación y desarrollo de la minera Los Pelambres en el período 1992-2012 según actores relevantes de la comuna.

Objetivos Específicos

- Analizar las significaciones de las transformaciones sociales en la comuna de Salamanca respecto de la implantación y desarrollo de la minera Los Pelambres en el período 1992-2012 según actores relevantes de la comuna.
- Estudiar las significaciones de las transformaciones económicas en la comuna de Salamanca respecto de la implantación y desarrollo de la minera Los Pelambres en el período 1992-2012 según actores relevantes de la comuna.
- Examinar las significaciones sobre el impacto en la identidad cultural en la comuna de Salamanca respecto de la implantación y desarrollo de la minera Los Pelambres en el período 1992-2012 según actores relevantes de la comuna.

1.3 Relevancias.

La relevancia teórica de nuestra investigación reside en profundizar la configuración de las disputas y tensiones que implica la aplicación del modelo neoliberal en territorios específicos, es decir, analizar concentradamente como se vivencia el conflicto territorial entre un grupo económico privado y una comunidad afectada por la actividad productiva del primero. En este sentido, nuestro trabajo pretende ser un aporte para la Teoría del Neoliberalismo.

La relevancia práctica de este trabajo contempla el poder contribuir a la memoria histórica y cultural de la comuna de Salamanca. Una vez terminada la investigación se entregará una copia de la misma a la Biblioteca Pública de la comuna para estar a disposición del público. Además esta investigación pretende ser de utilidad temática para la Municipalidad de la comuna, en términos de proyectos y políticas públicas. Sobre todo por que este trabajo analiza importantes problemáticas de la comuna.

CAPÍTULO 2: MARCO TEÓRICO

2.1 Perspectiva teórica del estudio y discusión bibliográfica

En esta investigación se han elegido autores vinculados al marxismo. Esta perspectiva teórica nos será más útil en la denuncia de los excesos del liberalismo económico, mejor aún, trabajaremos con el concepto de neoliberalización⁷ que desarrolla David Harvey. Hemos de pensar que el neoliberalismo ha beneficiado “quizás solamente” a los países desarrollados, y ha generado pequeños progresos económicos pero con grandes desigualdades en sociedades subdesarrolladas como la chilena. Ningún otro paradigma podría revelar mejor el impacto negativo del neoliberalismo que el marxismo. Y el aspecto más fundamental -según el interés de nuestra investigación- de este paradigma es el materialismo. Con ello se demarca una distinción respecto del neomarxismo que algunos teóricos proponen, en el sentido que lo que más nos interesa es el análisis de la producción (modos de producción y relaciones de producción) en la infraestructura que plantea Marx.

El propósito de nuestro estudio es poder evidenciar cierto malestar de la población para con la empresa minera que se ha instalado. Y ese malestar ha sido muy trabajado desde la perspectiva marxista. Es menester mencionar que ese malestar no es generalizado en la población que se estudiará, por el contrario, puede que sea mayor la cantidad de personas que estén a favor de la instalación y producción de la minera. Por lo demás, lo que nos convoca en nuestra investigación es el análisis de los efectos negativos y positivos de la minera Los Pelambres, y en que manera estos efectos son significativos para algunos actores relevantes de la comuna.

El marco teórico integra a cuatro grandes autores que reflexionan acerca de las problemáticas que han derivado de la desregulada actividad económica mundial. En primer lugar, nos guiamos por la Teoría del Neoliberalismo que desarrolla David

⁷ En concreto, trabajaremos con los conceptos Teoría Neoliberal y Teoría del Neoliberalismo, por lo demás, aclaramos que existe una amplia diferencia entre ambos conceptos, el primero dice de un conjunto de políticas económicas, mientras que el segundo concepto se refiere al estudio crítico del primero.

Harvey (1935-), geógrafo y teórico social británico, representante de la geografía radical que está basada en el marxismo, en pro de liberar a los oprimidos del capitalismo. En segundo lugar, presentamos el trabajo teórico de Atilio Boron (1943-), politólogo y sociólogo argentino, quien desde una mirada latinoamericana presenta la necesidad de un socialismo en nuestro continente, para combatir los efectos negativos de la sobreacumulación de capital en unas pocas manos. Además él, junto con Harvey, presenta el papel que ha jugado y juega el Estado en este escenario neoliberal. En tercer lugar, expondremos algunas ideas de Zygmunt Bauman (1926-), sociólogo y filósofo polaco. Aunque de este autor extraeremos una parte menos relevante para nuestro estudio, esto se debe a que su pensamiento tiene más relación con la noción de modernidad que con la idea del neoliberalismo. Por último, articularemos toda esta interpretación crítica de la realidad con el pensamiento social de Cornelius Castoriadis (1922-1997), filósofo y psicoanalista turco-francés que se aleja del marxismo para desarrollar su pensamiento, pero que conserva su base materialista. Su noción de significaciones imaginarias sociales es un esfuerzo conceptual desde el materialismo -que propone Marx- para resaltar la implicancia de lo material sobre la sociedad.

Lo anterior constituye el contexto de peso en nuestro marco teórico, estos autores serán nuestro ruterio teórico, que además incidirán la construcción del marco metodológico, especialmente con la noción de significaciones imaginarias sociales.

Por lo pronto, se expondrá a continuación los aportes de estos teóricos, en primer lugar a Cornelius Castoriadis y luego los demás autores seleccionados.

Por último, a modo de estado del arte, se presentará una serie de investigaciones empíricas que explican el impacto tanto positivo como negativo de la minería (o empresas mineras) en las localidades donde se instalan, y que por ende tienen directa relación con nuestro problema de investigación. Estas investigaciones serán brevemente reseñadas. En ellas, los autores desarrollan las temáticas del efecto de la minería en; el empleo, la generación de riquezas, la migración, la identidad cultural, el medioambiente y la prostitución, entre otros.

2.2 Las significaciones sociales imaginarias

Las significaciones serán comprendidas en esta investigación como una forma de interpretar la realidad. Este concepto ha sido notablemente trabajado por Cornelius Castoriadis. Él tiene una pertinente preocupación por la autonomía de las sociedades y de las personas como proyecto colectivo e individual. La imaginación es la propia representación del mundo que cada individuo posea, y para valorar dicha representación es necesario hacer uso del lenguaje, que es siempre una forma de creación. Para Castoriadis:

“Las significaciones imaginarias sociales crean un mundo propio para la sociedad considerada, en realidad ellas son ese mundo; y ellas forman la psique de los individuos. Crean una “representación” del mundo, incluida la sociedad misma y el lugar que ésta ocupa en ese mundo”. (Castoriadis, 1998, p. 320).

El mundo social está constituido y articulado por este sistema de significaciones. Si bien es cierto, el mundo moderno ha llevado al límite el uso de la racionalidad y ha menospreciado las sociedades que le precedieron, de igual manera la vida del mundo moderno se conforma por los imaginarios. La racionalidad implica la articulación de significaciones imaginarias sociales.

La importancia del lenguaje es que ha permitido el desarrollo de la historia. Las significaciones imaginarias sociales involucran el uso del lenguaje, y éstas a su vez participan en la institución de la sociedad.

Estas significaciones son las que valoran la realidad, y el nivel de significancia es coherente con lo trascendente y apreciable que sea el mundo y la sociedad. Sin estas significaciones no se podría concebir un desarrollo de la sociedad, dado que ellas crean realidad. Castoriadis parte de la distinción que señala Durkheim sobre los hechos sociales, a los que cataloga como cosas. Castoriadis plantea que las significaciones encarnan las “cosas” que Durkheim señalaba como hechos sociales. Recíprocamente, las significaciones sociales están en y por las “cosas” -objetos e individuos- que los presentifiquen y los figuren (Castoriadis, 2007, p. 552). En consecuencia, las significaciones imaginarias sociales sólo pueden tener existencia

por esta encarnación. Esta relación de individuos y objetos, da génesis a las significaciones imaginarias sociales, en tanto éstas se producen en la vida cotidiana y práctica de los individuos.

La institución de la sociedad es por tanto institución de un mundo de significaciones. La institución de la sociedad se materializa y unifica en las significaciones imaginarias sociales. La institución de la sociedad es en cada momento institución de un *magma* de significaciones imaginarias sociales que podemos y debemos llamar mundo de significaciones (Castoriadis, 2007, p. 556).

Sin las significaciones imaginarias sociales no podríamos concebir la identidad de toda sociedad y menos aún su cohesión. Castoriadis le adjudica a las significaciones una capital importancia en la estructuración de la sociedad. Él le atribuye la facultad de poder generar nuevos cambios en la sociedad. En este sentido, el autor acusa que uno de los problemas de nuestros tiempos es la disminución o carencia de estas significaciones:

“Para las gentes de la sociedad actual la idea es la misma: lo que importa es la economía, el consumo. Sin embargo, en realidad, la crisis de la sociedad actual es la crisis de las significaciones que mantienen unida la sociedad, es lo que se llama los valores -también se podría llamar las normas-; y esto se produce de una cierta forma en paralelo, no se debe a la difusión de la abundancia material”. (Castoriadis, 2002, p. 45).

Con esta idea de representación de la realidad y del mundo es con la cual trabajaremos, la que consideramos más idónea. Lo que nos interesa es poder dilucidar la percepción que las personas -que seleccionemos- posean de la problemática en cuestión.

Por otro lado, nuestro marco teórico cuenta con la contextualización histórico, social y económica necesaria para insertar y delimitar nuestro problema de investigación. A continuación se presenta nuestra elaboración de los sustentos teóricos que consideramos más coherentes con nuestra temática.

2.3 Vigencia del neoliberalismo

Es innegable que nos encontramos en tiempos de predominancia económica. Todas las esferas de la vida humana se han logrado definir desde términos económicos. Hoy el poder del neoliberalismo es predominante. En definitiva, el neoliberalismo se ha tornado hegemónico como forma de discurso. Posee penetrantes efectos en los modos de pensamiento, hasta el punto de que ha llegado a incorporarse de forma natural en lo que mucho de nosotros interpretamos, vivimos y entendemos (Harvey, 2007, p. 7).

David Harvey entiende que existen cuatro aspectos fundamentales en el neoliberalismo; privatización y mercantilización, la financiarización, la gestión y la manipulación de la crisis y las redistribuciones estatales -las que implican recortes en presupuestos destinados a políticas sociales y rebajas en las obligaciones de renta de las empresas-. Estos aspectos se abordarán más adelante.

Cada país debe buscar su estabilidad a través de actividades comerciales que le generen ingresos propios del libre mercado. Las importaciones y exportaciones son intercambios cotidianos mediante los cuales cada Estado logra darle vitalidad a su economía. El capitalismo ha logrado insertar a todos los países en su juego y castigar a los que rehúsen integrarse. En todo este sistema de movimientos económicos es donde se ha insertado el modelo neoliberal. David Harvey define el modelo neoliberal como:

“Una teoría de prácticas políticas-económicas que afirma que la mejor manera de promover el bienestar del ser humano, consiste en no restringir el libre desarrollo de las capacidades y de las libertades empresariales del individuo, dentro de un marco institucional caracterizado por derechos de propiedad privada, fuertes mercados libres y libertad de comercio. El papel del Estado es crear y preservar el marco institucional apropiado para el desarrollo de estas prácticas”. (Harvey, 2007, p. 6).

Ya no estaríamos en épocas de colectividades, sino de individualismo, donde lo más importante son las libertades del individuo. Inclusive, las empresas también se consideran como personas naturales, y por ende con derechos. Cada individuo se encuentra en posición de responder por sus propias acciones. La palabra libertad se

ha impuesto como un arma para infiltrar toda una gama de objetivos económicos respaldados desde lo jurídico y moral.

Harvey insiste en que el éxito se contempla como una virtud empresarial y el fracaso como derrotas o fallos personales (Harvey, 2007). En este aspecto, el consumismo ha logrado disgregar la capacidad de organizarse en las personas, volviéndolas cada vez más, seres aislados. Y en todo este mundo de competencias laborales y de enfrentamiento de capacidades individuales, nos parece más familiar que nunca la impresión darwiniana de que el más apto sobrevive. Vivimos por ende, señala Harvey, en una época donde el derecho de los individuos a la propiedad privada y a obtener beneficios es más importante que cualquier otra clase de derechos de defensa de individuos. Zigmunt Bauman en su libro *Modernidad Líquida* plantea que en la modernidad las cosas se van volviendo más líquidas, sin capacidad de ser concretas, son espurias y sin poder de permanencia. Con ello se refiere a muchas estructuras sociales, como por ejemplo las instituciones y aparatos gubernamentales, propone que las instituciones son zombis, están vivas y muertas al mismo tiempo, pues no responden a las demandas de las personas. La desintegración social se comprende como una nueva técnica del poder. Resumiendo: la otra cara de la individualización parece ser la corrosión y la lenta desintegración del concepto de ciudadanía (Bauman, 2006). Los derechos individuales de las personas se van fortaleciendo cada vez más, pero a costa de los quebradizos y transitorios vínculos entre las personas.

Una de las tesis centrales de Harvey consiste en replantearnos la lucha de clases que observamos en los juegos económicos del neoliberalismo. El autor señala que la teoría y retórica neoliberal siempre ha funcionado como un medio para enmascarar prácticas dirigidas a la restauración y mantención del poder de las elites dominantes (Harvey, 2007). Pero esta explicación se nos presenta un tanto insuficiente para analizar la población afectada por la intervención de grupos económicos. Estamos frente a personas individuales con pocas defensas legales ante el poder neoliberal y con una mínima conciencia de clase, denostada esta, por

el consumismo y los medios de comunicación. Esta idea está respaldada por Boron de forma siguiente:

“El tan mentado discurso del “fin de la clase obrera”, tan caro a algunos espíritus, lejos de reflejar la superación de la explotación de clase y la aparición de una nueva categoría de trabajadores asalariados, remite más bien a un proceso de pavorosa disolución de lo social y de repliegue hacia un ultra-individualismo que difícilmente pueda ser saludado como un tránsito hacia una sociedad mejor”. (Boron, 2003, p. 29).

Y esto se ha generado en parte, porque los sindicatos, los partidos populistas y de izquierda y toda asociación popular fueron considerablemente debilitados y en parte destruidos y erradicados -por la agresión del neoliberalismo en el campo político- del escenario latinoamericano, que es el que particularmente interesa en este trabajo. Harvey sostiene que el Estado neoliberal en el plano interno es hostil a toda forma de solidaridad social que entorpezca la acumulación de capital (Harvey, 2007). Por ello se entienden, a sindicatos de trabajadores y movimientos sociales.

Por ende, más bien, es necesario pensar a los individuos desde su participación como ciudadanos ante problemas específicos y territoriales que no necesariamente afectan a toda la población del país. Esto significa que la población está actuando menos desde los partidos políticos y grupos de obreros y si más desde su posición como sociedad civil.

2.4 Los organismos controladores de la economía mundial

Harvey sitúa el origen del neoliberalismo desde la década de los 70' y expone a Estados Unidos como el principal propulsor y garante de las políticas económicas que se toman. Para este, y los países más poderosos económicamente, este ha sido un escenario óptimo para expandir sus empresas y obtener recursos naturales de otras naciones menos desarrolladas.

El Fondo Monetario Internacional y Banco Mundial son los organismos usados por las potencias mundiales para convencer a los países más pobres sobre las políticas económicas que deben implementar en su territorio. En algunos países se

acató de forma sumisa las recomendaciones y en otros países se hizo por medio de presiones y del uso de la fuerza militar. El FMI y el Banco Mundial se convirtieron a partir de entonces, en centros para la propagación y la ejecución del “fundamentalismo del libre mercado” y de la ortodoxia neoliberal. A cambio de la reprogramación de la deuda, a los países endeudados se les exigía implementar reformas institucionales, como recortar el gasto social, crear legislaciones más flexibles del mercado de trabajo y optar por la privatización (Harvey, 2007, p. 36). La deuda externa es una trampa que inserta a los países en un sucio juego de dependencia, mediante el cual, a cambio de préstamos se exige introducirse más aún en las prácticas neoliberales. Un claro y obligado ejemplo de este sometimiento es Latinoamérica, lugar que ha sido fructuoso para las empresas transnacionales. Lo más absurdo de esto es que América Latina no puede pagar, aún cuando sus grupos dirigentes tengan la voluntad de hacerlo. Sencillamente no hay recursos (Boron, 2003). Las consecuencias socioeconómicas de ello son desastrosas, Boron nos evidencia el panorama latinoamericano resultante de la aplicación del neoliberalismo:

“...Un continente devastado por la pobreza, la indigencia y la exclusión social; un medioambiente agredido y en gran parte destruido, sacrificado en el altar de las ganancias de las grandes empresas; una sociedad desgarrada y en acelerado proceso de descomposición; una economía cada vez más dependiente, vulnerable, extranjerizada...” (Boron, 2003, p. 17).

Hoy nos parece más lejano que nunca el principio neoliberal del *trickle-down*, conocido como “efecto derrame”, que proponía que parte de la riqueza de los ricos se descargaría pródigamente sobre los más desprovistos. Por el contrario –y llevándolo al plano Latinoamericano-, se puede decir que el debilitamiento de los estados de Latinoamérica se ha producido al transferir una voluminosa cantidad de recursos hacia los centros metropolitanos (Boron, 2003). Esto se ha convertido en una forma de tributo imperial, y quizás en este aspecto, estemos volviendo a los tiempos de la colonia, donde los pueblos americanos debían entregar un tributo a las naciones europeas. Además hay que considerar que la mayor parte de las empresas transnacionales más importantes son de Europa. Es decir, nuestros recursos

continúan escapando de nuestras manos. Y la deuda externa de nuestros países sigue creciendo. Respecto de esto, Harvey ha planteado que el neoliberalismo se ha tornado tan autoritario, enérgico y antidemocrático (Harvey, 2007). El neoliberalismo es un “juego” en el que todos los países están obligados a participar. El no hacerlo, conlleva castigos y peligros que ningún país desea merecer. Sobre esto, Bauman escribe:

“Casi siempre ese castigo es económico. Los gobiernos insubordinados, que prefieren las políticas proteccionistas o generosas provisiones públicas para los sectores “económicamente redundantes” de sus poblaciones, y que se resisten a dejar su país a merced de los “mercados financieros globales” y del “libre comercio global”, no reciben préstamos y tampoco se les concede reducción de alguna de sus deudas; sus monedas nacionales se convierten en leprosas globales, sufren maniobras especulativas adversas y devaluación forzosa; la bolsa local cae, el país termina acordonado por sanciones económicas y condenado a ser tratado como paria por pasados y futuros socios comerciales; los inversores globales empaacan sus pertenencias y se llevan sus valores, dejando a las autoridades locales la tarea de limpiar los restos y de ocuparse de los desempleados”. (Bauman, 2006, p. 196-197).

Por lo anterior expuesto, podemos comprender que la deuda -con ello nos referimos a la deuda externa y los créditos (desde el más, al menos importante)- es la base del sector financiero. Sin la deuda, el sistema financiero no podría sobrevivir.

Uno de los elementos más destacados de la neoliberalización, es la expansión de todo el aparataje financiero. El sector terciario se replegó a todos los países y los servicios financieros comenzaron a vincular más estrechamente a todos los mercados mundiales. Se fortaleció una clase administrativa que tomaría desde entonces un lugar importante en las decisiones económicas. Las ganancias de este sector son sobretodo especulativas y se sustentan en la incertidumbre de la población. Más de la mitad del dinero que se mueve son sólo dígitos que no se pueden materializar, de forma que todo este sistema financiero no es sólo vulnerable, sino que además, dramáticamente riesgoso.

2.5 Dinámica económica del Estado

El Estado se ha transformado en un Estado neoliberal, caracterizado por ser garante del libre curso de los negocios. Incluso hasta los países considerados como

socialistas han comenzado a generar un libre y “desregulado” curso de importaciones y exportaciones. Ejemplo de ello es China, quien autodefiniéndose como una república comunista (República Popular China) realiza actividades propias de un país capitalista. Cada país es una gran atracción de capital extranjero, a través de inversionistas que depositan sus negocios en dichos territorios. Los países al igual que las sociedades -y en especial Latinoamérica y con ello Chile-, están siendo considerados cada vez más como consumidores y cada vez menos como países y sociedades productoras, es decir, pueden ser muy útiles para comprar todo lo que deseen en su cartera de importaciones, pero se les considera como torpes cuando son los propios países quienes producen con empresas estatales. Al mismo tiempo, y paradójicamente, pareciese ser que los países periódicamente seducen al capital extranjero para que inserten sus activos económicos en sus territorios, y entendiesen que esa es la única vía posible para propiciar el desarrollo.

Cada Estado entiende que debe encomendar sus funciones básicas a las empresas privadas. Servicios básicos como la salud, educación, previsión social, transporte, telecomunicaciones, los recursos naturales como los bosques, los minerales, la fauna y flora, el agua, entre muchos otros. Así queda expuesto en la acusación de Boron:

“En esta nueva fase, celebrada como la definitiva reconciliación de nuestros países con los inexorables imperativos del mercado y la globalización, viejos derechos -como la salud, la educación, la vivienda, la seguridad social- fueron abruptamente “mercantilizados” y convertidos en inalcanzables mercancías, lanzando a grandes masas de nuestras sociedades a la pobreza y la indigencia”. (Boron, 2003, p. 30).

Este proceso se entiende como *privatización de lo anteriormente público*. La mayor parte de la privatización de empresas se ha posibilitado por la “ineficiencia” de las empresas estatales, las cuales -sostiene Boron- se desarrollan con excesiva burocracia, irracionalidad de sus mecanismos contables, una pobre organización empresarial y crónicos problemas de gestión (Boron, 2003).

Todo los servicios pasan por la mercantilización, y a todas las cosas y actividades se les crea un precio para que sean transables, y sean parte del mercado

de consumo. El Estado deja de actuar sobre responsabilidades que inicialmente eran suyas. La teoría neoliberal reprime en sus escritos toda afluencia del pensamiento Keynesiano.

La libre *competencia* de las empresas es lo más saludable para la vida económica del mundo. Es lo que entendemos por la *desregulación*. Por ello, la intervención estatal sólo contribuye a empeorar la situación económica. La administración legislativa es un actuar muy aplaudido para con el Estado por parte de los partidarios del neoliberalismo, pues el Estado tiene el deber de velar por la ley y la constitución, para la defensa de la vida de las empresas. Y si es necesario, imponer el peso de la fuerza policiaca, para que se cumplan las leyes, que hasta ahora, han logrado respaldar todas las acciones empresariales y presentar escenarios ventajosos para las corporaciones económicas. Pero esta teoría de la autorregulación del Estado es contrariada por la realidad:

“El mito del mercado autorregulado, artificio ideológico al servicio del capital, se derrumba ante la evidencia histórica que demuestra que: a) el mercado concentra capitales, poder e información, y en virtud de las leyes que rigen su desarrollo transforma su primitiva competencia en dictadura de los oligopolios; b) siempre ha requerido el auxilio del Estado, y si en su fase primitiva sus afinidades selectivas eran congruentes con la democracia liberal, hoy, en su etapa monopólica e imperialista, ellas lo impulsan hacia el despotismo político”. (Boron, 2003, p. 136).

Con lo último mencionado, nos estamos refiriendo a que el modelo neoliberal ha hecho instrumento al sistema político para implementar las transformaciones económicas en los países. Esto se vio principalmente en Latinoamérica, donde se desarrollaron una serie de dictaduras militares que si bien -algunas de ellas- no tuvieron como causa primaria los intereses del modelo neoliberal, este logró introducir todo su aparataje en las débiles naciones.

Por lo demás, Harvey concluye que el neoliberalismo no hace innecesario al Estado ni sus instituciones particulares, sino más bien, lo hace funcional a sus intereses, produciendo una reconfiguración de las capacidades del Estado. El neoliberalismo funciona mediante un Estado e instituciones jurídicas fuertes. La mejor defensa de los intereses monopólicos se hacía “perfeccionando” y no

desarticulando al capitalismo de Estado (Boron, 2003). Cada intervención del Estado en su propio territorio obedece a intereses globales económicos. Estas intervenciones están amparadas por la legalidad vigente, lo que posiciona al Estado en una situación contraria a los intereses de la comunidad. Estas intervenciones tienen una justificación ideológica que proyecta en la opinión pública una imagen favorable a su desarrollo (Guerra & Skewes, 2010, p. 460). Hablar del progreso es el medio más usado para reducir y acallar toda oposición, generando una conciencia conformista amparada en la idea de que la desregulación es un mal necesario.

Esta fuerte reducción de las atribuciones y acciones del Estado ha provocado una serie de problemáticas estructurales. El empleo informal ha crecido notablemente a causa del abandono del Estado de la seguridad social. Los niveles en la calidad de vida y salud han disminuido, enfermedades crónicas y propias de la modernidad como el cáncer, la diabetes y el stress se han masificado. Boron sintetiza el fiasco del proyecto neoliberal en las siguientes líneas:

“Para resumir, el veredicto de la historia es inapelable: las “reformas” neoliberales fracasaron miserablemente en tres aspectos fundamentales: no lograron promover un crecimiento económico estable; no consiguieron aliviar la situación de pobreza y exclusión social que prevalecía en nuestra región como producto del desplome del modelo de industrialización sustitutiva de importaciones y la crisis de la deuda; y lejos de fortalecer las instituciones democráticas y su legitimidad popular, este modelo tuvo como consecuencias debilitarlas y desprestigiarlas hasta un nivel sin precedentes en la historia latinoamericana”. (Boron, 2003, p. 23).

La población civil siempre será la más perjudicada en estos eventos económicos, dado que el sistema neoliberal provoca la expulsión y exclusión de las personas menos capacitadas. Sobre esto, Harvey sostiene que:

“Aquellas personas que son excluidas o expulsadas del sistema de mercado -una enorme reserva de personas aparentemente desechables, privadas de protección social y de estructuras sociales de solidaridad- poco pueden esperar de la neoliberalización excepto pobreza, hambre, enfermedad y desesperación. Su única esperanza es trepar como sea posible a bordo del barco del sistema de mercado de bien como productores de pequeñas mercancías, como vendedores en la economía informal (de cosas o de fuerza de trabajo), como pequeños depredadores que piden limosna, roban o, de manera violenta, obtienen algunas migajas de la mesa del rico, o bien como participantes en el enorme mercado ilegal de tráfico de drogas, de armas, de mujeres, o de cualquier otra cosa ilegal de la que haya demanda”. (Harvey, 2007, p. 203).

Recapitulando, entendemos que el sistema neoliberal provoca una fragmentación de la fuerza colectiva de los ciudadanos y debilita las capacidades y atribuciones del Estado. La población se ve frustrada al no ver respuesta a sus demandas, razón suficiente para reconocer -frecuentemente- en el Estado un enemigo. Puesto que muchas veces “pareciese” ser que aboga por la causa de las corporaciones privadas. De hecho, los gobiernos -latinoamericanos- sucesivos han implementado progresivamente, desde 1990, una serie de reformas destinadas, en primer lugar, a facilitar las inversiones orientadas a la explotación de los recursos mineros y, en segundo lugar, a mitigar los impactos negativos que pudiera tener esta explotación (Tanaka, y otros, 2007).

2.6 Conflicto territorial

Los antagonismos de la comunidad contra las empresas privadas se materializan en los territorios donde se disputan los recursos naturales y la población se rehúsa a perder derechos sobre su zona. Cada vez que una empresa privada interviene en un determinado territorio, lo hace en nombre del progreso de la nación. Se describe a la población a ser intervenida como pobre y el desarrollo generado por la gran industria esta llamado a modernizarla (Guerra & Skewes, 2010, p. 460).

En esta parte del análisis es menester hacer referencia al trabajo hecho por un grupo de investigadores peruanos. La investigación lleva por título *Minería y Conflicto Social*, y su principal aporte es distinguir y explicar las particularidades de los protagonistas del conflicto que se genera al instaurarse una minera privada; *las empresas mineras, las comunidades locales y el Estado*.

En primer lugar, las empresas privadas poseen como objetivo el maximizar sus ganancias respetando los mínimos estándares de buena vecindad con la localidad. Pero su buena voluntad de apoyo económico en ninguna manera es algo obligatorio y en el mejor de los casos se enmarca en la lógica de la responsabilidad social, por lo cual constantemente intentan convencer a las comunidades que la actividad minera es provechosa económicamente para la zona. Además de mostrar

que no afectan el medio ambiente. Las empresas mineras saben que su producción y actividad puede generar protesta. Por ello, parte de sus acciones de responsabilidad social y de relaciones públicas están orientadas a disminuir las tensiones existentes y a reducir la eventualidad de una protesta. Sin embargo, una vez producida esta, se ven en la imperativa necesidad de aquietarla y sus acciones oscilan entre los reclamos hacia el control de la situación, la participación en instancias de concertación o mesas de diálogo y la implementación de campañas para generar una opinión pública favorable a su posición (Tanaka, y otros, 2007, p. 10).

En segundo lugar, se encuentran las comunidades locales que sufren el impacto negativo de la instauración de la minera en su zona natural. Frente a los efectos generados por empresas en operación, las comunidades locales interponen una serie de reclamos. Estos son eventualmente manifestaciones de un malestar más general, originado en el cambio acumulado sobre la forma de vida anterior a las operaciones mineras (Tanaka, y otros, 2007, p. 10). Cuando se organizan, con frecuencia reclaman trabajo y obras sociales. Pero dado que los obreros no son cualificados, no obtienen empleos *ad hoc*, y por el contrario, se crean empleos sin cualificación para la población circundante. Mejor resultado conceden las obras que puedan auspiciar y solventar las mineras como en salud, en educación, en reservas naturales, en canales, en ayuda a los agricultores, en centros culturales, en actividades culturales, entre varias. Además, se genera una relación de desconfianza mutua entre las empresas y las comunidades. Esta desconfianza -por parte de las comunidades- se debe principalmente a que las empresas mineras no están tomando conocimiento de los urgentes impactos de la nueva gran minería. Esto hace de la explotación minera uno de los escenarios más conflictivos de la producción capitalista.

Por último, se encuentra el Estado, entidad que también hemos estudiado anteriormente. Los autores señalan que el Estado buscará todos los medios para dejar conforme y pasiva a la población, simulando situaciones de diálogo en las que la comunidad se sienta respaldada, no obstante, en ninguna manera está dispuesto a generar instancias que propongan la detención y cierre de la actividad minera. Es por

ello, que constantemente, las localidades sienten que el Estado está de parte de las empresas mineras, y no de las comunidades, que es lo que debería ser.

Bauman hace muy bien denunciando el accionar de las empresas o poderes globales (como él lo llama) para contrarrestar la capacidad de lucha y protesta de las comunidades afectadas:

“Pero la desintegración social es tanto una afección como un resultado de la nueva técnica del poder, que emplea como principales instrumentos el descompromiso y el arte de la huida. Para que el poder fluya, el mundo debe estar libre de trabas, barreras, fronteras fortificadas y controles. Cualquier trama densa de nexos sociales, y particularmente una red estrecha con base territorial, implica un obstáculo que debe ser eliminado. Los poderes globales están abocados al desmantelamiento de esas redes, en nombre de una mayor y constante fluidez, que es la fuente principal de su fuerza y la garantía de su invencibilidad. Y el derrumbe, la fragilidad, la vulnerabilidad, la transitoriedad y precariedad de los vínculos y redes humanos permiten que esos poderes puedan actuar”. (Bauman, 2006, p. 19-20).

Tal como sostiene Bauman, el compromiso de las empresas y en este caso particular de la minera Los Pelambres es mínimo respecto de los verdaderos intereses de la comunidad donde está insertada. Es decir que, minera Los Pelambres coopera con la comunidad de Salamanca sólo en cuanto tal ayuda genere conformismo y tranquilidad en la población y disipe todo descontento. Sólo en esa dirección se cruzan los intereses de la empresa minera Los Pelambres y la población de Salamanca. En todos los demás aspectos divergen, pues la empresa persigue intereses económicos maximizadores y la comunidad el “bien social común”.

En este sentido, los pobladores de las zonas intervenidas por las empresas entienden la importancia de sus tierras y el sustento futuro que ella les concede, no obstante, hay siempre una facción de los afectados que está a favor de los proyectos empresariales convencidos de los beneficios económicos que traerá para la zona dicha actividad. Y es justamente ese el escenario que buscan explotar las empresas, el “comprar” la aceptación de las personas. Debbie Guerra y Juan Carlos Skewes sostienen, -en un artículo que presenta las formas de resistencia de comunidades afectadas por empresas como la celulosa CELCO en el sur de nuestro país- que, su resistencia -respecto de las comunidades- se desvanece cuando la empresa negocia con ellos su adhesión al proyecto, con lo que logra fragmentarlos (Guerra & Skewes,

2010, p. 456). Para dicho caso, CELCO negoció un convenio mediante el cual se recompensaba con aproximadamente \$3.000.000 a cada asociado. Este convenio económico que permitía a la instalación del ducto que evacuaría los residuos de la celulosa provocó que la resistencia de los pobladores disminuyera a un grupo reducido de opositores.

Harvey señala que los individuos aislados están en desventaja respecto de las empresas en materia de justicia legal, dado que las leyes favorecen todo el modelo de propiedad privada. La acción de la empresa y del Estado en ambientes de confluencia histórica y ecológica procura desarticular las redes locales (Guerra & Skewes, 2010, p. 460). Y dado que los individuos particulares carecen de medios económicos para defender sus derechos frente a los abusos de las empresas, deciden organizarse (Harvey, 2007). Motivo por el cual hemos visto incrementarse la cantidad de movimientos sociales, grupos de defensa y ONG's en las últimas décadas.

Habiendo considerado esta pertinente gama de trabajos teóricos sobre nuestra materia, estamos en condición de revisar todos⁸ los estudios empíricos y específicos -encontrados- respecto de la actividad minera de grupos económicos privados y su impacto en la comunidad.

2.7 Impacto de la minería en las regiones intervenidas (presentación de estudios empíricos)

Toda actividad económica genera un impacto en una determinada región. Este impacto posee muchas dimensiones que en la mayor parte de los casos se inscribe en el área social, económica y cultural, pero también compromete al medioambiente. A continuación se presentan importantes estudios empíricos sobre el impacto de la minería en ciudades y regiones de nuestro país:

⁸ Hemos seleccionado un conjunto de 8 investigaciones empíricas que consideramos relevantes a nuestro tema de estudio.

a) ***Impacto de la minería en la II región. (Meller, 2002)***

La instauración de una actividad económica distinta de la desarrollada anteriormente en una región provoca profundos cambios sobre el sistema de empleos de la localidad.

Patricio Aroca ha realizado notables estudios sobre la II región de nuestro país en el contexto de la minería. En su texto *Impacto de la minería en la II región*, Aroca presenta significantes observaciones sobre nuestro asunto.

En primer lugar, preocupado por el desarrollo económico de su región, lamenta el hecho de que gran parte de la fuerza laboral que ocupan las mineras es foránea a la región. Estos trabajadores son de zonas centrales de nuestro país y residen sólo durante el tiempo de su turno en la región. Desde la perspectiva del país, esto no tiene mayor importancia pero desde la perspectiva regional esto implica que la región podría estar dejando de percibir un incremento en la demanda considerable, lo que implica menos producción, menos ingresos y menos empleos (Meller, 2002, p. 84). Esta acción involucra que los ingresos que reciben los trabajadores no se gastan en la región. Esto evoca una de las dinámicas más profundas de esta actividad; el encadenamiento. Aroca plantea que se da un encadenamiento productivo hacia atrás y un encadenamiento productivo hacia adelante. El E.P⁹ hacia atrás indica el uso de insumos que un sector hace de otros sectores. El E.P hacia adelante significa la proporción del producto de un sector que sirve como insumo en otros sectores. Aroca señala que ambos tipos de E.P son bajos en la II región.

Al comparar sus datos con nuestro caso de la minera Los Pelambres, se puede decir que el E.P hacia atrás es muy elevado dada la gran cantidad de sectores a los que la empresa recurre, sobre todo en empresas contratistas. De la misma manera, el E.P hacia adelante es bastante considerable, sobretodo al considerar el incremento del sector hotelero, de restaurantes, comercial y la construcción, entre otros.

⁹ E.P.: Encadenamiento Productivo

En segundo lugar, Aroca presenta el impacto positivo de la llegada de mineras a la zona. Por lo pronto, parece necesario mencionar que el autor trabaja con los datos de aproximadamente 6 mineras, tres estatales y tres privadas. Las empresas privadas desarrollan más y mejores beneficios socioeconómicos en la zona en comparación a las empresas de CODELCO. En este sentido, las empresas han emprendido planes de beneficios a corto y largo plazo. Las de corto plazo comprenden solamente el período de explotación, mientras que las de largo plazo apuntan a crear beneficios más duraderos. Por consiguiente, estos últimos son los más significativos. Minera La Escondida, es la empresa minera privada más grande e importante, ha destacado por financiar importantes proyectos en salud, educación y tecnología. Además de ayudar a grupos marginales de la comunidad, tales como poblaciones indígenas atacameñas, discapacitados, mujeres jefas de hogar con estudios incompletos, mujeres en la cárcel, etc. (Meller, 2002, p. 93). Por lo demás, se puede entender que las empresas privadas benefician (en términos socioeconómicos) mucho más las regiones mineras que las empresas estatales como CODELCO.

En tercer lugar se presenta el impacto negativo. Para la segunda región, la llegada de mineras a la zona ha significado el incremento de enfermedades respiratorias para los trabajadores, se han detectado mayor cantidad de casos de VIH, producto de las altas tasas de prostitución y alcoholismo. También se han notado altas tasas de suicidios y divorcios, algo que para muchos investigadores, es producto del sistema de turnos en las faenas de los trabajadores.

Además, Aroca menciona que se han dado irregularidades por parte del gobierno, quien debiendo fiscalizar las consecuencias negativas de la actividad minera, en ocasiones ha ocultado información. Así lo demuestra un caso en el que se acusó a la Comisión Regional del Medio Ambiente (COREMA) de haber falsificado información para salvaguardar a algunas empresas privadas.

El autor llega a la conclusión de que para lograr una mayor retención de excedentes de la actividad minera en la región se debe lograr promover el

encadenamiento industrial hacia atrás que realizan las empresas subcontratistas (Meller, 2002).

Extrapolando este estudio a nuestro caso se puede mencionar que uno de los asuntos más discutidos sobre la minera Los Pelambres concierne precisamente sobre los estudios de impacto medioambiental, dado que es reprochable la carencia de dichos estudios emanados desde el gobierno, pues sólo se conocen estudios privados encargados por la minera a consultoras. Los Pelambres genera estos estudios desde el año 2006 y llevan por nombre; *Reporte de Sustentabilidad*. Si a eso sumamos que el estudio de impacto económico es encargado por la minera a Roberto Zahler, un conocido economista que se destaca por hacer investigaciones a empresas privadas importantes, sólo así entendemos lo minúscula e insuficiente que es la gama de observaciones que sobre la minera se han hecho en nuestra materia.

b) *Una evaluación preliminar del impacto económico de El Teniente en la sexta región. (Soto & Bergoeing, 1998)*

Los autores señalan que los aportes más importantes de una minera en términos económicos corresponden a la creación de empleos, divisas, inversión, transferencia tecnológica y capacitación laboral. Esto se debe a que la actividad minera provoca un efecto dinamizador sobre la actividad económica.

Soto y Bergoeing comprenden que el impacto económico que se efectúa sobre la región se materializa de 3 formas básicas:

- i. Sobre el empleo, generando empleos de manera directa e indirecta, siendo el empleo indirecto el más notable en el caso de la minera El Teniente. Éste es provocado por todos los servicios que se precisan en la minera y que precisan los obreros.
- ii. El efecto creación de riquezas, que corresponde al valor agregado de forma directa e indirecta. La riqueza a su vez, es originada por (1) la minera El Teniente directamente, (2) las industrias que proveen insumos para la

producción y (3) la riqueza derivada de la demanda de bienes y servicios por parte de los trabajadores.

- iii. El efecto de externalidades. Las cuales son positivas y negativas. Destacan en este aspecto, los efectos negativos. Dado que la minera ya no estaría efectuando transferencia económica a la población en términos de educación, vivienda e infraestructura pública. Además, los autores reconocen que existe contaminación ambiental y congestión vial. Estos últimos elementos hubiese sido útil que los autores hubiesen analizado más en profundidad.

La congestión vial parece ser un asunto muy interesante en esta parte del estudio. Desde la llegada -volviendo al caso nuestro- de la minera Los Pelambres, la congestión vehicular ha incrementado su nivel¹⁰ y más pertinente aún, es mencionar que el número de accidentes corresponde en gran parte a vehículos pertenecientes al personal de la minera (empleados directos y contratistas) que realizan su recorrido desde la ciudad de Salamanca hasta el mineral y viceversa.

c) ***La efímera presencia del capital minero en las comunidades locales.***
(Guerrero Cossio, 1999)

Guerrero Cossio investiga el impacto minero sobre la región de Tarapacá¹¹. Reconoce que la incidencia del capital minero trasciende los límites del trabajo minero y afecta también la producción social y económica de las comunidades tradicionales en donde se ubica (Guerrero Cossio, 1999). Plantea que las empresas mineras han generado un gran desarrollo económico sobre las localidades donde se han insertado, no obstante, es sólo por un período breve. Al instalarse, originan una

¹⁰ Así se puede observar en el Anuario de Parque de Vehículos en Circulación, que el año 2001 la comuna de Salamanca poseía 2.205 vehículos (INE I. , 2001, p. 18), cifra que al año 2011 ha aumentado a 5.370 (INE I. ,2012, p. 24). Esta cifra sólo considera los vehículos registrados en la comuna, a ello se debe sumar la gran cantidad de vehículos de trabajo dependientes de las empresas contratistas que no han sido inscritos en la comuna pero que circulan la mayor parte del año en territorio comunal. Por otro lado, este mismo parámetro (mayor cantidad de vehículos) nos sirve para respaldar el hecho de que existe un mejor nivel económico en los habitantes de la comuna.

¹¹ Analiza el impacto de los proyectos mineros; Cerro Colorado, Quebrada Blanca y Doña Inés de Collahuasi.

serie de empleos que dan beneficios a la población local, pero una vez que la instalación finaliza, la minera ya no necesita más de esta mano de obra. Esto es a causa de la tecnología que han implementado las modernas mineras privadas. Las consecuencias son que esos trabajadores que participaron de la instalación de la minera, lo hicieron dejando sus actividades originales como la agricultura y ganadería. Una vez que las mineras no los necesitan, los trabajadores tienen dificultades para volver a sus antiguas labores (tradicionales) y optan por migrar hacia otras ciudades. Así, las comunidades en cuestión, se comienzan a debilitar en su estructura económica y social. Guerrero Cossio señala:

“Quizás uno de los fenómenos más cruciales que surgen de estas profundas transformaciones es la pérdida de autosustentabilidad por parte de las comunidades tradicionales, tanto en la producción como en la reproducción social, tanto en la satisfacción de necesidades económicas como en la construcción de redes sociales que permitan la autosuficiencia”. (Guerrero Cossio, 1999, p. 19).

El efecto de las nuevas tecnologías en la producción minera recae sobre el empleo, disminuyendo el nivel de este notablemente. El autor estudió las tasas demográficas de varias localidades rurales donde se insertan las mineras, y comprobó empíricamente los efectos de la minería sobre la cantidad de habitantes. Otra problemática importante se genera por la disminución de la pirquinería local, hasta extremos de desaparecer en gran parte de las comunidades. También se desarrolla una tendencia al despoblamiento de las zonas altas y el remplazo de la población originaria, asunto que afecta irremediablemente la idea de un desarrollo futuro y autosustentable.

Por otra parte, un aporte significativo nos presenta al estudiar las fases de la minería chilena en el norte. El autor postula tres fases:

- 1) El ciclo salitrero, que estuvo vigente hasta mediados del siglo XX.
- 2) La minería metálica y no metálica basada en capitales nacionales.
Desarrollada desde 1960 a 1980.

3) La minería metálica transnacional, emergente desde la década de los 90' hasta ahora.

Esta última se caracteriza por contribuir de manera importante sobre el PGB (Producto Geográfico Bruto) de la región, pero también por no incidir sobre el aumento de Fuerza de Trabajo. Guerrero Cossio señala que el punto de conflicto principal es que el ethos laboral indígena incorpora estructuralmente al individuo y su familia, mientras que la estrategia moderna “desfamiliza” a los obreros (Guerrero Cossio, 1999, p. 17).

El anterior análisis nos sirve para reflexionar sobre nuestro caso, dado que estos fenómenos se dan de forma similar en algunos aspectos, sobre todo en términos de migración y desvinculación familiar. La producción minera integra a su faena casi exclusivamente a empleados de sexo masculino. La presencia femenina es muy minúscula. No obstante, se debe reconocer que una de las políticas de minera Los Pelambres ha sido generar más puestos de trabajo para mujeres. Aun así, es mayoritaria la mano de obra masculina. El sistema de turnos que desarrolla la minera provoca que las familias estén alejadas del “jefe de hogar” por períodos de 7 días promedio. Ese es otro problema merecedor de análisis, que en este trabajo no se profundizará. Por lo pronto, esto nos aprovecha de vínculo para el siguiente tema que dicta sobre la migración hacia zonas mineras.

d) ***La conmutación regional en Chile y su impacto en la región de Antofagasta. (Aroca & Atienza, 2008)***

Los niveles de migración interna -por motivos de trabajo- más altos en nuestro país corresponden a la actividad minera, y es el norte hacia donde se dirigen considerablemente estos desplazamientos. En este trabajo presentan la noción de *conmutación*, como el viaje de ida y vuelta del trabajador entre su lugar de residencia y el lugar de trabajo. Señalan que antiguamente los obreros optaban por cambiar su residencia a la ciudad donde trabajaban, en cambio hoy, los obreros no cambian su

residencia, optan por viajar continuamente según le corresponda su turno de trabajo. Esto se debe a que actualmente los trabajos son menos permanentes.

Los autores plantean una caracterización muy provechosa de las regiones de Chile, considerando las variables trabajo y residencia. Sugieren que existen tres tipos de regiones en este contexto:

1. Regiones atractivas para trabajar
2. Regiones atractivas para vivir
3. Regiones mixtas

Analizaron las tasas de migración interna de nuestro país en base al Censo 2002, lo que les permitió identificar los tres factores que influyen en que una región sea más atractiva que otras. Son los costos de vida, los altos niveles de inversión extranjera directa y los sistemas por turnos de las empresas. Estos factores se pueden representar como válidos para la mayor parte de las regiones de nuestro país.

Un dato relevante nos proveen al establecer que la región de Coquimbo se caracteriza por ser una región atractiva para vivir, pero además contempla un nivel importante de migración hacia otras regiones.

Por último, Aroca y Atienza resaltan que el impacto que puede llegar a tener la conmutación regional en las economías locales pone de manifiesto la importancia de las políticas territoriales orientadas a convertir las regiones en lugares atractivos para vivir (Aroca & Atienza, 2008, p. 116). Es pertinente denunciar esto, puesto que en las regiones nortinas que han recibido población obrera (que acude a trabajar en las empresas que explotan recursos naturales), poco se retribuye económicamente a dicha región por parte de los trabajadores.

- e) ***Identidad, transformación y retórica patrimonial en una ciudad minera del desierto de Atacama, Chile. (Rodríguez & Miranda, 2010)***

Es un pertinente y muy actual estudio que analiza las transformaciones identitarias de la comuna de María Elena, en la segunda región. Si bien es cierto, la ciudad presenta dinámicas bastante diferentes de los demás casos estudiados, en términos de identidad, es muy favorable desarrollar una posterior comparación.

María Elena ha sido históricamente conocida por ser una oficina salitrera entre los años 1926 a 1965, año en que pasa a manos del Estado a través de la Sociedad Química y Minera de Chile (SQM), entidad que fue privatizada en 1980. Actualmente es la única oficina en producción en nuestro país. La problemática que los autores analizan es la transición de ser un pueblo minero con bajos niveles de recambio generacional y bajas tasas de migración positiva a ser una ciudad afectada por la migración. Este proceso de transformación afectó notablemente la identidad del pueblo, que hasta 1980 había sido muy homogéneo culturalmente, producto de la herencia histórica que poseían y en tanto logró ser una ciudad autosuficiente.

Antes de la llegada de la empresa privada, en la ciudad se había logrado vincular el proyecto de la ciudad misma con los proyectos personales de los habitantes generándose un compromiso mutuo. La llegada de la empresa significó la entrada a un mundo moderno y las personas de la ciudad se fueron volviendo más individualistas. Las personas se volvieron más inseguras y desconfiadas. En este sentido Torrent y Bown señalan:

“La entrada de los nuevos actores alerta y da cuenta de la prescindencia de muchos de los viejos habitantes y trabajadores históricos, como un rasgo nuevo para éstos y sus familias. Su presencia trae consigo un reordenamiento de las claves tradicionales de la cultura local y de la propia gramática de la autenticidad; se da paso a la adopción inevitable de otros elementos significantes foráneos, traídos por los innumerables trabajadores tercerizados de las empresas contratistas y reforzados a través de la masificación de la televisión satelital”. (Rodríguez & Miranda, 2010, p. 159).

La ciudad se va deteriorando materialmente y las personas ven como se va desintegrando su patrimonio cultural. La comunidad ve descomponerse su unidad discursiva y la conciencia de “un nosotros” se ve sobrepasada y no es fundamento para la productividad eficiente de la compañía que se instaló (Rodríguez & Miranda, 2010). La llegada de la empresa hace pensar a las personas de la comuna que nada

de la ciudad les pertenece. De esta forma se impone el proceso aculturativo de la modernización.

Cuando abordamos el impacto cultural que genera la actividad minera, nos posicionamos en la discusión *tradición o modernidad*. Existe una confrontación implícita entre las generaciones, dado que las personas más adultas tienen cierta reticencia a aceptar los frutos de la modernización. Por el contrario, las nuevas generaciones son las más receptivas de todos los aparatos y estilos de vida que ingresan a la comuna. Las personas más jóvenes aún no se han integrado completamente al proyecto compartido de la comuna, por ello se sienten más despreocupados y libres para recibir las nuevas formas de vida que trae consigo la modernización. Pero todo es relativo y depende de cada comunidad, pues cada localidad desarrolla en distintos niveles su identidad común. Y se podría decir prudentemente que María Elena es más homogénea y unida que la comuna de Salamanca en términos de identidad cultural, con ello, quiero decir que ha forjado una afinidad común más elaborada y más valorada.

f) ***Contaminación en la Segunda región. (Torres, 2008)***

En este informe se presenta el estudio empírico de las distintas contaminaciones que se han desarrollado en la segunda región dentro de la última década. Se examina como las diversas actividades productivas inciden en el nivel de la contaminación, destacándose la actividad minera por ser la más contaminante. La contaminación se verifica en el aire, suelo, agua, impacto sobre ecosistemas y comunidades ecológicas desérticas, contaminación lumínica y de radiación UV.

Respecto de la contaminación por aire, el informe denuncia a algunas zonas mineras como saturadas (Chuquicamata, Calama y Minera Zaldívar entre otros) por Material Particulado tanto grueso (MP10), como fino (MP2,5), y la ciudad de Antofagasta por presentar altos niveles de mineral contaminante vía aire en zonas donde transitan camiones de empresas mineras.

La contaminación sobre el suelo merece especial cuidado puesto que todas las formas de contaminación (especialmente la atmosférica y por agua) inciden en la degradación del suelo. Los Pasivos Ambientales Mineros¹² si no son tratados de acuerdo a la legislación pueden contaminar cuencas completas, modificando el equilibrio del ecosistema en forma irreversible (Torres, 2008, p. 11). Un factor importante de contaminación son los relaves, que son los espacios físicos donde se acumulan los desechos sólidos y líquidos de la producción minera. El autor realizó un sondeo de los tranques relaves existentes en la regiones mineras de Chile (ver anexo 2). Lo más alarmante es ver que en la cuarta región, que es donde se ubica la empresa minera que nos compete a nosotros (minera Los Pelambres), se encuentran más de la mitad de los tranques relaves del país¹³. Eso es un dato bastante preocupante, considerando que la minera Los Pelambres posee 2 enormes tranques relaves que permiten mezclar los desechos minerales con el agua acumulada. Todo esto tiene además, un efecto inmediato sobre el paisaje.

Por otro lado, los recursos hídricos son indispensables, no sólo para el desarrollo de emplazamientos humanos, sino también para la vida misma. Es, por tanto, necesario protegerlos, regular su uso para no agotarlos ni contaminarlos (Torres, 2008, p. 17). Lamentablemente la actividad minera ha deteriorado enormemente los ríos, generando una cadena de impactos negativos sobre el ecosistema y comprometiendo el futuro de las personas del sector afectado. En este tipo de contaminación se debe agregar también la contaminación de residuos sobre el mar.

En consideración al impacto sobre el ecosistema y comunidades ecológicas, el autor señala que la actividad minera ejerce una fuerte presión sobre los animales, que se traduce en altos niveles de estrés en especies animales y vegetales. Los contaminantes pulverizados sobre la vegetación intoxican a los animales que las consumen.

¹² PAM: acumulación, a lo largo de muchos años, de volúmenes considerables de residuos dejados al azar, sin tratamiento ni cuidado alguno, producto de trabajos de explotación y beneficio de minerales. También se refiere a minas abandonadas o cerradas sin particular preocupación por los desechos acumulados.

¹³ 448 de un total de 867. La segunda región apenas concentra 61 espacios de relave.

g) **Conflictos por el agua en Chile. (Larraín & Poo, 2010)**

Este es un excelente estudio de impacto medioambiental respecto del agua en nuestro país. En uno de sus capítulos, el Programa Chile Sustentable realiza una presentación sobre la contaminación del agua que ha provocado minera Los Pelambres. La escasez hídrica de la provincia del Choapa se ha agudizado por la contaminación de la minera. Los autores exponen una serie de eventos que han alterado la pureza del río Choapa tan sólo en un período de 1 año (agosto 2008 – febrero 2009), para graficar lo considerablemente peligroso que son los derrames tóxicos sobre el río (ver anexo 3). Cabe destacar que uno de los desastres más lamentables que han despertado la reacción de los habitantes de la comuna de Salamanca fue el derrame de 13 mil litros de concentrado de cobre que cayeron directamente al río Choapa en agosto del 2009.

Este estudio presenta a su vez estudios científicos que han denunciado el impacto mediambiental que produce la minera Los Pelambres. Una investigación del Doctor Andrei N. Tchernitchin, titulada; *“Metales en cursos de agua después del derrame tóxico de relaves de Mina Pelambres”*, en el que expuso que existen peligrosos contaminantes en las aguas contaminadas por los relaves de la minera, entre ellos Dióxido de Azufre; Sulfatos; Molibdeno; Cobre; Níquel; Arsénico; Cadmio y Mercurio (Larraín & Poo, 2010, p. 173). A ello debe sumarse la contaminación de las napas subterráneas.

También se cita un estudio de la Universidad de Chile para detectar la presencia de elementos tóxicos en napas subterráneas, ríos y agua potable de consumo humano. Se corroboró la existencia de arsénico, manganeso, selenio y hierro en el agua potable de las poblaciones.

Por otro lado, la Universidad de Waterloo ha presentado un estudio en el que se denuncia la intervención y destrucción de glaciares en las cercanías del yacimiento de minera Los Pelambres. Esta acción ha sido producto de la remoción de hielo, depositación de roca estéril sobre ellos y la construcción de caminos para maquinarias de la minera. En este estudio además, se señala que de los 15 glaciares

de roca existentes en el sector cordillerano de Salamanca, cuatro han desaparecido casi completamente a causa del avance de botaderos de material estéril y otros dos han sido intervenidos por la construcción de caminos. En suma, el estudio plantea que la minera no anunció la intervención de estos glaciares.

Contra estos eventuales desastres naturales se destacan las acciones colectivas de diversos grupos sociales; el Comité de Defensa del Valle de Chuchiñí; la Organización Ciudadana Medioambiental de Salamanca; Acción Medioambiental Ciudadana de Illapel; Agrupación de Defensa del Valle de Chalinga; y la Red Provincial de Organizaciones Sociales y Ambientales del Choapa.

El estudio es muy riguroso en su exposición del marco normativo legal que ha sido sobrepasado por la minera. Se plantean las siguientes leyes que han sido ignoradas y violadas:

- La Constitución Política del Estado (Art 19, nº8) y la Ley 19.300.
- La Ley 19.300.
- El D.F.L. Nº208, publicado en el Diario Oficial de 3 de agosto de 1953.
- El Decreto Ley Nº2.222 del 31 de mayo de 1978, Ley de Navegación, artículo 142, inciso 1º.
- El Código Sanitario, en su artículo 73.

Por lo demás, se entiende que la posición del Estado ha sido débil y condescendiente para con la minera en cuestión. Pues el Estado ha tenido conocimiento de los desastres que ha provocado la minera pero no aplica las respectivas sanciones que debiera.

En otro apartado, en el mismo libro, se presenta un breve análisis titulado: *“Tranque el mauro de minera Los Pelambres destruye los derechos de agua de Caimanes”*, en el cual se menciona el impacto negativo que ha tenido la minera sobre la localidad de Caimanes. Esto es producto de la construcción de un tranque relaves cerca del poblado, donde subyacen; arsénico, estroncio, óxido de silicio, cloro, plomo, óxido de aluminio y azufre, entre otros. En consecuencia, esto ha provocado una encarnizada lucha por parte de los habitantes quienes denuncian que

la minera presenta los siguientes riesgos para la comunidad; riesgo sísmico, riesgo hidrológico, generación de material particulado, contaminación del suelo, consumo del agua, fallas en la infraestructura y efectos negativos en la salud.

Lo más relevante de este texto es relatar el desarrollo de la confrontación judicial entre la comunidad de Caimanes y la minera Los Pelambres llegando a la conclusión de que el sistema judicial en Chile toleró la instalación del tranque El Mauro sabiendo el perjuicio que ello tendría para la localidad, esto fue gracias a que la minera pagó grandes cantidades de dinero para permitir el permiso legal. La empresa ha usado la estrategia de dividir la población:

“Para la comunidad de Caimanes todo cambió desde el año 1997. Al comienzo del conflicto todos estuvieron unidos para evitar que sobre sus cabezas se levantara la amenaza tóxica. Para la comunidad de Caimanes el tranque de relaves El Mauro “es como todo el cerro San Cristóbal de Santiago dado vuelta. Pero en lugar de tierra y roca, habrá tóxicos”; “tendrá el alto de dos torres Entel, es decir más de 240 metros de altura”. Tanto así que en conjunto realizaron 2 plebiscitos con un 98% de rechazo al proyecto del tranque de relave El Mauro. Se manifestaron cortando caminos locales, tomándose la carretera Panamericana, rayando muros y hasta encendiendo barricadas; pero esa unión hoy ya no existe. El pueblo está dividido, por lo cual hoy en día existen dos juntas de vecinos, una a favor y otra contra de la empresa y su tranque de relave”. (Larraín & Poo, 2010, p. 203).

h) ***Minería, Género y Cultura. Una aproximación etnográfica a espacios de esparcimiento y diversión masculina en el norte de Chile. (Barrientos, Salinas, Rojas, & Meza, 2009)***

Los autores basan sus estudios en Calama y Antofagasta, ciudades altamente mineras. Allí permanecen temporalmente una gran cantidad de trabajadores que se ven forzados a dejar sus hogares y familias por motivos de trabajo, y residir en otras ciudades, y pequeñas habitaciones individuales o compartidas.

Los autores fijan su mirada en las *shoperías*¹⁴, lugar donde llegan los trabajadores luego de cansadoras faenas para descansar y compartir con amigos. Estos mismos lugares son atendidos por mujeres que ejercen el oficio de garzona.

¹⁴ Palabra que comenzó a ser usada en Calama en 1978. Ella refiere al lugar donde se consume *shop*, que es un jarro espumoso de cerveza.

Este es el espacio físico -plantean- donde se configura la masculinidad de los trabajadores mineros. Este estudio es decididamente importante desde el tema de género, dado que revitaliza la pertinencia de la masculinidad en la identidad social de los trabajadores mineros (Barrientos, Salinas, Rojas, & Meza, 2009). Los hombres se encontrarían en una posición superior respecto de las mujeres considerando la condición laboral, el lugar de trabajo y la circunstancia económica. Por ello, se estará recreando el sistema de poder de la familia nuclear patriarcal y la subordinación de las mujeres a los hombres.

En esta realidad, próximo a los yacimientos mineros, las shoperías, junto a otros locales del rubro (*night club* o *topless*), son las alternativas de esparcimiento preferentes para los trabajadores (Barrientos, Salinas, Rojas, & Meza, 2009, p. 389). En estos lugares desarrollan un sentido de pertenencia basado en la cercanía con las mujeres que les atienden y/o con los amigos. Son espacios para compartir temas cotidianos, de trabajo y de la familia, además de beber alcohol. Pero también, son lugares donde se generan vínculos altamente erotizados entre la garzona y el cliente. Las mujeres se constituyen en figuras de deseo afectivo, erótico y sexual. La sociabilidad está sostenida por una lógica que los autores han llamado *voyeur*. Es decir, el hombre/cliente que asiste a las shoperías mira, observa, imagina, fantasea, sobrestimulado, ya que su campo visual está cargado de incitaciones muy diversas, con las distintas mujeres que le atienden, sus ropas ceñidas, sus cuerpos, juntos con los románticos y sensuales videos musicales que se escuchan (Barrientos, Salinas, Rojas, & Meza, 2009, p. 404).

2.8 Definiciones conceptuales

Una vez presentada esta serie de investigaciones empíricas concernientes a nuestra problemática de estudio, estamos en condición de presentar la siguiente conceptualización teórica que nos sustentará el desarrollo del nuestro marco metodológico.

Significaciones imaginarias sociales: Sustentándonos en los textos de Cornelius Castoriadis, las entenderemos (las significaciones) y operacionalizaremos en este trabajo como las formas de concebir el mundo y las creencias, como resultante de la función expresiva de toda sociedad. Sólo usaremos la palabra *significaciones*, con el propósito de reducir la complejidad del término. La capacidad de significar la realidad la posee tanto la sociedad en su conjunto como cada individuo en particular.

Actor relevante: En consistencia con lo planteado por Raymond Gorden¹⁵, designamos como actor relevante a todas aquellas personas que tengan influencia sobre ámbitos específicos de la comuna de Salamanca. Estos ámbitos pueden ser; política, salud, educación, área productiva, cultura, entre otros. Como se resaltaré más adelante en el marco metodológico, este será el criterio (los ámbitos de influencia que posean) que usaremos para seleccionar a los informantes claves.

Neoliberalismo: Gracias a lo leído en los textos de David Harvey, sintetizamos que el neoliberalismo es un sistema político y económico, que pretende reconfigurar las funciones del Estado para lograr un mejor ejercicio del mercado mundial y de las libertades individuales de propiedad y de emprendimiento. Su aplicación significa; privatización de servicios y recursos, desregulación del mercado, reducción de las atribuciones del Estado y una ferviente defensa del libre mercado capitalista.

Transformaciones socioeconómicas: Entendemos por ellas a todos los cambios estructurales que se generan en el ámbito social y económico. Y que por ende, tienen total trascendencia y efecto sobre todos los demás ámbitos de la sociedad.

¹⁵ Gorden (Valles, 2007) señala que existen tres tipos de informantes; “*claves*”, “*especiales*” y “*representativos*”. El informante “*especial*” es precisamente el que tiene la cualidad de influir sobre importantes áreas de la comunidad.

CAPÍTULO 3: MARCO METODOLÓGICO

3.1 Tipo de Estudio

Delgado y Fernández plantean que existen cuatro tipos de estudios cualitativos; *exploratorios*, *descriptivos*, *explicativos* y *predictivos* (Delgado & Fernández, 2006). Siguiendo esta clasificación, nuestro estudio es necesariamente de carácter *descriptivo*. Esta elección es coherente con nuestro objetivo de analizar las *significaciones* que los *informantes especiales* posean del problema en cuestión, puesto que este propósito implica indagar la realidad para poder comprenderla e interpretarla.

3.2 Tipo de Diseño

Nuestra investigación es *cualitativa*. La investigación cualitativa busca la subjetividad, y explicar y comprender las interacciones y los significados subjetivos individuales o grupales (Álvarez-Gayou, 2003, p. 41). Cada una de las *significaciones* u opiniones que los individuos posean de la minera son válidas y enriquecedoras para nuestro análisis. En este sentido, se han seleccionado informantes bastantes diferentes entre sí respecto de su postura frente a la minera, y desde sus ámbitos de influencia o percepción del problema.

El diseño de la investigación será *predefinido* y *emergente*, o mejor dicho *mixto*, dado que implica ambas modalidades a la vez. Específicamente, partes de cada modalidad. Así, esta investigación es *predefinida* en cuanto a su formulación del problema y objeto de estudio, todo el propósito del estudio está determinado y se considera “inalterable”, de la misma forma el universo y el tamaño de la muestra. La técnica de producción de datos y de análisis de datos junto a las condiciones éticas son predeterminadas. Estas decisiones teórico-metodológicas constituyen la base del estudio, y lo que hace que sea un diseño *predefinido*.

No obstante, decimos que es *emergente*, por cuanto parte de las decisiones se han de tomar en el transcurso de la aplicación misma de la entrevista. Miguel Valles menciona la importancia del modelo emergente, en tanto que es un plan de

investigación que incluye muchos de los elementos de los planes tradicionales, pero reserva el derecho a modificar, alterar y cambiar durante la recogida de datos (Valles, 2007). En este sentido, el cronograma de actividades a realizar es abierto a posibles cambios de aplicación según las necesidades en el calendario del investigador. De igual manera, la estructura de las preguntas de la entrevista (el guión) se presenta como flexible según las acotaciones o necesidades de modificación que el investigador considere factibles.

Como se ha de señalar más adelante, la aplicación de la entrevista está prevista para el mes de agosto, pero se entiende que es posible que no se puedan llevar a cabalidad las entrevistas si es que no se logran contactar los entrevistados en el tiempo previsto. Algunos de ellos poseen turnos de trabajo que hacen necesario que el cronograma sea un esquema flexible. Esta es otra razón por la cual este estudio se presenta como *emergente*.

Por último, es menester señalar que esta investigación es de carácter *no experimental*, pues comprende un período limitado de tiempo en la recopilación de la información investigada (segundo semestre del año 2012). En consistencia con la clasificación del diseño de la investigación según la metodología cualitativa en sociología, este estudio es *transversal*, por cuanto comprende el mes de agosto (2012) como el período seleccionado como idóneo para la aplicación de la entrevista, la cual, se ejecutará sólo una vez.

3.3 Universo y Muestra

El *universo teórico* a estudiar comprende a la comuna de Salamanca, es decir, sus 24.494 habitantes según el último censo de nuestro país. El *universo empírico* comprende a todos los actores relevantes de la comuna. En este trabajo no pretendemos generar una representatividad y extrapolación -de la información que obtengamos- a la realidad comunal, sino que más bien abogamos por la riqueza de subjetividades que podremos lograr con las entrevistas. Miguel Valles señala, que siendo una entrevista en profundidad el instrumento con el que trabajemos, el

muestreo cualitativo no pretende la *representación estadística*, sino la *representación tipológica, socioestructural* correspondiente a los objetivos del estudio (Valles, 2007).

Nuestro estudio es de tipo *no probabilístico*, pues seleccionaremos a los informantes. Nuestro criterio de selección está basado en la distinción que plantea Raymond Gorden (Valles, 2007) sobre los tipos de informantes. Gorden propone que existen tres tipos de informantes; “*claves*”, “*especiales*” y “*representativos*”. En este sentido, nuestra investigación usará el criterio de selección a informantes “*especiales*”, pues ellos nos proveen de información directamente relevante para los objetivos del estudio y son seleccionados porque ocupan una posición única en la comunidad (Valles, 2007). En consecuencia, hemos seleccionado un grupo de 20 “*informantes especiales*”, que ocupan lugares relevantes¹⁶ dentro de la comuna. Los mencionamos a continuación¹⁷:

1. Fernando Gallardo Pereira, Ex alcalde (RN) de la comuna en los períodos 1990-1992 y 1994-2004.
2. Roberto Rondanelli Hidalgo, Ex alcalde (UDI) de la comuna en los períodos 1960-1964 y 1977-1989. Actualmente es Concejal de la comuna.
3. Pedro Araya Carmona, Secretario Ejecutivo de la Junta de Vigilancia Río Choapa.
4. Manuel Molina, Locutor radio Paola.
5. Patricia Montes, Socióloga.
6. Israel Alfaro, Supervisor empresa contratista de minera Los Pelambres.
7. Alexis Bugueño, Operador maquinaria pesada, empleado Minera Los Pelambres.
8. Fernando Álvarez, Director Escuela Básica de Tahuinco y ex Director de la Escuela Básica de Tranquilla.
9. Trabajador de empresa SGS, encargada del control medioambiental. Empresa contratada por minera Los Pelambres.
10. Jacobo Aguilera, Dirigente de Las Comunidades del Valle Alto de Salamanca.
11. Roy Canales, Locutor radio San Francisco.
12. Carabinero de la comuna.
13. Deassy Aguilera, Directiva de OCAS (Organización Ciudadana Ambiental de Salamanca).
14. Contador.
15. Galo Andrade, Médico.

¹⁶ Con ello nos referimos a que influyen sobre esferas importantes de la comuna, como por ejemplo, la política, educación, salud, administración, seguridad, cultura, entre otros.

¹⁷ Además, en el anexo 4, se puede visualizar la esquematización de los actores relevantes y su área de influencia en la comunidad de Salamanca.

16. Erick Layana, Estudiante Derecho PUCV, Comentarista Diario Digital de Salamanca.
17. María Cortés, Presidenta de la Unión Comunal de la Junta de Vecinos Rurales.
18. Luis Alegre, Candidato (PC) a Concejal 2012.
19. Daniel Olivares, Pirquinero.
20. Jeannette Navea, Ingeniera en Informática, administrativa minera Los Pelambres.

3.4 Técnicas de Producción de Datos

Siguiendo a Valles, hemos decidido valernos de la *entrevista en profundidad*¹⁸ como instrumento de producción de datos, principalmente por que es la que nos permite la obtención de una gran riqueza informativa, en las palabras y enfoques de los entrevistados (Valles, 2007, p. 196). También, es favorable en tanto es un instrumento de cómodo uso y nos permite intimidad con el informante.

Además, la entrevista que generemos se define como una *entrevista estandarizada abierta*¹⁹, pues hemos diseñado una pauta de entrevista universal para todos los informantes, no obstante, la respuesta que ellos den es completamente indefinida y libre.

3.5 Técnicas de Análisis de Datos

El propósito de nuestro trabajo es analizar las *significaciones* que los *actores relevantes* posean sobre el problema en cuestión, esta acción implica examinar detenida y exhaustivamente cada una de las respuestas que los informantes especiales nos provean en la entrevista. En este sentido, el cuerpo del marco teórico fue estructurado y elaborado en primer lugar, para que sea idóneo para la operacionalización del concepto *significaciones*, vinculándolo desde antemano al marco metodológico, y en segundo lugar, para presentar un panorama de tópicos que *a priori* entendemos serán, las preocupaciones centrales de los informantes.

Por lo demás, hemos elegido la técnica de *análisis de contenido*, pues hemos decidido que es la más apropiada con nuestro objetivo general. Este análisis está basado en un examen de los registros de la entrevistas. Siguiendo a Valles (Valles,

¹⁸ La pauta de la entrevista la hemos adjuntado en el anexo 5.

¹⁹ Nos basamos en la distinción de Patton (1990) sobre las variaciones en la entrevista cualitativa. Patton sostiene que existen cuatro tipos de entrevistas: 'entrevista conversacional informal', 'entrevista basada en un guión', 'entrevista estandarizada abierta' y 'entrevista estandarizada cerrada' (Valles, 2007).

2007), trabajaremos la información en cuatro pasos: primero, *codificación* de la información, segundo, *clasificación* de la información, la *interpretación* de los contenidos obtenidos y por último, *integración* de los resultados a nuestra investigación. La integración contempla los respectivos resultados de la investigación, las conclusiones y la redacción del informe final.

3.6 Calidad del Diseño

Para cerciorarnos de la calidad del diseño del presente estudio, se hace uso de la noción de *credibilidad* y *dependibilidad*, distinción propuesta por Miguel Valles. La *credibilidad* de un estudio cualitativo se relaciona con el uso que se haya hecho de un conjunto de recursos técnicos (Valles, 2007). Para esto, la *credibilidad* de nuestro estudio se basa en una rigurosa elección de categorías precisas que dan cuenta de problemáticas sociales derivadas de la realidad comunal. Es decir, que las preguntas seleccionadas para administrar a los informantes han sido las mejor catalogadas para extraer las *significaciones* que los informantes tengan de la problemática. Las preguntas serán las más claras posibles, y congruentes con lo que deseamos saber. El propio uso de la entrevista como instrumento de investigación avala la autenticidad y veracidad del estudio.

Valles señala que para que la *dependibilidad* se haga efectiva se debe generar una especie de auditoría externa (Valles, 2007). Para concretar nuestro propósito de mostrar la *dependibilidad* del estudio, se expondrán en el anexo del mismo los resultados de las *entrevistas en profundidad*, es decir, las 20 entrevistas aplicadas. Con ello, estaríamos facilitando la documentación que haga posible toda inspección de la rigurosidad de nuestro trabajo.

3.7 Plan de Trabajo

Nuestra investigación contempla su total desarrollo durante todo el año 2012. Las actividades específicas se detallan a continuación:

Marzo-Julio 2012	Elaboración del Proyecto de Memoria.
Agosto 2012	Trabajo en terreno: Aplicación de la <i>entrevista en profundidad</i> a los 20 <i>informantes especiales</i> en la comuna de Salamanca.
Septiembre–Octubre 2012	Análisis de los resultados de las entrevistas.
Noviembre 2012	Incluir las respectivas conclusiones.
Diciembre 2012	Redacción final y edición de la investigación.

3.8 Condiciones Éticas

Inicialmente los nombres de los informantes serán incluidos en el Proyecto de Memoria, junto a sus respectivos puestos u ocupaciones. No obstante, al momento de aplicarles la entrevista, les será bien informado de los propósitos de la investigación y, si desean discreción nos comprometemos a proteger su identidad y no la incluiríamos en el informe final, sino que figuraría sólo su cargo o función. La entrevista en profundidad contempla una *presentación inicial* junto con la información de los propósitos de la investigación y *agradecimientos al final* de la aplicación de la entrevista hacia el informante.

CAPÍTULO 4: ANÁLISIS

4.1 Explicaciones Previas Sobre la Aplicación del Instrumento

La aplicación de las entrevistas la hemos efectuado mayoritariamente en el mes de agosto, excepto 2 entrevistas que las hemos aplicado fuera del plazo señalado, precisamente en septiembre. Esto se debió básicamente a que debimos ajustarnos a la disponibilidad de los informantes. Los informantes han mostrado una excelente voluntad para responder la entrevista. Varios de ellos, nos han hecho sugerencias e incluso nos han invitado a compartir los resultados de la investigación con ellos, en un esfuerzo por masificar el conocimiento social en la comuna de Salamanca.

A continuación, presentamos el detalle de la aplicación de las entrevistas, en el cual se registró; el nombre del entrevistado, su ocupación, la fecha, la hora y el lugar de aplicación, así como la duración de la misma. El orden de los nombres corresponde al orden de la aplicación de la entrevista según fecha.

Entrevistado	Ocupación	Fecha	Hora	Lugar	Duración de la entrevista
	Carabinero	28 Julio	21:30	Su casa	00:31:23 hrs.
Manuel Molina	Comunicador Social	30 Julio	10:34	Plaza	01:04:32 hrs.
Pedro Araya	Secretario Ejecutivo Junta Vigilancia Río Choapa	1 Agosto	21:04	Su casa	00:52:56 hrs.
Roy Canales	Locutor Radio	6 Agosto	16:52	Centro Cultural	00:43:23 hrs.
Fernando Gallardo	Dirigente Político Ex Alcalde	7 Agosto	9:38	Su negocio	00:12:54 hrs.
Luis Alegre	Psicólogo y Candidato Político	7 Agosto	13:00	Su oficina	00:50:16 hrs.
Fernando Álvarez	Profesor y Director de Escuela	9 Agosto	9:36	Su oficina	00:18:40 hrs.
	Contador	9 Agosto	11:19	Su oficina	00:25:50 hrs.
Alexis Bugueño	Operador Maquinaria Pesada MLP	12 Agosto	15:38	Su Casa	00:25:00 hrs.
	Inspector Ambiental MLP	12 Agosto	21:25	Mi Casa	00:18:25 hrs.

Entrevistado	Ocupación	Fecha	Hora	Lugar	Duración de la entrevista
Roberto Rondanelli	Candidato Político y Ex Alcalde	15 Agosto	19:32	Su Casa	00:46:04 hrs.
Jeanette Navea	Ing. Informática MLP	17 Agosto	12:21	Su Casa	00:21:57 hrs.
Israel Alfaro	Administrador empresa contratista MLP	17 Agosto	14:40	I.E.P	00:13:43 hrs.
Jacobo Aguilera	Dirigente Comunal	18 Agosto	13:00	Mi Casa	00:47:02 hrs.
Eric Layana	Est. Derecho PUCV	21 Agosto	16:12	Parque Vergara	01:04:33 hrs.
Milca Ulloa	Dirigente Ambientalista	23 Agosto	16:55	Su Oficina	00:46:03 hrs.
Cristina Farías	Asistente Social	23 Agosto	18:00	Su Oficina	00:46:54 hrs.
Juan P. Gálvez	Médico Cirujano	1 Septiembre	20:00	Su Casa	01:01:54 hrs.
Patricia Montes	Socióloga	24 Septiembre	17:30	Su Casa	00:57:17 hrs.

Los cuadros vacíos significan que se ha protegido la identidad del informante a su petición, de forma que sólo figura su ocupación como forma de identificación mínima. En total, 3 informantes han solicitado discreción respecto de su identidad. También, al analizar el cuadro esquemático, se puede advertir que hemos hecho algunos cambios en cuanto a los informantes. En concreto, hemos preferido entrevistar a otras personas bajo el criterio nuestro, considerando que nuestras nuevas elecciones proveían de mayor representatividad a la muestra. Hemos vuelto a seleccionar a 3 nuevos entrevistados, los cuales pueden apreciarse en el siguiente cuadro.



Debemos advertir que de las 20 entrevistas previstas, hemos aplicado 19 de ellas. La entrevista número 20 la hemos omitido por considerar que se saturó la muestra, además hemos evaluado que carecía de representatividad dentro de nuestra muestra. Todas estas decisiones fueron debidamente consensuadas con el profesor guía de esta investigación.

Por otro lado, la pauta de la *entrevista estandarizada abierta* la hemos intervenido en una de sus preguntas. Originalmente la entrevista contaba de 28 preguntas compuestas según temáticas. Luego de haber aplicado las 2 primeras entrevistas a los informantes, hemos decidido omitir la pregunta número 18 por considerar que redundaba en la entrevista. La respuesta que ellos daban era bastante similar a la entregada en la pregunta número 17, de forma que en el peor de los casos, los informantes se confundían y solicitaban que se les aclarase la pregunta. La pregunta que hemos eliminado de la pauta, es la siguiente:

“En consecuencia con lo anterior, ¿Cómo explicaría usted el impacto de la minera Los Pelambres en la situación económica de los habitantes de Salamanca?”

4.2 Explicaciones Previas Sobre la Confección del Análisis de Contenido

Tal como lo hemos anotado en el marco metodológico, nuestro análisis sigue los pasos propuestos por Valles (Valles, 2007). En primera instancia hemos **codificado** la información destacando las frases más significativas de cada informante, en especial las nuevas ideas o puntos de vistas que proveen de mayor riqueza a nuestro análisis. Cuando hemos transcrito las entrevistas nos preocupamos de perfeccionar el lenguaje usado, en especial, hemos eliminado las palabras repetidas y muletillas. No obstante, nos esforzamos por conservar la esencia de las respuestas y de no alterar la información obtenida. Como segundo paso, hemos creado códigos de temáticas mediante los cuales hemos **clasificado** la información. Esto nos ha facilitado nuestra ubicación ante tanta cantidad de información. Luego, hemos **interpretado** la información obtenida, y finalmente, **integraremos** los resultados al presente informe.

El análisis de nuestra investigación, lo hemos guiado de tal forma que siga la misma dirección de las temáticas registradas en las entrevistas. En efecto, hemos diseñado las temáticas de tal forma que primariamente se ubiquen tópicos macro y luego asuntos más micro.

Por lo demás, en primer lugar haremos un análisis de las apreciaciones que los informantes posean sobre el desempeño del Estado en servicios básicos como la educación y la salud (entre otros), la importancia del cobre en nuestro país, la privatización de bienes y servicios y el manejo estatal de la economía en nuestro país. En segundo lugar, presentaremos una evaluación de las valoraciones que los informantes tengan sobre el impacto de la minera en general, respecto de cómo fue para ellos la llegada de la minera a la comuna y sobre cómo consideran que es la opinión de los demás habitantes en relación a la minera Los Pelambres. En tercer lugar, presentamos un examen sobre los efectos que la minera haya provocado en la agricultura, en el empleo y en la identidad cultural de los habitantes de la comuna. En cuarto lugar exponemos un reconocimiento de la valoración que los informantes

generen sobre los efectos de la minera sobre el medioambiente y la prostitución. Por último, hacemos reseña de las apreciaciones de los informantes respecto del grado de individualismo y consumismo en los habitantes de la comuna, de la organización de los mismos y de las relaciones existentes entre la minera Los Pelambres y la Municipalidad de Salamanca.

A continuación, se presentará el análisis de los temas abordados por los informantes. En concreto haremos un examen de los fragmentos más significativos de las entrevistas efectuadas estableciendo puntos de concordancia y diferencias. Cada observación será respaldada o acompañada por citas seleccionadas de las entrevistas. Hemos procurado en lo más posible considerar todos los puntos de vista de los informantes y no caer en el error de ser parcial respecto de las valorizaciones de los informantes. Por lo cual, nuestras evaluaciones serán lo más objetivas posible, generando conclusiones coherentes con la realidad observada y por ningún motivo sesgar los resultados, motivados en otros intereses que no sea la verdad misma.

4.3 Análisis de Contenido

Chile está atravesando un período de gran crecimiento económico, proceso que ha sido reconocido por todos los informantes y valorado por la mayor parte de ellos. La alta actividad de exportación es un movimiento que no es indiferente a la población, pues de cada fragmento de nuestro territorio se extraen productos para vender en los mercados extranjeros. Particularmente, la comuna de Salamanca participa a través de minera Los Pelambres exportando cobre y molibdeno, a través de la minera Vale²⁰ exportando cobre, a través de la agrícola Mercedario²¹ exportando palta hass y uva de mesa y a través de la agrícola Norte Verde²² exportando palta hass y palta Ester, limones, mandarinos, naranjas y uvas de cepa.

²⁰ www.bnamericas.com

²¹ www.empresaspenta.cl

²² www.agricolanorteverde.cl

Por cierto que la participación económica de las 3 últimas empresas es menor en comparación con la actividad de la minera Los Pelambres.

La mayor parte de los informantes está de acuerdo en este crecimiento económico que desarrolla la comuna, más bien las divergencias están en cómo se efectúa este crecimiento y qué aristas toma.

La importancia del cobre en nuestro país.

Es innegable que el cobre de nuestro país constituye la materia prima más fundamental en nuestra actualidad. Algunos informantes lo llaman el “sueldo de Chile”, otros “la riqueza de Chile”, y otros el “sustento de Chile”. El cobre ha sido el garante del proceso de crecimiento económico de Chile en los últimos años. Algunos informantes consideran que se debe seguir aprovechando el cobre en el actual proceso de crecimiento en que estamos.

“Nosotros no tenemos que guardar el cobre porque a la larga o a la corta van a pasar los años y el cobre va a ser obsoleto. Habrán otros productos que lo van a remplazar, entonces nosotros tenemos que aprovechar lo que tenemos en este instante. No soy de la opinión de guardar cobre, yo soy de la opinión de venderlo. De venderlo cuando está bueno, porque ahora ponte tú, si no aprovechamos de vender cobre y Chile es un país minero por excelencia”. Roberto Rondanelli, Concejal.

“Que Chile y la gestión del cobre en particular, están en manos de una empresa del Estado que difícilmente va a querer poner cuotas a su producción porque de ello dependen buena parte de los programas e inversión que se desarrollan en el país”. Patricia Montes, Socióloga.

Está presente el recelo de que pueda suceder con el cobre algo similar a lo que sucedió con el salitre en la primera mitad del siglo XX, al ser sustituido por el salitre sintético.

“El salitre se explotó, se explotó, se explotó y se dejó de explotar cuando salió el salitre artificial. El cobre en este momento es fundamental. Llegase el momento en que saliese algo más económico que el cobre, lógico ya no tendría la misma importancia que tiene”. Alexis Bugueño, empleado MLP.

Por otro lado, muy pocos informantes presentaron una inquietud sobre generar a partir del cobre productos más elaborados que la materia prima misma. Si se invirtiera en industrias que fabriquen productos basados en el cobre, el porcentaje de ganancias crecería enormemente. Pero se tiene la impresión de que el Estado más bien busca posicionarse en el mercado mundial como una nación exportadora de materias primas, motivo por el cual permite que empresas privadas ingresen a invertir sus capitales en áreas y servicios que el Estado les licita.

La privatización de bienes y servicios en Chile.

Nuestro país ha privilegiado el ingreso de capitales extranjeros para la explotación de los recursos naturales. Uno de los informantes señala que esto se da por la ausencia de capital financiero en nuestro país para poder invertir en estas áreas de explotación. No obstante creemos que si están estos capitales en nuestros país, pero que el Estado ha preferido dejar estas empresas en manos de privados.

“Bueno, es una estrategia del Estado tener que verse, según ellos, en la necesidad de llevar estos servicios que son servicios que son casi de utilidad pública y de gran interés para la población, impacta en la población el tener que privatizarla. La excusa es que no encuentran, no es que no estén los recursos, si no que hay un tema de gestión de ellos. El discurso del Estado, al momento ha sido de que les sale más fácil y al parecer más económico tener que delegar esas funciones, licitar y hacer todo un proceso de privatización de ciertos procesos, y dentro de ellos está la educación y todas esas cosas que tú nombraste. Porque según ellos les sale más barato, ya, pero se les da un cierto derecho, un cierto poder a estas instituciones que administran estos servicios, entonces ahí está el cuidado. Lo que pasa es que el gobierno hace como un trato primero y no es tan simple retractarse de esos tratos”. Juan Pablo Gálvez, Médico Cirujano.

Y esta acción ha sido validada por muchos informantes puesto que se reconoce que las empresas privadas son más eficientes. Fernando Gallardo (ex alcalde) señala que aquí en Chile se da que lo que está en manos del Estado tiende a tener menos utilidades que lo que está en manos de privados. La mayor parte de las empresas privadas ha demostrado a la comunidad que posee una mejor gestión y administración que las empresas estatales.

“Sabemos que en las empresas públicas está el cuoteo político, los cargos políticos o los cargos administrativos dependen del partido político del gobierno de turno. Entonces en ese sentido creo, y se me ha formado la imagen, y creo que es la imagen que tienen la mayoría de los chilenos, que en tema de efectividad la empresa privada es mejor ahora que la empresa pública”. Eric Layana, Estudiante de Derecho de la PUCV.

Varios informantes han denunciado que la administración estatal se ve defectuosa por la presencia de cargos que son otorgados bajo criterios netamente políticos, y por ende no se eligen a los integrantes idóneos. De forma que el rendimiento siempre será más bajo que las entidades privadas.

“Entonces el problema está en la administración estatal, no hay una conciencia empresarial de parte del Estado, o sea, yo pienso y yo miro que realmente no busca la gente que esté capacitada para trabajar las empresas estatales si no que buscan personas políticas”. Jacobo Aguilera, Dirigente Comunal.

“El Estado no es un buen administrador. A mi modo de entender. Las cosas que administra el Estado siempre andan mal. Porque tiene una administración que es tipo político. No siempre la gente que administra las cosas del Estado lo hace bien, porque en muchas oportunidades no son los más capacitados”. Roberto Rondanelli, Concejal.

“Yo creo que las empresas privadas han demostrado que son más efectivas y se da un claro ejemplo en sus funcionarios. En realidad el funcionario público está muy desprestigiado, justamente por lo mismo, desde mi punto de vista. En cambio, la empresa privada se preocupa de darle productividad al negocio y yo creo que ahí está la clave”. Roy Canales, Locutor radio San Francisco y candidato a concejal.

La gran parte de los entrevistados coincide en que sería bueno que las empresas fueran estatales, muchos visionan con la idea de bienes netamente nacionales, no conciben la idea de que las ganancias se dirijan al extranjero. Pero lamentan que al mismo tiempo el Estado no esté a la altura de poder satisfacer una administración empresarial eficiente, de modo que al final comprenden por qué es más razonable dejar ingresar capitales extranjeros.

Gran parte de la culpa de esta situación ha sido del mismo Estado quien ha dejado en cargos públicos a personas mediante deliberación política, es decir, por interés político, y marginando a las personas capacitadas que deberían estar. Este es el principal problema que distinguen en las entidades públicas. La ausencia de un personal capacitado y la abundancia de un actual personal desprestigiado.

El manejo estatal de la economía chilena.

Por lo demás, la mayor parte de los informantes está conforme o al menos tolera el actual sistema privado en la explotación de recursos naturales. Obviamente no pasa lo mismo con los servicios básicos que la comunidad necesita como la educación, la salud y la previsión social. Todos critican la exagerada privatización de estos servicios. Acusan un abandono por parte del Estado respecto de obligaciones que le son propias.

“Yo creo en el mercado como una herramienta para gobernar. No que el mercado nos gobierne a nosotros. En este sentido, yo creo que cuando el Estado no da abasto generando una actividad productiva, no tiene nada de malo que se la pase a un privado. Pero hay ciertas cosas como tú ahí lo dijiste que el Estado tiene que hacerse cargo si o sí. Entre ellas está la educación, entre ellas está la salud, y entre ellas está la conservación y buena explotación de los recursos naturales que son esenciales para Chile”. Eric Layana, Estudiante de Derecho de la PUCV.

En suma, los informantes consienten en el sistema de mercado neoliberal siempre y cuando sea regulado. Es primordial evitar que los excesos del mercado terminen por dañar la composición de la sociedad y generar más poder que el del mismo Estado. Un Estado que carece del poder de gobernar es permisivo en las injusticias que provoca el sistema económico. Esto es lo que las personas no desean que suceda en Chile. Para que esto no se de, es necesario generar más fiscalización hacia las empresas y organismos privados, que ellos sepan que la ley y la vigilancia del Estado está sobre ellos, procurando en primera instancia el bienestar de la sociedad y no de las empresas privadas, situación esta última, que sospechan los ciudadanos.

“Y en el Estado de Chile en este período se destaca por hacer respetar esos acuerdos que tiene con privados y todo esto. Pero sigo mirando que faltan más herramientas legales de fiscalización de todos estos servicios privados. Porque con la fiscalización es la única forma de saber si están haciendo las cosas bien o mal de acuerdo a lo que el gobierno quiere para su población”. Juan Pablo Gálvez, Médico Cirujano.

Una prudente y constante fiscalización por parte del Estado sería más que positiva para corregir los excesos de las empresas privadas y tomar las sanciones necesarias para evitar estas anomalías. Es menester gestionar respecto del trato

al personal, del pago de sueldos, del justo trato con los proveedores y los clientes y de entregar un servicio transparente y sin fraudes, entre otros, son acciones que provocarán un sistema de mercado más efectivo y sensato. En síntesis, pareciese ser que la mayor parte de la opinión de los informantes en especial se condensara en las palabras del actual candidato a concejal, Roy Canales quien señala: “Yo estoy de acuerdo en que se deje en manos de privados pero con la vigilancia del Estado. Creo que eso es fundamental, no se puede dar sin la vigilancia del Estado”.

Con estas medidas se estaría evitando que los poderes de las empresas privadas transnacionales ostenten la administración de ámbitos que son originalmente del Estado. Esto concierne un tema bastante delicado, pues las transnacionales en muchas situaciones constituyen un riesgo y peligro latente para los derechos de los ciudadanos que muchas veces son vulnerados por las empresas privadas bajo el consentimiento y complicidad de un Estado intimidado. Con ello se dispararía el cuidado de muchos ciudadanos. Como señala Juan Pablo Gálvez (Médico Cirujano): “Entonces prácticamente es como que si el poder lo tuvieran ellos, y empoderar a empresas privadas transnacionales como crear pequeños gobiernos, pequeños Estados, pero Estados económicos”.

En consecuencia, el total de los informantes concuerda en el aumento de los impuestos a las empresas privadas como medio de consolidar nuestro sustento económico y reparar las externalidades que provoca la explotación y producción de las empresas privadas, en especial sobre el medioambiente. El actual Royalty es un impuesto que deja insatisfecho a todos los informantes y es visto como una acción resuelta por el Estado para evitar que los capitales extranjeros se marchen de nuestro país. Pedro Araya -secretario ejecutivo de la Junta de Vigilancia Río Choapa- señala sobre el aumento del Royalty: “Por supuesto que sí. Porque el valor que se llevan es muy mayor al valor que entregan al país. Por lo tanto, los impuestos debieran ser siempre equivalentes a lo que ellos están sacando”.

“Y qué pasaría si nuestro cobre en vez de que nosotros tengamos el 30%, nosotros tengamos el 80 o el 70% del cobre, y las transnacionales 30%. Así como sucedió en Bolivia, por la reforma constitucional todos los recursos naturales

volvieron a ser del gobierno y las trasnacionales se quedaron igual. Porque un 30% igual es ganancia para ellos. Si nosotros vivimos, tenemos educación, tenemos salud, que la financia el Estado con un 30%, imagínate como sería financiada con un 70 u 80% de esa ganancia que anda aquí en el país. Sería otra cosa". Cristina Farías, Asistente Social.

Es evidente que con la aplicación de un mayor Royalty, las ganancias se podrían invertir en los servicios básicos más necesarios para nuestro país, como lo son la salud, la educación y previsión. En el mismo sentido Juan Pablo Gálvez (Médico Cirujano) aboga por la existencia de un Holding Ético por parte de las grandes empresas privadas:

"Y en segundo punto se caracterizan también las mineras, por lo menos en el caso de Chile que yo sé, hay una despreocupación de ellos en el sentido del compromiso que tienen con las localidades donde ellos se desenvuelven. Como son por ejemplo, un Holding en la creación o estimar a nivel local, dependiendo de cada región, un Holding ético, en el sentido de que por ejemplo en este sector, aquí en Salamanca minera Los Pelambres o la minera Vale, o la minera que sea, no se tenga que recurrir a subterfugios legales, a impuesto, si no que ellos, es como algo casi voluntario, de ellos tienen consciencia de que producen un impacto también, en muchos aspectos, un impacto negativo en la población". Juan Pablo Gálvez, Médico Cirujano.

En este sentido las demandas de los ciudadanos apuntan al aparato legislativo del Estado, reconociendo que es ahí donde no se está presionando a las empresas privadas para que generen más beneficios a las comunidades afectadas por la explotación del recurso natural y al país en general. Respecto de ellos, Patricia Montes (Directiva de minera Vale) sostiene:

"Porque si bien es cierto a pesar de que por ejemplo hoy no necesariamente todas las empresas adhieren al pago del Royalty, si tenemos gravámenes importantes. Sin embargo esos pagos no siempre están disponibles para los territorios en que las empresas mineras operan. Nosotros pagamos impuestos en Santiago, operando acá en el territorio, además de pagar acá a Salamanca e Illapel lo mismo. Creo que ahí hay que hacer una corrección en la distribución territorial. Se están haciendo esfuerzos, hay un fondo del Royalty que va a ser distribuido territorialmente, de hecho hay un fondo territorial que viene del Royalty y creo que es un avance en ese sentido". Patricia Montes, Socióloga.

En concreto, actualmente se están haciendo esfuerzos desde el Senado de Chile mediante la proposición de un proyecto de ley que otorgue el 10% de las

ganancias de las regiones mineras del norte. El proyecto se llama FONDENOR²³ y está dirigido por el senador José Antonio Gómez Urrutia. Su propuesta señala:

“Modifíquese el 19 N° 20, inciso 4° de la Constitución Política de la República agregándose un inciso 5;

La ley podrá autorizar que hasta un 10% de la recaudación tributaria de la principal actividad económica regional sean administrados por las autoridades regionales o comunales para el financiamiento de obras de desarrollo como infraestructura en salud, en educación, programas de medio ambiente, fomento de desarrollo de generación de energía renovables no convencionales, fomento productivo o lo que determine la ley, exceptuándose los gastos corrientes que les sean propios a los respectivos Gobiernos Regionales o locales”.²⁴

El impacto en general de la minera Los Pelambres en la comuna.

La presencia de minera Los Pelambres es una situación que incide en casi todos los ámbitos y sectores de la comuna. En especial el área; productiva, la política, la agricultura, lo social, lo cultural, el medioambiente, la seguridad ciudadana, entre otros. En algunos incide de forma directa y en otros de forma indirecta. Tanto la comuna como la minera Los Pelambres se han beneficiado mutuamente.

Los informantes reconocen que el desarrollo productivo de la minera contempla consecuencias positivas y consecuencias negativas. No todos lo perciben de la misma manera, y por ende acentúan su visión de la realidad en el trayecto de estos polos, es decir, entre el encontrar en la minera una amiga o acusar en ella una enemiga. **La mayor parte se encuentra en el equilibrio, o sea, reconoce los beneficios económicos de la minera, pero de ninguna manera está ciega a los efectos negativos que ha producido en la comunidad y el medioambiente.** Las palabras de don Pedro Araya son muy ejemplificadoras en este aspecto:

“En la actualidad el impacto de la minera Los Pelambres en la comuna ha sido bastante decididor en cuanto a los mismos habitantes de Salamanca. No podemos decir que no ha traído un bienestar para Salamanca, pero tampoco podemos negar el daño que va a producir a lo largo de los años en el mismo valle”. Pedro Araya, Secretario Ejecutivo de la Junta de Vigilancia del Río Choapa.

²³ Fondo de Desarrollo para el Norte.

²⁴ http://www.fondenor.cl/?page_id=595

Los informantes que encuentran como positiva la presencia de la minera Los Pelambres ponen el acento en el desarrollo económico que ha provocado en la comuna, señalando que antes de la llegada de la minera la agricultura no permitía un emprendimiento económico ni un mejoramiento en los ingresos para el acceso a mayores demandas de productos de consumo. Roberto Rondanelli acota:

“Salamanca tiene un antes y un después de la minera Los Pelambres. Si no tuviéramos la minera Los Pelambres hijo, Salamanca no sería la comuna que es. Ponte tú, porque la cosa agrícola hoy es una tragedia, y la plata que funciona y el desarrollo que tiene Salamanca es en base a la mina Los Pelambres”. Roberto Rondanelli, Concejal.

Por el contrario, otros informantes advierten que no se debe observar a la minera como la gran salvadora del bienestar económico de la comuna, más bien se debe considerar lo provechosa que le es a la minera la actividad y los recursos de la comuna.

“Yo creo que hay una imagen que no sé si es una caricatura pero la mayoría de la gente se la cree, que Salamanca le debe mucho a la minera Los Pelambres, si, no, no sé. Yo creo que no. Yo creo que minera Los Pelambres nos debe mucho a nosotros, a Salamanca. Porque ellos se están enriqueciendo a costa del patrimonio natural de Salamanca”. Eric Layana, Estudiante de Derecho PUCV.

La llegada de minera Los Pelambres a Salamanca.

Como habíamos señalado anteriormente en la formulación del problema el yacimiento cuprífero que ahora es propiedad de minera Los Pelambres fue descubierto el año 1921, y comprado por minera Anaconda, pero esta empresa quebró y vende los derechos a Los Pelambres en 1986. Todo este proceso fue contemplado por la comuna, que en esos entonces era mayoritariamente agrícola.

La comuna ha sido históricamente un territorio muy aislado geográficamente, su articulación es más bien interna, sustentándose en sus actividades agrícolas, ganaderas y mineras artesanales. La presencia de la cuesta de Cavilolén, ubicada a unos 20 kilómetros de Los Vilos al adentrarse a la provincia del Choapa es una

barrera natural que aumenta dicho aislamiento. En este sentido Patricia Montes reflexiona:

“Cuando hablamos de Salamanca, y a mi me gusta usar mucho la figura de Chiloé continental. Porque creo que Salamanca desde el punto de vista geográfico, desde el punto de vista cultural, se asemeja bastante a Chiloé no solamente por su aislamiento geográfico si no que también por sus características culturales. Cuando una empresa de la envergadura de Pelambres llega a una comuna tan tradicional que ha tenido una historia de aislamiento tan fuerte como Salamanca lo ha tenido, sin duda que constituye un cambio muy drástico”. Patricia Montes, Socióloga.

Ese aislamiento incidió por años en un cierto deseo de la comunidad de querer insertarse en los beneficios que contemplaban las grandes ciudades en materia de nuevos servicios de comunicación y consumo especialmente. La llegada de una minera dotaba a la comunidad de una oportunidad para obtener ese progreso deseado. Manuel Molina recuerda muy detalladamente esta fase de la historia de la comuna.

“Salamanca como ha sido un pueblo deprimido y afectado cíclicamente por la sequía y donde se vivía únicamente casi del sector agrícola y del poco y nada de comercio que había, era como la gran expectativa que había, por lo tanto aquí cuando se puso en marcha Pelambres, la gente estaba toda pero muy ansiosa, en un principio todos querían entrar a trabajar ahí, pero nosotros no teníamos la cultura minera, y por lo tanto era muy difícil que Pelambres ocupara gente de acá en un principio. Nosotros somos muy pueblerinos, no nos levantamos temprano, tenemos un ritmo cansino para trabajar, somos cómodos, nos gusta estar en la casa, entonces mucha gente que subió duraba un día, dos días, tres días y bajaban, ya que el frío, que el sistema de trabajo, pero luego de superar esa etapa nos damos cuenta que ahora la gente si comienza a capacitarse, unos de los primeros que salieron a trabajar arriba fueron los del politécnico. Se hizo un convenio con el politécnico y ellos comenzaron a trabajar y ellos comenzaron a dar un buen rinde un buen fruto, la minera se abrió a la posibilidad de capacitar a gente y ahora uno se encuentra con que toda la gente son faeneros, no necesariamente trabajan en Pelambres”. Manuel Molina, comunicador social.

El período de crecimiento económico de nuestro país es relativamente reciente, de manera que históricamente la sociedad en general no ha sido muy acomodada económicamente. Más bien, la mayoría de la población chilena durante el siglo XX ha sido de escasos recursos. Salamanca no fue la excepción, vivió durante el siglo pasado con muchas necesidades, dado que la agricultura no ha sido una actividad muy bien remunerada. Roberto Rondanelli es un actual concejal que

fue alcalde de la comuna durante los períodos 1960-1964 y 1977-1989, el recuerda que Salamanca históricamente se caracterizó por ser pobre.

“Entonces yo aplaudo esto, yo me siento muy satisfecho con que Salamanca halla despegado. Yo viví Salamanca pobre como autoridad. Donde no había plata ni para hacer cantar un ciego. Donde todos éramos pobres, y hoy día cuantos autos tiene Salamanca, tú ves que cualquier persona tiene un auto último modelo”. Roberto Rondanelli, Concejal.

En este contexto se instaló minera Los Pelambres, de manera que su llegada no fue menor, es evidente que dinamizó el sector productivo de la comuna. Además, la minera comenzó a comprar tierras y derechos de agua para poder sustentar su producción. Los agricultores vendieron sus tierras pensando sólo en el dinero que les iba a significar, en ningún momento visionaron que eso implicaba desvincularse de su sustento económico. Actualmente las personas se lamentan el no haber sido asesoradas sobre la consecuencia que ello implicaba, por cierto que el pago de las tierras fue bajo la debida legalidad, en ese entonces los terrenos en la comuna contemplaban valores bastante bajos, a diferencia de hoy. Algunos informantes denuncian la ignorancia de muchos agricultores junto al imprudente accionar de la minera en este temprano proceso de venta de tierras. Jeannette Navea expone la llegada de Los Pelambres como:

“Un poco desastrosa, cuando llegó Pelambres acá, la gente que le vendió sus tierras era gente sin educación, entonces no supieron negociar muy bien sobre como ellos vendían sus tierras. Hubo no abuso, sino desinformación por parte de la gente. A lo mejor si ellos hubieran arrendado, ahora no estarían tan arrepentidos de haber cedido todas esas tierras. Entonces ellos provocaron como un caos en la comuna, pero a la vez a la gente que le pasaron plata en ese momento, se sentían tan millonarios con un poquito de plata que se les fue toda entre los dedos”. Jeannette Navea, Ingeniera Informática de Minera Los Pelambres.

Minera Los Pelambres llegó a la comunidad de forma muy espontanea, sin investigar sobre la comuna, y con ello dejó en claro un temprano desinterés por la comunidad, actitud percibida automáticamente por los habitantes. Fernando Gallardo (ex alcalde) expresa: “Yo creo que llegó muy fuerte la minera. Podría haberlo hecho de otra manera, un poco más lenta, con más conocimiento de la comunidad”.

Al preguntarles a los informantes sobre que opinión creían ellos que poseían los demás habitantes de la comuna, la respuesta fue muy similar entre si en un aspecto. Todos concuerdan que la postura de la persona frente a minera Los Pelambres depende de la cercanía que tengan con la minera y si reciben beneficios de esta. Si la persona está trabajando para la minera y se beneficia de los altos ingresos que proporciona, tendrá una postura de empatía hacia la minera. Pero si no recibe beneficios de la minera y no trabaja en ella, tendrá una imagen negativa de la minera.

“Eso depende de la posición en la que se encuentren. Personas que están trabajando directamente con la minera, por supuesto que están conformes, y han podido desarrollarse económicamente”. Fernando Álvarez, Director Escuela de Tahuinco.

“Mientras las personas están recibiendo beneficios de la minera, está todo muy bien. Dejan de recibir beneficios de la minera, es lo peor”. Contador.

Dado que la comuna de Salamanca ha sido impactada casi completamente con el crecimiento económico, sea directa o indirectamente, se desprende que la mayor parte de la comunidad está conforme con la presencia de la minera en el territorio. Patricia Montes plantea que:

“Creo que en términos mayoritarios si hay una valoración positiva. Ahora lo que sucede es que aquí se presenta otro fenómeno un poquito particular que tiene que ver precisamente con la manera en que se presenta el conflicto. Salamanca por el hecho de ser una comuna bastante aislada durante mucho tiempo y por tanto menos expuesta a las influencias si tú quieres, de transformación, ha enfrentado a algunos grupos dentro de la población de una manera bastante, yo diría, enfática su oposición al proyecto Los Pelambres en tanto el temor de que se produzcan grandes impactos ambientales y bueno se desintegra la identidad. Yo siento que ahí estarán los grandes problemas. Y esa visión que se presenta de manera tan enfática de pronto aparece como la visión preponderante. Pero yo creo que no es así, que es la visión más bien de grupos que no dejan de ser importantes pero que no constituyen de ninguna manera la opinión mayoritaria de los habitantes, de los grupos, de las organizaciones y de las instituciones de Salamanca”. Patricia Montes, Socióloga.

Con ello estaríamos recalcando la división de opiniones que existe en la comunidad, y que es la que estaremos planteando a través de todo nuestro análisis. Esta división en la postura de la comunidad ha sido influenciada por las acciones de minera Los Pelambres sobre esta materia.

En este punto, es importante destacar que la empresa genera anualmente desde el año 2000 encuestas sobre la imagen de la minera²⁵. Consiste en encuestas efectuadas a 475 hogares de la zona de influencia de minera Los Pelambres. Los aspectos que esta encuesta indaga son; las cosas que más les preocupan a los encuestados, evaluación general de la empresa, aspectos positivos y negativos en relación a otras empresas de la zona, fortalezas y debilidades de la empresa y Responsabilidad Social Empresarial.

Esta encuesta entrega resultados bastante valorables, de hecho reconocemos que es una encuesta muy transparente. Entre las principales inquietudes se considera que, el 51,7% de la población está preocupado de que aumente la contaminación ambiental y del aire. El 41,3% de los encuestados tiene el temor de que se construyan tranques de relaves cerca de su residencia. El 41,1% está preocupado de que más adelante falte el agua para regadío agrícola. El 26,8% está preocupado de que la minera dé más trabajo para la gente del valle. Además los encuestados están muy preocupados de que la minera pueda ser transparente en sus comunicaciones y logre controlar el tráfico de sus camiones.

Esta misma encuesta permite conocer los aspectos más valorados a la minera por los habitantes. Los encuestados valorizan que la minera aporta al progreso de la comunidad, hace cosas buenas para la gente, se ha dado el tiempo de conocer a la gente del valle, ha creado programas de estudios para los jóvenes, da trabajo a la gente de la zona y usa tecnología de nivel mundial.

Como conclusión, la encuesta entrega una nota sobre el nivel de aprobación a la minera de Los Pelambres. Desde el año 2000 ha logrado tener notas superiores al 5. Pero también, en los últimos 3 años han visto una baja menor en las notas, producto de los accidentes ambientales de los que es responsable la empresa minera.

²⁵ Según el Reporte de Sustentabilidad de la minera entregado el 2009.

Relación minera Los Pelambres-comuna de Salamanca.

Minera Los Pelambres se guía bajo la política del buen vecino, procurando generar un vínculo estable y carente de conflictos. En su principal medio de comunicación (internet) nos podemos cerciorar de las aspiraciones esenciales de la compañía. En ella plantean que la política de relación con la comunidad consiste en que:

“Minera Los Pelambres se reconoce como un ciudadano corporativo inserto en un entorno comunitario particular. El objetivo de esta política es propiciar una gestión en armonía y respeto con ese entorno durante todas las etapas del proceso minero, manteniendo relaciones mutuamente beneficiosas con nuestros vecinos haciendo sustentables las operaciones y proyectos de la compañía y el desarrollo de la comunidad”. (www.pelambres.cl, visitado el 02 de octubre de 2012).

Además la empresa expresa que se guiará bajo la responsabilidad social corporativa, trabajará respetando la idiosincrasia, creencias y valores de la comunidad, construirá relaciones de mutua colaboración respecto de las decisiones, entregarán información oportuna y transparente respecto de la actividad minera y sus consecuencias, contribuirá al desarrollo local a través de generación de empleos y compras locales y ejercerán un adecuado trato con las autoridades locales.

Muchos de estos planteamientos se pueden ver aplicados, en especial por la creación de la Fundación Minera Los Pelambres, entidad que busca generar un compromiso con el desarrollo territorial, la valoración de la cultura e identidad local y el fomento de las capacidades emprendedoras e innovadoras de los habitantes en que la minera ejerce sus actividades. Esta fundación ha beneficiado a muchos sectores de las comunidades, monetariamente o en infraestructura. Básicamente esta fundación incentiva 6 sectores de la comunidad. Ellos son; la agricultura, la microempresa, la pesca, la educación, la cultura y la capacitación. El apoyo a la pesca se debe a que Pelambres también ejerce presencia en Los Vilos, comuna pesquera, a través del puerto que exporta el concentrado de cobre que explota la minera.

Todo este aporte es algo que no se puede desconocer, no obstante, algunos informantes denuncian que uno de los efectos más reprobables a la minera es el haber contribuido a la división de la comunidad. El actuar directo de la minera en la comunidad habría incidido en que la comunidad polarizara su postura y se contrapusiera entre sí. Quienes denuncian este efecto, reclaman que la empresa no genera acciones para evitar esta situación. Entre las posturas de los informantes se encuentran:

“Yo sólo acentuar, que las empresas mineras trasnacionales, planificadamente o no, generan un impacto social y tiene que ver con la división de las personas. No es al azar por ejemplo, que en una comunidad, que en una localidad, de repente, se divida la junta de vecinos. Porque naturalmente unidos vamos a tener más fuerzas. Dividen la junta de vecinos”. Luis Alegre, Psicólogo y candidato a concejal.

“Yo creo que la minera ha sido causante de la división de las comunidades. Entonces la minera ha dividido fuertemente las comunidades. En todos los niveles, o sea, ancianos, ahí hay personas, hay familias que está peleada la familia entre sí por el hecho de que hay parte de la familia que está contenta con la minera y la otra no está contenta con la minera. Entonces hay un quiebre social muy grande a causa de la minera. Y eso lo explota muy bien la minera, porque debilita el proceso. O sea, mientras más dividida tenga las comunidades para ella es mejor. Porque en la mayor forma que las comunidades se unan, la minera pierde fuerza y la minera tiene que ceder. Cuando la comunidad se une la minera pierde. Cuando la comunidad se divide, se debilita y la minera gana”. Jacobo Aguilera, Dirigente Comunal.

“Creo que se ha manoseado muchas veces, se ha transado, y se han pasado muchos procesos sociales dentro de la provincia del Choapa, no sólo dentro de la comuna de Salamanca, donde se han comprado voluntades de comunidades a través del proceso ambiental. Muchas veces se han dividido pueblos, a través del proceso ambiental, porque compran la voluntad de algunos que tienen representatividad dentro del pueblo y eso los ha dividido. Se ve en Cuncumén, se ve en Caimanes y lo vas a ver prácticamente en cualquier comunidad dentro de la región del Choapa”. Milca Ulloa, Dirigente Ambientalista.

“Yo creo que los 2 grupos en conjunto, siendo un poco más inteligentes, debemos buscar, como te dije, exigirle a la empresa minera que cumpla con sus compromisos, que cumpla con la ley, que cumpla con la responsabilidad social. Que se dé cuenta que ellos no viven en una burbuja”. Eric Layana, Estudiante de Derecho de la PUCV.

La mayor parte de los habitantes e incluso de aquellos que cuestionan a la minera no contemplan el que la empresa se valla del territorio, en parte porque saben que eso es una situación muy difícil de ocurrir, y por otra parte, porque son capaces también de reconocer los beneficios que ha significado la presencia de la

minera. La cantidad de personas que desea que la empresa se retire del territorio es mínima.

Otra situación denunciada en este sentido, es la compra de voluntades. Bajo este supuesto, se entendería que la minera estaría proveyendo de dinero a ciertos directivos de organizaciones ambientales o agrupaciones comunales para que estos transmitan una imagen positiva de la minera o impidan que las comunidades tomen posturas hostiles hacia la minera. Este supuesto es una sospecha con la que han lidiado las comunidades a través del proceso minero de Los Pelambres. Si bien es algo que no deja de ser interesante, puesto que es una situación denunciada por muchas comunidades a través de Chile en las que se inserta una empresa de esta magnitud. No obstante, este supuesto de la compra de voluntad no nos será certidumbre con la que trabajaremos en nuestro trabajo, en especial, dado que los límites de esta investigación nos impiden indagar sobre esta problemática.

Por último, quisiésemos citar las palabras de Jacobo Aguilera, un dirigente comunal del sector alto del valle del Choapa, él vive en Cuncumén, la comunidad más próxima de las instalaciones de minera Los Pelambres, estas mismas se encuentran a no más de 7 kilómetros de distancia. Él se refiere a la política del buen vecino de Los Pelambres de la siguiente manera:

“Entonces, poca importancia le dan a los vecinos, aunque ellos dan a conocer una política de buen vecino, pero no es tan así. Simplemente ellos están más preocupados de su proceso de producción que de los vecinos. Y eso lo perciben las comunidades, lo perciben, ya que ellos piensan que nosotros por estar en Cuncumén somos los más beneficiados. Yo le voy a decir que no somos los más beneficiados, por el hecho de haber sido conflictivos con ellos no hemos recibido muchas ayudas de ellos por el tema de que hemos sido la pulguita en la oreja para ellos. Estamos molestando siempre, por la contaminación del agua, por el aire, y por diferentes eventos que tienen. Somos los que estamos más cercanos y somos los que vemos lo que está pasando así que somos los únicos que podemos levantar la voz de inmediato. A veces la comunidad se manifiesta pero más lenta la reacción, las localidades más rápidas en reaccionar, Cuncumén, Tranquilla, Chillepín. Los demás están un poquito más alejado porque no ven la realidad que nosotros vemos día a día”. Jacobo Aguilera, Dirigente Comunal.

El impacto de la actividad minera sobre la actividad agrícola.

La comuna de Salamanca ha sido históricamente agrícola, pues si bien es cierto parte de actividad ha sido ganadera y minera, la mayor concentración de la P.E.A se encontraba en actividades agrícolas. Este hecho marca no sólo la economía local sino una forma de identidad cultural. La economía agrícola proveía a Salamanca de un sistema de interconexión mediante la producción de la tierra, es decir, que la comuna en si estaba más vinculada gracias al sistema agrícola. La mayor parte del terreno es ocupado por viñedos, pero además en las parcelas se han cultivado muchos productos típicos de una zona semiárida templada con presencia de lluvias invernales. Y con ellos nos referimos a olivos, nectarines, paltos, zapallos, tomates, duraznos, sandías, cebollas, papas, melones, arándanos, damascos, porotos, porotos verdes, trigo, cebada, habas, higueras, nogales, almendros, apio, ajo, tabaco, ají, morrón, entre muchos otros. Todo ello compone la nutrida gama de productos que se pueden encontrar en la comuna de Salamanca.

El poder proveer a toda la comuna y provincia en general de un adecuado sistema de riego, ha sido gracias a la creación oportuna de canales de regadío mediante los cuales se puede maximizar el agua a todos los regantes, proveyéndoles ordenadamente de este recurso para su actividad. En épocas pasadas, no se habían presentado grandes problemas dado que habían sido años de precipitaciones normales, con escasas sequías. Desde el año 2000 aproximadamente las precipitaciones han escaseado, sin embargo la comuna ha logrado satisfacer su necesidad de agua gracias a un equilibrado y justo uso del recurso. En esta tarea se le reconoce a la Junta de Vigilancia del Río Choapa como la agrupación que ha logrado organizar a los agricultores del Río Choapa de forma que se ha logrado vencer los obstáculos que pone la naturaleza. Esta situación es valorada por un contador de la comuna, quien plantea que “la única organización aquí en el valle que se considera un poquito fuerte es la Junta de Vigilancia del Río Choapa, que aglomera a todos los regantes”.

Recapitulando nuestro análisis, entendemos que el impacto de la minera sobre la actividad agrícola se debe básicamente a dos problemáticas. En primer lugar, respecto del encarecimiento de la mano de obra y en segundo lugar, la contaminación del agua.

La agricultura ha sido naturalmente una actividad medianamente remunerada, a ello debemos sumar que este trabajo se realiza en una condición laboral difícil dado los altos grados de calor a los que se ven expuestos los agricultores. Tanto para los pequeños como medianos agricultores, el trabajo de la tierra implica sacrificios y sufrimientos. El emprender en esta labor está en directa relación con el número de hectáreas al que pueda acceder el agricultor. Luego de la Reforma Agraria en Salamanca, la tierra se dividió en una cantidad enorme de agricultores, de forma que la mayor parte de los campesinos pudo acceder a este beneficio. Como decíamos, las ganancias de la actividad agrícola no han sido mayores, más bien, los ingresos que puedan extraer los agricultores de su trabajo alcanzan para llevar una vida modesta y reservada. La llegada de la minera impactó enormemente a esta actividad en tanto ocupó mano de obra que antes trabajaba la tierra, con ello, se logró que en la comuna los índices de cesantía bajaran abruptamente a niveles deseados.

La instauración de la minera significó la demanda de gran cantidad de obreros, muchos de ellos sin cualificación. Desde un comienzo la minera ofreció sueldos más altos que la agricultura. Con ello, el promedio de ingresos que pudiese recibir un obrero en la comuna subió considerablemente. Superando al menos en el doble, el sueldo mínimo. Naturalmente los agricultores no están en condiciones de pagar estas altas cantidades de dinero, pues el trabajo de la tierra no provee de estas ganancias como si lo puede hacer la minera Los Pelambres. Fernando Gallardo fue alcalde de la comuna durante el período de instauración de la minera, él explica esta situación de la siguiente manera.

“Nosotros cuando llega la minera a Salamanca, específicamente Pelambres, justo pilla a la comuna cuando la explotación agrícola está en su nivel más bajo. Y por lo tanto la gente va a sembrar o hacer plantaciones casi perdía plata. Así que

por lo tanto llegó en un momento que la minera comenzó a comprar varios terrenos o al revés, la gente se fue a trabajar a la minera y después no volvió a sus campos laborales que era la agricultura. Y eso fue deteriorando cada día más, hasta que hoy en día yo entiendo que hay un cuarto de agricultura solamente en la comuna”. Fernando Gallardo, ex alcalde de la comuna.

Para la agricultura no le ha sido fácil competir con la actividad minera. De hecho ha tenido que subir constantemente los sueldos que ofrece. Podemos sustentar nuestra observación en las expresiones de los informantes.

“Para los pequeños agricultores no, porque son ellos mismos los que trabajan la tierra. Pero para la gente que ya tenía muchos recursos y que contrataba gente, contrataban peones para trabajar la tierra, en ellos si se ha visto afectados porque ya no le pueden pagar un sueldo mínimo a un trabajador, porque ya no encuentra gente que trabaje por eso. Ya que Pelambres tiene establecido un mínimo más alto que ese sueldo mínimo legal”. Jeanette Navea, Ingeniera en Informática de Minera Los Pelambres.

“Por lo tanto si a una persona la están contratando para realizar una actividad agrícola no le igualas el trabajo, lo que se le paga por minera Los Pelambres simplemente no trabaja, espera las faenas mineras, las famosas paradas de planta, para poder trabajar en la minera, pero no se van a prestar para trabajar en la agricultura. O sea, eso ha dañado y ha cambiado también la idiosincrasia de los salamanquinos. O sea yo no voy a aceptar que me estén pagando menos de \$300.000 por trabajar en un trabajo agrícola a pleno sol por poca plata. Porque al final al salamanquino común y corriente con la llegada de la empresa minera, que le paguen \$200.000, \$250.000 es poco o es nada en comparación con lo que le puede pagar la minera Los Pelambres, y en eso los agricultores han sufrido las consecuencias. Porque claro, si la uva no te da para pagar ese sueldo, vas a tener que votar las uvas. Que más le va a quedar, desecha la producción, por lo tanto está matando la agricultura, indirectamente”. Roy Canales, Locutor Radio San Francisco y candidato a concejal.

En este punto de la discusión también, hacemos uso del conocimiento que tenemos en sociología del trabajo para hacer un examen de las divergencias que se producen entre la actividad minera y la agrícola. Ya hemos señalado las dificultades y sacrificios que implica la agricultura. La actividad minera involucra también sacrificios, de hecho muchos turnos corresponden ejecutarlos de noche, a eso se debe sumar que los turnos que poseen los trabajadores impiden que puedan estar en permanente contacto con sus familias, por último, las faenas mineras de Los Pelambres están ubicadas en la baja cordillera, lo cual implica que se deba trabajar durante el invierno con nevazones constantes y fríos permanentes. Sin embargo la faena minera entrega ventajas insalvables respecto de la actividad agrícola. Hemos

mencionado que los sueldos que ofrece la minera son significativamente mayores. Además los turnos que poseen los trabajadores corresponden en promedio a 7x7, es decir siete días trabajan y luego poseen un descanso legal de 7 días, estos turnos son variados, unos más extenuantes que otros. Estos turnos les permiten a los obreros poder descansar mucho más en comparación a los agricultores. La agricultura se caracteriza por precisar de trabajadores de forma temporal, por ende se comprende que no materialice contratos con sus trabajadores, esto es muy perjudicial para los trabajadores puesto que no pueden acceder a un sistema de previsión social ni un respaldo empresarial en caso de accidentes. La empresa minera si concede estos beneficios a sus trabajadores, motivo bastante fuerte para que los trabajadores prefieran ser parte de dicha empresa. Dos de los informantes sintetizan nuestra observación de la siguiente manera:

“Hoy en día por ejemplo, los agricultores tienen problemas porque no encuentran mano de obra, no hay mano de obra, antes pagaban lo que querían, abusaban de la gente, no les cumplían con ninguna ley social, porque la gente tenía que irse a trabajar a las parcelas, no había donde trabajar”. Manuel Molina, comunicador social.

“Y si miramos en la agricultura el campesino por lo general son pocos los que le pagan a usted el mes corrido o le pagan previsión. Por lo general el día a día no más. O sea, día trabajado, día pagado. En cambio la minera aunque sea un poquito más o la misma cantidad, pero tiene la previsión, tiene la salud, trabajan por turnos, entonces ahí la gente entre trabajar de agricultor prefiere ir a trabajar a la minera. Trabajar 15 días, trabajar 7x7, trabajar 15 días y gana lo mismo que gana en un mes trabajado en el campo. Y tiene aparte de eso, tiene salud, tiene previsión, en ese aspecto ha mejorado algunas cosas para la gente”. Jacobo Aguilera, Dirigente Comunal.

Otra distinción que se produce entre el área minera y el área agrícola se produce en tanto que el trabajo minero involucra una mayor especialización. La actividad agrícola no precisa de una formación previa. Por el contrario, para poder trabajar en la minera, se debe haber hecho un curso técnico. Sea de soldador, de prevencionista en riesgos, de maquinaria pesada, de conducción de vehículos clase B, A2, etc. No obstante estos cursos se caracterizan por ejercerse de forma relativamente rápida, respondiendo a las necesidades de la minera. Patricia Montes menciona en este aspecto:

“Porque el trabajo agrícola se caracteriza por ser un trabajo de baja especialización, un trabajo temporal con salarios relativamente bajos. El trabajo minero es un trabajo que demanda especialización y que empuja a la mano de obra local en busca de especialización y capacitación, que es más permanente en el tiempo”. Patricia Montes, Socióloga.

La segunda problemática que hemos planteado se produce por la contaminación de las aguas. Este asunto lo profundizaremos más adelante. Sólo mencionaremos en qué aspecto afecta a la agricultura.

La imagen de minera Los Pelambres se ha visto distorsionada por los continuos derrames de concentrado de cobre que ha provocado en las comunidades. Esto sucede básicamente por cuanto el concentrado que transporta el mineral, está inserto en muchas comunidades a la vez. Los peligros que representan estos derrames son evidentes, las siembras pueden correr el riesgo de ser contaminadas. Este es el motivo que cada vez que se produce el derrame de este mineral la comunidad afectada responde automáticamente mediante tomas de caminos y protestas. Junto con el derrame de concentrado de cobre, debemos señalar que se producen derrames de sustancias peligrosas provocadas por accidentes de camiones que transportan estos químicos precisados en las mineras. Estas son aún más riesgosas para la agricultura, pues en su mayoría han caído en canales de regadío. Respecto de dichas contaminaciones y de cómo se ha visto afectada la actividad agrícola, un carabinero añade:

“Por las mismas contaminaciones, por ejemplo, donde trabajo, en las rutas se han volcado vehículos, sustancias peligrosas y otras cosas, han contaminado las aguas, porque las mismas sustancias peligrosas han caído a las aguas, a los canales. También se lo llevó económicamente, porque todo se ha variado con la minera. La agricultura es muy poco ya. Pero si hay mucha contaminación por lo mismo, la minera se llevó a la agricultura”. Carabinero.

Todos los eventos irresponsables y accidentes que ha producido la actividad de Los Pelambres, los ha contrarrestado bajo acciones recomendadas por el Estado de Chile. El reglamento del sistema de evaluación de impacto ambiental (Chile, 2002) presentado el año 2002 establece en el título VI referente al plan de medidas

en casos de haber provocado efectos adversos sobre el medioambiente. Estas medidas consisten en mitigación, reparación y compensación.

Las medidas de mitigación tienen como fin evitar o disminuir los efectos adversos del proyecto o actividad, sea cual sea su fase de ejecución. Las medidas de reparación tienen como finalidad reponer en una forma similar los elementos de la naturaleza que han sido dañados. Por último, las medidas de compensación, tienen como propósito producir un efecto positivo alternativo y equivalente al efecto adverso identificado.

Cada una de estas medidas ha sido tomada por la compañía Los Pelambres. Ha realizado medidas relativamente satisfactorias sobre el medioambiente, no obstante, se ha denunciado que minera Los Pelambres acude a entregar dinero a las comunidades como forma de indemnizar el daño ejercido sobre el medioambiente. Creemos que el daño en si, no se hace a las comunidades, si no más bien a la naturaleza, de forma que constituye una forma inadecuada de transar con el medioambiente. Además, las comunidades se van acostumbrando a que la minera les entregue dinero luego de cualquier accidente en el medioambiente. Existen otras formas más efectivas de poder solucionar estos problemas. En agosto del 2009 ocurrió el accidente más lamentable que ha provocado la minera, al derramarse concentrado de cobre en la comunidad de Panguesillo. La compensación monetaria que efectuó minera Los Pelambres ha sido valorada negativamente por un carabinero, él señala que “al final todos quedaron felices, minera Los Pelambres quedó feliz, la gente de Panguesillo quedó feliz, y al final todo el mundo se tiró contra los funcionarios públicos que tuvieron que desalojar el camino”.

Otra dificultad que poseen los agricultores en la comuna, es que no están organizados en un conjunto más amplio, que logre reunir a la mayor parte de ellos en una sola asociación. Puesto que si bien están asociados a la Junta de Vigilancia del Río Choapa, sólo lo hacen para tratar exclusivamente temas relativos a la distribución del recurso agua. Esta situación complica el discurso que puedan

generar sobre los contextos y problemáticas actuales. Manuel Molina rectifica esta situación:

“Lamentablemente aquí en Salamanca no existe una agrupación de agricultores como por ejemplo Los Agrícolas del Norte, las SNA que está en Santiago, pero que aquí hubiera una agrupación que aquí agrupara a todos los agricultores del Choapa, pero no hay, no existe esa agrupación, entonces cuando Pelambres ha querido conversar con alguna asociación de agricultores, no encuentra con quien, porque no están organizados, entonces la única organización que podría representarlos, pero su parte tiene que ver más con el tema del agua, es la Junta de Vigilancia del Río Choapa y con ellos si la minera ha trabajado”. Manuel Molina, Comunicador Social.

Como última arista de este tópico agrícola, es prudente señalar una de las sospechas que posee uno de los informantes. Se refiere a las acciones de agua que ha comprado la minera Los Pelambres, y cómo esta ha afectado a la agricultura. Si bien es cierto pareciese ser un poco absurda y lejana, no deja de ser muy contingente. Eric Layana plantea:

“Todo eso se realiza a través del agua, entonces que va a pasar, va a llegar un minuto, y que ya está pasando, en que minera Los Pelambres, incluida con otras mineras como Vale, como Pachón, están comprando a un precio relativamente bajo para lo que ellos necesitan, muchos derechos de agua a pequeños y medianos agricultores. Y esto qué va a generar. Que en un minuto estos pequeños y medianos agricultores no van a tener con que regar sus plantaciones, así de sencillo”. Estudiante de Derecho de la PUCV.

Este mismo informante propone que la minera debiese comprometerse más aún con los agricultores, de forma que evite el deterioro de esta actividad tradicional y fortalezca su desarrollo productivo.

“Para que busquen las herramientas, para que busquen las soluciones, y yo creo que si se puede compatibilizar la actividad minera con la actividad agrícola. Cómo, buscando las alternativas, buscando que minera Los Pelambres aparte de su actividad minera se involucre con lo agrícola, se involucre con la construcción de tranques por ejemplo, se involucre con la tecnificación de riego tecnificado, con la implementación de fertilizantes. Que apoyen a los pequeños agricultores”. Eric Layana, Estudiante de Derecho de la PUCV.

En este sentido es destacable la preocupación constante que ha mantenido el Ministerio de Agricultura a través del Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP.

Esta institución ha proporcionado importantes aportes técnicos y capacitaciones a los agricultores de la zona, incentivando las inversiones en siembras y cosechas.

La generación de empleos por parte de minera Los Pelambres.

Este es sin lugar a dudas el punto fuerte de la minera y constituye su mayor orgullo. Minera Los Pelambres ha logrado proporcionar puestos laborales a gran cantidad de habitantes, no sólo de Salamanca, si no de la provincia del Choapa, de la región de Coquimbo y de otras regiones de nuestro país. Ha producido empleos de forma directa e indirecta a través de una clara concatenación productiva bastante amplia.

En primer lugar podemos definir que minera Los Pelambres ha logrado generar puestos de trabajo bastante importantes, ocupando en el año 2009 un 44%²⁶ de su mano de obra con personas del valle del Choapa. En concreto, la compañía cuenta con 696 trabajadores de forma directa. Y de forma indirecta, a través de empresas contratistas, la compañía genera un promedio de 6853 empleos a trabajadores de distintas comunas y regiones de Chile, dentro de la cual, Salamanca es la principal. Estos empleos están distribuidos de la siguiente manera; 158 en el puerto Los Vilos, 211 en el tranque de relaves El Mauro, 1251 en oficinas en el valle del Choapa, 3603 en operación en planta-Chacay y 1630 en operación mina. De estos 696 empleos directos de la compañía, 37 son mujeres.

Si bien es cierto, la mayor parte de estos puestos precisa de una capacitación previa, dicha formación es relativamente fácil obtenerla. A eso debemos acotar que muchas de estas capacitaciones hoy son otorgadas por la minera o las empresas contratistas de forma gratuita. Roberto Rondanelli, valoriza esta situación en sus palabras:

“Mira el impacto para mi es positivo, aquí hay cuanta gente que se ha enriquecido, que le ha cambiado el pelillo. Mucha gente que no soñaba y hoy día

²⁶ Según el Reporte de Sustentabilidad de la minera entregado el 2009.

tienen una excelente situación con la minera Los Pelambres. Y te podría dar ejemplos, muchos ejemplos de gente que se ha enriquecido trabajando decentemente”. Roberto Rondanelli, Concejal.

En segundo lugar, la minera ha logrado originar una serie de beneficios que se ramifican económicamente, es decir, los ingresos que reciben los funcionarios directos de minera Los Pelambres y por las compras y cancelación de impuestos específicos de la actividad minera a la municipalidad de la comuna. Hemos señalado que los obreros que tienen la oportunidad de trabajar para la minera, reciben considerables ingresos como sueldo líquido, aparte de los demás beneficios (principalmente bonos que se le entregan). También debemos señalar que es aún mayor la cantidad de trabajadores que son parte de empresas contratistas de minera Los Pelambres. Cada uno de estos trabajadores, a su vez, logra invertir u ocupar sus ingresos en bienes y servicios que entrega la comuna. Manuel Molina ha podido representar esta situación muy claramente:

“Lo otro que se decía, es que la plata iba a pasar por alto, que estos gallos poco menos que iban a llegar a trabajar en avión, o en buses y que ni siquiera esos buses iban a parar acá, en el mejor de los casos decía alguien, cuando paren los buses y venga alguien a tomar café o algún prostíbulo se va ver beneficiado. Pero resulta que el impacto económico ha sido mucho más allá de lo que uno espera porque esto va generando una serie de cosas. Por ejemplo, si hay una persona que trabaja ahí, luego esa persona recibe un ingreso superior, va a querer ampliar su casa, al ampliar su casa ya está beneficiando a un maestro, ese maestro ya no trabaja sólo, tiene que trabajar con un oficial con un ayudante o dos ayudantes y está beneficiando por lo tanto a 2, 3, 4 o 5 familias y es una cadena. Esa persona que trabajó allí como ayudante ahí, también va a poder comprar otras cosas que van moviendo el comercio de Salamanca, va a aumentar su poder adquisitivo, es una cadena virtuosa, en realidad eso no se puede desconocer”. Manuel Molina, Comunicador Social.

Para ejemplificar nuestra consideración acerca del crecimiento de empleos indirectos. El Reporte Estadístico Comunal (BCN, 2012) nos entrega datos sobre la cantidad de personas que trabajan en la construcción en la comuna de Salamanca. El año 2006, 855 personas declararon al SII²⁷ trabajar en labores de construcción. El año 2010, esta cifra habría aumentado significativamente a 1037 trabajadores dedicados a la construcción. Similar nivel de aumento se puede visualizar en el

²⁷ Servicio de Impuestos Internos.

sector dedicado al comercio. Esto indica en la práctica que los niveles de E.P²⁸ hacia atrás y E.P hacia adelante han aumentado considerablemente.

Por lo demás, un mayor ingreso ha permitido a los empleados poder acceder a una mayor gama de servicios y productos de consumo. Es destacable el aumento del parque automotriz en la comuna de Salamanca. Esta situación ya la hemos planteado en el marco teórico. Nada más nos resta resaltar que los informantes también han destacado esta situación, conformes con este crecimiento económico y por la posibilidad de la población de poder acceder a estos bienes. No obstante, ponen su cuidado en la congestión vehicular que puede provocar y en el aumento de accidentes que puede ocasionar el flujo vehicular hacia las instalaciones de la minera, dada la alta velocidad en que transitan las camionetas principalmente. Juan Pablo Gálvez ilustra muy bien esta realidad comunal:

“No sé, ahora hay convertible, autos de marca, ya no son el regular, ya no son el promedio. Pero no son todos, no son todos, esperamos muchos más. Es cosa de ver la cantidad de autos que hay en Salamanca, se vieron en la obligación estar cobrando en las principales cuerdas más cerca del centro para que no se llene de tanto taco y no se den problemas de congestión vehicular. Demasiados autos, demasiados autos, también lo ves en la cantidad de permisos de circulación que van a pedir o a pagar en la Municipalidad los días “d”, llenos, llenos, empresas que necesitan inscribir 20 camionetas, 30 camionetas, 40 camionetas, camiones, no, un boom”. Juan Pablo Gálvez, Médico Cirujano.

Creemos que es muy adecuado, insertar en esta parte del análisis, algunos datos que ilustran la disminución del porcentaje de pobreza en la comuna. A continuación presentamos los resultados del Reporte Estadístico Comunal de Salamanca (BCN, 2008) diseñado por el Congreso Nacional, en el cual se ilustran los indicadores de pobreza, que a su vez, han sido extraídos de la Encuesta CASEN:

²⁸ Encadenamiento Productivo, lo hemos planteado en el marco teórico de la presente investigación.

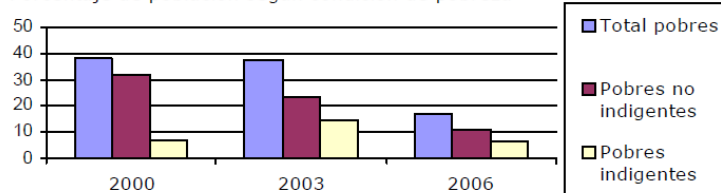


2. Indicadores Sociales

2.1 Distribución de la población según condición de pobreza

Comuna	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Total pobres:	38,2	37,6	17
-Pobres no indigentes	31,6	23,3	11
-Pobres indigentes	6,7	14,3	6,1
País	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Total pobres:	20,2	18,7	13,7
-Pobres no indigentes	14,6	14	10,5
-Pobres indigentes	5,6	4,7	3,2

Porcentaje de población según condición de pobreza



Fuente: Encuesta CASEN, Ministerio de Planificación (MIDEPLAN) 2006.

En este cuadro esquemático, podemos considerar que la pobreza en la comuna ha disminuido considerablemente, adhiriéndose también a un proceso de disminución de pobreza figurado en todo el país. En concreto, se puede apreciar que la cantidad total de pobres en la comuna ha bajado significativamente a más de la mitad de su cifra, el año 2003 tenía 37,6% de población pobre. El año 2006 la comuna ya contemplaba un 17% de población pobre. Con esto, en ninguna manera, planteamos que esta baja en los niveles de pobreza en la comuna, se deba exclusivamente a los diversos aportes económicos, sociales y al crecimiento económico que ha despertado la minera. Pero es innegable que la contribución de la minera es fundamental.

Las transformaciones culturales de la comuna.

Las características culturales propias de la comuna se han originado producto de una tradición de fuerte arraigo a la tierra. En cuanto se ha podido sustentar la comunidad gracias a los recursos de la tierra.

Nos es bastante provechoso reseñar fragmentos del estudio histórico que ha elaborado el profesor salamanquino Jorge Saldívar Barraza en su libro “Salamanca”. Plantea que inicialmente el territorio comunal estuvo habitado por la cultura Molle, Diaguita y finalmente Inca. Como evidencia de estas indagaciones, en Salamanca se pueden hallar gran cantidad de petroglifos. Más adelante, con la llegada de conquista española, la tierra fue repartida por la corona española a personajes destacados en el proceso de conquista. Esta licitación era conocida como “Mercedes de Tierra”. Una vez poseída la tierra, los dueños coloniales precisaban de mano de obra. Nuevamente la corona facultó a dichas haciendas de mano de obra india. Lo que constituyó las “Encomiendas de indios”. La hacienda fue entregada al primer dueño don Juan de Ahumada, quien falleció en 1610. La hacienda estuvo en posesión de la familia Ahumada hasta 1772, cuando muere don Gaspar de Ahumada. Este hereda automáticamente su propiedad a doña Matilde de Salamanca al enviudar. Más adelante viene un período que quisiésemos citar exactamente:

“Doña Matilde de Salamanca al enviudar, heredó la propiedad, ella falleció en Santiago el 20 de Septiembre de 1806.

Por interpretación del testamento, a la muerte de doña Matilde de Salamanca, la Iglesia de Santiago presidida por el Obispo José Santiago Rodríguez Zorrilla se hace cargo de la hacienda del Choapa.

La Iglesia de Santiago traspasa la propiedad al gobierno, encabezada por el Director Supremo de la nación don Bernardo O’higgins Riquelme, quien nombra una honorable Junta de Beneficencia, para su administración.

La honorable Junta de Beneficencia traspasa la Hacienda Choapa al Servicio Nacional de Salud, sucesor legal de la Beneficencia.

Finalmente la Ley de Reforma Agraria expropia los fundos del Servicio Nacional de Salud y le entrega la tierra a los campesinos que la trabajan, en la década de los 60”. (Saldívar, 2012, p. 38).

Más que hacer una recopilación de la historia local, nuestro propósito es demostrar que la comuna ha tenido una marcada herencia agrícola y ganadera. La hacienda de Salamanca, como hacía mención el profesor Jorge Saldívar, ha sido históricamente tratada mediante fundos. En dichos fundos, creemos, se encuentran los orígenes de la idiosincrasia de los habitantes del Choapa.

Insertándonos más aún en nuestro análisis, advertimos que es un poco dificultoso poder definir lo que implica la cultura de Salamanca. Quizás es bastante arriesgado el poder poner un título a la cultura de Salamanca. De hecho es precisamente este otro de los límites de nuestra investigación, el no contar con los medios y recursos tanto teóricos como prácticos para poder diseminar los componentes fundamentales de los elementos culturales de la comuna en cuestión. Y se debe a que no es nuestro objetivo primordial, más bien constituye un objetivo específico secundario, es decir, no pretendemos hacer un examen exhaustivo sobre el proceso cultural de la comuna. Sin embargo, eso no nos impide que podamos generar una breve indagación de los aspectos culturales más evidentes de la comuna, en especial, los que tienen que ver con las creencias y tradiciones.

Si hiciésemos una mirada generalizadora, nos percataríamos de que la comuna no posee una cultura sobresaliente, a diferencia de otras zonas de nuestro país. Y eso pareciese un motivo para subestimar este aspecto de la comuna. En esta dirección de nuestro análisis es muy oportuno citar la reflexión de una de las informantes:

“Es que, yo creo que nosotros no nos hemos definido culturalmente, o sea somos, tenemos una cultura minera no a gran escala, una cultura agrícola, tenemos una cultura mítica también, como se puede decir, pero no nos hemos definido culturalmente, o sea como habitantes. Quiénes somos, por qué estamos aquí, qué queremos de futuro, y eso también habla de una definición cultural. O somos diaguitas, o somos mapuches, o qué somos. O qué significa ser salamanquino, o qué significa estar en tierra de brujas, o qué significa que tengamos un patrimonio increíble arqueológico y no lo hemos valorado, no lo hemos cuidado. Así que, y creo que culturalmente no estamos definidos. Por qué es lo que queremos, como visionamos la comuna, porque eso también tiene que ver con cultura, de saber qué es lo que queremos de aquí a 10 años. Tenemos patrimonio arqueológico, tenemos patrimonio natural increíble, que en este momento por la intervención de las trasnacionales se están destruyendo y nadie hace nada”. Cristina Farías, Asistente Social.

No obstante, haciendo un análisis bastante riguroso entendemos que la comuna posee una serie de tradiciones que la distinguen del resto de las comunidades, estas a su vez, les proporcionan a los habitantes una identidad.

Hacemos la salvedad de que este gran tema sobre la cultura de Salamanca, sólo lo hemos de estudiar acotadamente, puesto que no constituye nuestro foco de análisis central, para hacerlo, se requiere de otra investigación más profunda y con un marco teórico *ad hoc*.

Prosiguiendo con nuestro estudio, hemos señalado que la identidad cultural de los habitantes de la comuna está en directa relación con la tierra y las actividades propias de un sector agrícola mayoritariamente, pero también ganadero y minero. Esta identidad tiene que ver con eventos o fiestas que hacen un llamado a conciencia de una pertenencia a un territorio en común, esta identidad está además muy marcada por numerosas leyendas y mitos sobre sucesos particulares dentro del territorio. Por último, la comuna cuenta con lugares turísticos y productos típicos que fortalecen los componentes tradicionales de la comuna. Pero por sobre todo, la identidad cultural de la comuna está basada en la agricultura. La colonia originó esta herencia y la Reforma Agraria fortaleció esta cualidad de la comuna. Más adelante hemos de estudiar en que sentido la llegada de la minera a la comuna y de la globalización están transformando esta situación.

La idiosincrasia de los habitantes de la comuna es algo bastante destacable, pero que lamentablemente no se ha seguido cultivando, los habitantes históricamente fueron más modestos y humildes. Lógicamente eso fue consecuencia de la herencia de la colonia y su sistema de hacendado. Esta idea es contemplada pertinentemente por Manuel Molina al consultarle sobre la identidad cultural de la comuna:

“Ahí ha ayudado bastante. Porque cuando uno habla de identidad cultural es algo tan difícil de definir, nadie está en condiciones de decir cual es la identidad cultural de Salamanca, es muy difícil. Hay cosas que han cambiado por una conducta nuestra, por ejemplo, antes yo salía acá en la plaza y yo saludaba a toda la gente y todos me saludaban a mí al margen de si me conocían o no, porque a uno de chico le decían que había que saludar, lo educaban así. Todavía quedan en el campo nuestro, en el sector rural, si uno va para el campo, hay que saludar, porque la gente a uno lo saluda, lo conozcan o no, nos saludan”. Manuel Molina, Comunicador Social.

La vida de campo, es la tradición más arraigada en los habitantes de la comuna. La vida de los campesinos se ha caracterizado por ser más comunitaria, pasiva y armónica, pero no deja de ser por lo demás, sacrificada. Jacobo Aguilera ha sido parte de este mundo rural, y nos ilustra como es la vida del campo.

“Yo creo que poco ha sido, porque ya antes de que llegara la minera ya había cambiado la idiosincrasia de la comuna, porque había llegado luz. O sea lo que cambio radicalmente la vida en el campo fue la llegada de la luz. Antes que llegara la luz como que todas las comunidades campesinas eran como más núcleos familiares. Llegó la luz, después llegó la televisión, y se acabó esa forma familiar, porque antes la juventud se juntaban a pichangear, jugaban todos juntos. Después el hobbies que había ahí era ir a esperar la llegada de la micro para ver quien llegaba. Y a esperar a que llegara el pan de pueblo, le llamaban a la pulpería, así que todos iban. Comprábamos pan, hacíamos una vaquita, comprábamos pan de pueblo y nos poníamos a comer pan y escuchar los comentarios deportivos de la radio en ese tiempo. Y con la llegada de la luz se termina todo eso, ahora ni siquiera las típicas pichangas que jugaba la juventud antes, donde se hacían los equipos y terminaban jugando hasta sus 20, 30 personas por lado en la misma cancha, iba llegando uno y lo agregaban al equipo. Llegaba a uno, a veces llegaba al otro y así. Entonces era entretenido, nadie quedaba sin jugar y había más comunión en la comunidad, en realidad era más bonita como comunidad. Hoy día ya no está eso, con la llegada de la televisión la gente se empezó a quedar en las casas, ya no convive ni siquiera con el vecino. Antes existía mucho, la vecina se preocupaba de su vecina de su amiga si estaba bien. Hoy día no. Se perdió esa sensibilidad social que había”. Jacobo Aguilera, Dirigente Comunal.

Podemos anticipar que la forma de vida predominante en períodos pasados se caracterizaba por el comunitarismo y compañerismo entre los habitantes. Estas virtudes de la comuna se vieron menguadas por la globalización, el acceso a medios de comunicación y la propagación de un estilo de vida más individualista. Pero esta situación del individualismo la hemos de profundizar más adelante.

La llegada de la minera Los pelambres en la década de los 90' a la comuna, efectivamente coincidió con el proceso de globalización. Y esto está vinculado a su vez en tanto el trabajar para la minera permitió adquirir nuevas tecnologías en el hogar y romper con el aislamiento virtual. También, la constante producción de minera Los Pelambres, desde comienzos del siglo XXI condujo a un fluido tráfico por parte del sistema de transporte, interconectando a la comuna con otras ciudades más grandes e importantes. A eso debemos agregar que cerca de la mitad de la población ocupada por la minera para las faenas es foránea a la comuna, ello incide directamente en que la comuna esté abierta a nuevas influencias y costumbres -más

adelante hemos de profundizar sobre la población flotante que se encuentra temporalmente en Salamanca-. Con la llegada de la minera, la comuna comienza a ser permeable a nuevos estilos de vida y hábitos distintos de los que se encontraban anteriormente en la comuna. La socióloga Patricia Montes nos entrega una impresión bastante provechosa.

“Es un crisol de influencias que tiene sobre la base sin duda los estilos de vida, las tradiciones y las costumbres que heredamos de nuestros antepasados pero que también se agregan nuevas influencias que se nos vienen encima a través de los medios de comunicación, que se nos vienen encima a través de la incorporación de las personas a nuevos espacios de socialización como la educación, como el trabajo en el caso de las mujeres. Entonces cuando tú preguntas que constituye hoy la identidad salamanquina. La verdad es que no hay una única respuesta. La respuesta que más se repite, si uno quiere plantearlo desde ese punto de vista, de ese modo, es una identidad en que se daba el estilo de vida campesino y una identidad asociada a un estilo de vida de una localidad relativamente aislada. Es decir que mantiene altos niveles de tranquilidad, que desde el punto de vista de la seguridad ciudadana las personas y las familias se sienten a resguardo, que se mantienen tradiciones campesinas, típicamente, que se mantienen tradiciones religiosas. La gente vive en torno a valores como la solidaridad, la reciprocidad, el apoyo mutuo, cierto, tal vez eso es lo que más se repite”. Patricia Montes, Socióloga.

Lo interesante de nuestras observaciones, es entender que estamos insertos en un proceso de transformación cultural en la comuna que es probable que esté recién comenzando. Es un fenómeno que no nos sorprende, en tanto la sociedad misma sobrelleva y concibe constantemente estos procesos de metamorfosis en sus componentes, la sociedad al igual que la historia, no se detiene. Sin embargo, es un proceso que merece especial cuidado y estudio, más aún, es un terreno fértil por cuanto no se han hecho estudios sobre el tema en la zona.

En el mismo sentido, la comuna de Salamanca se ha caracterizado históricamente por ser un lugar tranquilo. No bohemio, si no más bien de noches sigilosas excepto para las fiestas importantes. Esta tranquilidad se debe a su sistema agrario tradicional, la idiosincrasia de los habitantes y el aislamiento geográfico del territorio. Esta tranquilidad ha sido valorada por los habitantes de la comuna, los informantes reconocen en la población flotante el principal factor del deterioro de la seguridad ciudadana. Ellos lo expresan de la siguiente manera:

“Como así, por ende, por mi trabajo se ha tenido mayores problemas, no es él Salamanca que llegué hace siete años. Era más tranquila, ahora no, ahora toda la noche en movimiento por lo mismo. Porque es muy bohemia la ciudad”. Carabinero.

“Mira, Salamanca fue una comuna muy tranquila por años. Nosotros estábamos un poco aislados de lo que es la influencia de las grandes ciudades. Tú sabes por la parte geográfica, la cuesta, todo eso. Y las distancias que hay de las grandes ciudades, estamos muy apartados. Por lo tanto tenemos una cultura muy nuestra, muy de Salamanca, como por ejemplo, la tranquilidad en que se vivía en Salamanca. Yo me acuerdo que años atrás, antes que llegara la minera nosotros dejábamos bicicletas en los antejardines y no pasaba nada. Todo permanecía igual, nadie robaba y ahora con esta actividad minera también ha llegado mucho creo yo, lo que es en busca de mejorar. Entre comillas esa mejora, ha traído la delincuencia”. Fernando Álvarez, Director Escuela de Tahuinco.

“Pero lamentablemente en este país existen delincuentes y que exista una actividad productiva tan grande como la minería en Salamanca incentiva a personas a robar, incentiva a personas a cometer delitos, desde interiores de vehículos, de robo en casa, etc. Y esto además en relación a la gran población flotante que genera la actividad minera. No es menor. En Salamanca vive mucha gente que no es de Salamanca, que no le interesa Salamanca, que lo único que quieren es llenarse el bolsillo de plata”. Eric Layana, Estudiante de Derecho de la PUCV.

Hemos dicho que la población flotante es el principal factor denunciado por los informantes, sin embargo, la causa de que la comuna se esté desarrollando de forma más bohemia se debe también a los nuevos estilos de vida observados no exclusivamente en la población flotante, si no más bien en los medios de comunicación. Hay un cambio de valores que las generaciones más jóvenes han recibido estrechamente. Los fines de semana en la comuna de Salamanca se pueden comparar muy similarmente a la bohemia de ciudades como Viña del Mar, La Serena o cualquier otra. Y en esta complejidad de nuestro análisis podemos evidenciar que justamente este desarrollo nocturno en la ciudad se debe a mayores ingresos en la comunidad y por ende la aparición de estas necesidades.

El aumento de actos delictivos y baja en la seguridad ciudadana también es un fenómeno social denunciado por los informantes. El progreso económico de los habitantes de la comuna comienza a ser atractivo para personas que se dedican al robo. Un informante carabinero sostiene que estos robos son hechos en su mayoría por gente de la misma comuna. Sólo en los grandes robos a tiendas comerciales - que han sido bastante pocos- se ha identificado personas más profesionales pertenecientes a comunas foráneas y que por ende poseen un *modus operandi*.

Desde un enfoque completamente distinto, podemos declarar que la llegada de la minera Los Pelambres ha contribuido a la comuna a propiciar un auto reconocimiento de la cultura que le es propia. En los últimos tiempos, se han generado importantes trabajos culturales de rescate de la identidad y costumbres típicas de la zona. Diversos artistas comunales han podido encontrar espacios de acogida a sus obras. Esto se debe a que existe en los habitantes de la comuna un deseo de conocer la historia y cultura que subyace en nuestra comuna. Esta positiva forma de interpelación de la cultura propia es resaltada por Patricia Montes, quien señala que “los procesos de cambios han constituido un motor positivo en la búsqueda de esa identidad y sobre todo en los reconocimientos de aquellos hitos de esa identidad que deben ser puestos en valor”.

Esta interpelación de los aspectos culturales propios de la comuna se ha fortalecido, además, por la llegada de nuevos profesionales nacidos en la comuna y que estuvieron estudiando en universidades e institutos superiores de regiones cercanas. Esta revisión de los aspectos comunales ha sido posible gracias a una mirada que ha sido enriquecida en otras comunas más importantes y que nace de la misma comparación de ciudades. Manuel Molina nos participa un poco esta situación:

“La persona que viene de afuera si las aprecia, por ejemplo algunos productos que son nuestros, como el queso de cordillera, la harina tostada, como la viejita que todavía trabaja con la piedra chacana. Esas cosas que para nosotros no tenían mayor importancia nos han ayudado un poco a rescatar. En ese ámbito cultural, ha sido positivo”. Manuel Molina, Comunicador Social.

Continuando esta misma línea, podemos añadir que algunos informantes logran reconocer los aportes que ha generado la minera a la cultura local a través de la Fundación de la compañía. La compañía ha organizado y auspiciado gran cantidad de eventos culturales y talleres que cultivan las artes nacionales y procuran rescatar lo local. Jeanette evalúa que “el impacto sería positivo porque ellos tienen ahora un apoyo monetario. He visto que a veces hacen (refiriéndose a minera Los Pelambres) cursos de danza, de bailes folclóricos, muestras, y muchas de esas

cosas son auspiciadas por la minera”. Roberto Rondanelli apoya esta expresión positiva de la informante:

“Porque Pelambres ayuda, por ejemplo trae espectáculos culturales de primer nivel, aquí jamás podríamos ver en Salamanca los espectáculos que trae Pelambres como el ballet de Santiago, como las operas, como todas estas cosas que ha traído anualmente. Y los da gratis. Entonces eso es una cosa cultural de primer nivel para Salamanca. Ahora, ayuda en los centros de padres, en todas las escuelas les coopera. No te voy a decir que es tremendamente trascendente, pero tiene una gestión cultural bastante importante”. Roberto Rondanelli, Concejal.

Aumento de trabajadoras sexuales en la comuna.

El aumento de trabajadoras sexuales en la comuna, es una situación que coincide absolutamente con la llegada de la minera Los Pelambres. Tampoco se le puede culpar de esta eventualidad, dado que constituye un efecto colateral no planificado. La minera en ningún sentido generó convenios con grupos de trabajadoras sexuales. Más bien esta es una situación que acompaña a todas las zonas mineras de nuestro país y del mundo, que es el alza en los niveles de prostitución. Los informantes han percibido esta situación claramente, y están conscientes de los riesgos que implica para la población.

Hemos encontrado dos diarios virtuales que presentaron noticias sobre la prostitución en Salamanca. Ambas noticias datan de julio del 2011.

La primera corresponde al diario virtual de La Segunda (Segunda, 2011), en el cual se presenta un informe que confeccionó carabineros a propósito de las bandas que trafican extranjeras. El estudio está sustentado en un “mapeo” que se creó con la información recogida de 226 locales dedicados a la prostitución. Estos locales tienen en común que abren de 20 horas de la noche hasta las 5 de la mañana y poseen la patente alcoholes de cabaret. Este estudio elaboró un ranking de las diez comunas con más prostitutas extranjeras, y la comuna de Salamanca se encontraría en segundo lugar.

El segundo reporte corresponde al diario regional El Día (Día, 2011). En él se informa que el Departamento de Extranjería y la Policía Internacional de la PDI

fiscalizaron 14 locales nocturnos entre la comuna de Illapel y Salamanca, encontrando a 47 extranjeras dedicadas a la prostitución. Señalando además que las comunas con más prostitución en la cuarta región son Coquimbo y Salamanca.

Estas cifras ya dan cuenta que el incremento de la actividad sexual en la comuna es advertido a nivel nacional aun siendo una comuna bastante pequeña. Más aún hemos de percatarnos que estas cifras serán bastante irrisorias ante las cifras de prostitución que nos han entregado algunos informantes.

Este aumento se debe principalmente al sistema de turnos de los trabajadores de la minera. Gran parte de ellos pertenece a ciudades lejanas a la comuna, de forma que muchos de ellos deben estar en residenciales u hostales durante los períodos de su turno laboral. Hemos mencionado que el turno más común es de 7x7, 7 días trabajan y 7 descansan. Jeanette Navea respondía al consultarle por el impacto de la actividad minera sobre la actividad sexual:

“Un cien por ciento. Tiene los clientes frecuentes de estos lugares yo creo que son gente que trabaja en la minera. Porque hay unos que trabajan 7x7 y están muchos días ahí encerrados en faenas. Bajan acá y ven como un mundo bueno para ellos. Se gastan los sueldos y gente con plata. La prostitución no es algo barato, hay que tener plata para ir. Un campesino común y corriente no sería un cliente frecuente de un prostíbulo porque no va a tener plata y en esos lugares les interesa que halla plata” Jeanette Navea, Ingeniera Informática de Minera Los Pelambres.

Como señalaba Jeanette, cuando terminan el turno, o les han pagado su sueldo, los empleados mineros destinan para gastarlo en shoperías y locales nocturnos. Esto no quiere decir que la actividad sexual funcione preferentemente en las quincenas o finales de mes, por el contrario, es una incesante actividad que funciona todas las semanas. Dos informantes nos declaran sobre el número de trabajadoras sexuales existentes en la comuna, de las cuales, la mayor parte es extranjera:

“Porque a mí el subprefecto de investigaciones me dio un número de personas que están trabajando en esto. Hay 200 personas que están trabajando en prostitución aquí en Salamanca”. Manuel Molina, Comunicador Social.

“A ver, para tú conocimiento, aquí en Salamanca, la última encuesta, habían más de 300 prostitutas aquí en Salamanca. De diferentes nacionalidades. Te

estoy hablando, peruanas, ecuatorianas, dominicanas, chilenas, argentinas. Por ser una zona minera, los locales de alcoholes tienen una fachada, y la gran mayoría de los locales de alcoholes son prostíbulos”. Carabinero.

Si bien, no hay una concordancia en las cifras, dado que no es tarea fácil fiscalizar a las personas que ejercen esta actividad. Lo cierto es que estamos ante un elevado número de trabajadoras en la comuna. Esta cifra es bastante alarmante. En este sentido hemos consultado a los informantes si consideran que constituye un problema para la comuna. Hemos obtenido diversas apreciaciones. Roberto Rondanelli considera que es una situación normal, y en ninguna manera negativa para la comuna. Constituye a su modo de ver, una necesidad básica y es preferible tener locales nocturnos a tener que lamentar actos de violaciones a menores de edad o incluso de mujeres adultas.

Juan Pablo Gálvez señala que la actividad se realiza con relativa tranquilidad, sin afectar mayormente el orden de la comuna.

“Con respecto en el impacto en la población yo creo que esta comuna es más bien amigable con las trabajadoras del comercio sexual que conflictiva. Tampoco ellas tienen problemas, todos las identifican como son, no les ponen problemas con los horarios de trabajo, por el ruido, ellas respetan también el espacio público, todo se hace en locales que se sabe donde se realizan estos tipos de actividades. Pero no tienen mayor conflicto con la población ni con algún grupo moral extremista, no, todos las respetan, hacen lo que hacen, se desempeñan, nadie las molesta”. Juan Pablo Gálvez, Médico Cirujano.

De forma completamente contraria, parte de los informantes considera que la presencia de prostitutas en la comuna efectivamente constituye un problema para la sociedad en su conjunto. Alexis Bugueño plantea que:

“Quitaron la tranquilidad que había, al haber más locales de prostitución, se queda mucha más gente en Salamanca hasta más altas horas de la noche... Afecta al matrimonio, por ejemplo, si yo fuese a un local de esos, aunque sea solamente a consumir, con el hecho de estar adentro, ya no me van a mirar con los mismos ojos”. Alexis Bugueño, Empleado Minera Los Pelambres.

Desde este punto de vista, la presencia de trabajadoras sexuales es perjudicial para la composición de la familia. La asistente social Cristina Farías pone

cuidado sobre los riesgos que esta actividad pudiese tener sobre la salud de los clientes y de la familia de dicho usuario.

“Si no tenemos la estadística de cuanto es la cantidad de prostitución que se ejerce y si esas personas tienen o no control en ese sentido. Es que no sé si se llama sanitario, pero pongámosle así, es que no me acuerdo como se llama en este momento, difícilmente vamos a poder ver que enfermedades van a estar asociadas a la actividad que ellas realizan. Y eso es peligroso, porque las enfermedades de transmisión sexual es peligroso, y eso incluye no solamente a la persona que lo tiene, si no que al que la regenera y detrás de eso hay una familia. Entonces, eso impacta con respecto a la salud pública”. Cristina Farías, Asistente Social.

La responsabilidad en este sentido recae sobre el servicio sanitario, quien debe llevar un apropiado registro y examen de las condiciones en que se ejercen este tipo de servicios. No obstante, la principal responsable de este tipo de situaciones es la Municipalidad de la comuna, pues esta institución es la encargada de conceder las patentes para los locales, de forma que en ellos se encuentran las facultades de regular y ordenar esta actividad. Patricia Montes nos plantea esta demanda de forma bastante clara y acertada:

“La política pública tampoco se ha hecho cargo de la situación. Tiene que ver sin duda con la llegada de estas grandes empresas mineras. Es un fenómeno que sigue a las mineras. Sin embargo, también allí hay una responsabilidad de política pública. Sobre todo en materia de salud y en algún caso también de ordenamiento del territorio que no ha sido abordada correctamente. No es posible que en Salamanca tengamos una proliferación tan abundante de estos locales de manera tan inorgánica como lo tenemos. Soy bastante más partidaria de que se decidan zonas de instalación de estos locales de manera tal que con un cierto nivel de aislamiento tú permitieras reducir el impacto sobre la población circundante y de alguna manera permitir una identificación más clara y una fiscalización más clara de las prestadoras y de los locales en que están”. Patricia Montes, Socióloga.

Esta misma informante hace un llamado a que los trabajadores que son de otras comunas, tengan respeto por la comuna de Salamanca. Que se auto consideren como un vecino más y comprendan la responsabilidad que conlleva esta integración ciudadana.

Efecto negativo de la actividad minera sobre la naturaleza.

Este aspecto constituye sin lugar a dudas lo que más preocupa a la comunidad. El proceso productivo de Los Pelambres implica los siguientes pasos: exploración y modelamiento, perforación y tronadura, carguío y transporte, chancado, molienda, flotación. Desde este último proceso la producción requiere de grandes cantidades de agua. Después de la flotación, los residuos se dirigen a un espesador de relaves y enviado por un relaveducto al Tranque El Mauro, ubicado a 60 kilómetros de la mina. En el mismo tiempo, después de la flotación, el material que sirve, se envía a un espesador de concentrado. Aquí se obtiene concentrado de cobre con agua, para que pueda fluir a través del concentraducto que une a la mina con el puerto de exportación ubicado a 120km. En puerto Punta Chungo es recibido el concentrado y filtrado a través de una planta y transportado a través de una correa al muelle y cargado a los barcos. El agua que sobra del proceso de filtración, es ocupada para regar eucaliptos plantados en el área costera.

Todo este proceso requiere de grandes cantidades de agua. De hecho la minera ocupó el 2009 de 97,7 millones de m³ de aguas para sus procesos²⁹. Según la empresa, sin embargo, esta cantidad es prudente, en tanto se encuentran bajo el promedio de uso de agua de las demás empresas mineras del país. Del agua ocupada, han podido recircular el 85,2% de este recurso.

Mucha de esta información es conocida por la población. Y en estas cifras, se hace entender a la población que no se han generado grandes daños sobre la naturaleza y que la preocupación de la minera Los Pelambres por una producción sustentable es constante. No obstante, ni todos estos estudios ambientales realizados por profesionales e instituciones científicas reconocidas han podido convencer a la población respecto del daño generado sobre la naturaleza.

Es ilusorio pensar que una actividad productiva tan fuerte como la minería no ha de producir impactos y efectos posteriores. Su explotación y cada uno de sus

²⁹ Según el Reporte de Sustentabilidad de la minera entregado el 2009.

procesos implican la transformación de la naturaleza. De hecho cuando la minera cese su labor, nadie podrá tapar el enorme vacío que ha dejado en los cerros.

Jeanette Navea señala que:

“Pero estamos escasos de agua en toda la cuarta región y Pelambres no podría influir en Coquimbo, en Canela porque están alejados de allá y el problema de sequía es en toda la región, no en una zona. Yo creo que por ese lado no influye, no influye en la calidad del agua y no influye en la cantidad tampoco. Si puede influir en el ciclo natural porque estamos alterando y estamos trabajando una parte que antes estaba quietita. Había en la mina, antes sólo se juntaba nieve. Ahora se junta nieve pero el mismo calor de los vehículos, el calor de los camiones, de la explotación misma, hacen que la nieve se derrita más rápido. A lo mejor por ese lado si podría influir sobre la cantidad del agua pero sólo por el derretimiento de la nieve no por otro lado. El polvo también puede influir en las plantas”. Jeanette Navea, Ingeniera Informática de Minera Los Pelambres.

Esta informante pone énfasis en el ciclo natural, ciclo que funciona como un efecto dominó, si un eslabón de la cadena se ve afectado, este incidirá sobre los demás eslabones. Pedro Araya, nos señala que “es distinto un mineral en el desierto, un mineral en el desierto puede pasar por dondequiera y no va a pasar nada pero un mineral insertado en un valle agrícola tiene que tener mucho más control”. Es decir, que un mineral inserto en un valle, de por sí conlleva más cuidados, sobretodo en un valle en el norte chico donde el agua es un recurso imprescindible. La población históricamente ha sido consciente del valor que posee el agua en la comuna. Y la llegada de la minera ha provocado una interpelación a revalorizar este recurso tan vital. Eric Layana destaca esta situación:

“Sin embargo, por otro lado estoy tranquilo porque hace 10 años, 20 años, el medioambiente a nadie le importaba, lo único que les importaba era explotar, explotar, para ganar más. Hoy en día por lo menos hay una conciencia social de que si seguimos haciendo trizas nuestra tierra no vamos a seguir viviendo. O sea, hay estudios que así lo avalan”. Eric Layana, Estudiante de Derecho de la PUCV.

Creemos que la población está consciente de que durante los últimos 10 años las precipitaciones en la zona no han sido normales y ha habido un déficit. Justamente la llegada de la minera coincide con este período de sequía. De forma que no se puede culpar a la minera por este fenómeno que afecta a la comuna. El cuidado más bien está sobre la calidad del agua. Los informantes señalan en este

sentido de que existe una sensación subjetiva de que el agua está siendo contaminada.

“Ya que estamos hablando del recurso hídrico, pese a que se han hecho un montón de pruebas con testigos oculares, con laboratorios certificados, la realidad de la calidad del agua es pero innegable. Nosotros que llevamos tanto tiempo viviendo en la comuna no podemos atribuir que lo seco que esté el río, que ya no tenga peces, que ya la lama creció o desapareció, no sé lo que pasó en el río. No podemos decir que el agua sigue pura y cristalina igual que antes. El agua algo tiene, algo pasa con el agua, que el río ya no es el mismo de antes” Juan Pablo Gálvez, Médico Cirujano.

“Queda la sensación de que hay contaminación, pero mientras las normas chilenas no cambien, nosotros no vamos a tener la certeza. Y lo otro que es importante, que es monitoreo. Que las empresas del Estado puedan monitorear, porque no es lo mismo que yo empresa, contrato una empresa que me monitoree a que el Estado monitoree. Porque claro, es como los intereses creados, porque yo te contrato a ti para que tú me monitorees el agua. Hasta que punto tú me puedes decir la verdad, y no lo que yo quiera escuchar”. Luis Alegre, Psicólogo y candidato a concejal.

“Los que vivimos aquí sabemos que las cosas han cambiado, y esa es una visión que no te la pueden borrar aunque te pongan un montón de papeles y te digan que la calidad del agua está buena, que no hay ningún problema, que no hay ningún nivel de toxicidad, no. Porque no hay fauna, no hay ningún pez”. Juan Pablo Gálvez, Médico Cirujano.

“No tan sólo en Cuncumén, sino en el valle, porque la fauna acuática en el Cuncumén prácticamente desapareció, murió todo ser vivo que había en el Cuncumén, en un momento no había nada. Ahora se está restituyendo porque como ya hemos ido sanando las aguas mediante varios procesos que hemos ido tomando, hemos ido separando las aguas, limpiando la cuenca. Ya está apareciendo la fauna acuática, pero en un momento no había nada, no había ni siquiera ni un bichito en el agua del Cuncumén”. Jacobo Aguilera, Dirigente Comunal.

Es cierto que los niveles de la fauna acuática han disminuido. Una dificultad de nuestra investigación es no poder disponer de estudios ambientales alternativos. Los estudios realizados han sido pagados por la misma empresa minera. Los informantes declaran que sería bastante esclarecedor poder disponer de estudios hechos por el gobierno o por instituciones desvinculadas de la minera.

Debemos considerar que el problema climático del planeta es difícil detenerlo. El calentamiento global es un proceso que estamos agravando cada vez más y las medidas de reparación son cada vez más insuficientes. En este contexto medioambiental, la explotación de una minera contribuye a empeorar esta situación. Cristina Farías señala que:

“Mira, nosotros recién estamos viendo los impactos de la minería, los efectos se van a ver en 10, 20, 30 años más en esta zona, y eso si que va a ser grave, pero en este momento tenemos un efecto de sequía, no estoy hablando si la minería es la que produce ese efecto, si no que tiene que ver con el cambio climático, con todo lo que existe en nuestro entorno, y más agregarle una actividad minera que impacta”. Cristina Farías, Asistente Social.

Creemos que una vez que la empresa cese sus labores, recién podrán acceder instituciones medioambientales a hacer estudios sobre las consecuencias que generó la minera sobre la naturaleza.

Otra situación denunciada por los informantes, es la abundancia de polvo en suspensión presente en localidades aledañas a la minera, principalmente Cuncumén. El aumento de la polución es un problema que no ha mostrado soluciones eficientes. Dicha polución se produce por el proceso de explotación y tronaduras de los cerros donde se encuentra el mineral. La minera realiza constantemente un regadío de suelos para impedir que este polvo baje hasta las localidades adyacentes. Las impresiones de los informantes son las siguientes:

“Hay muchos problemas, sobretodo en los habitantes adyacentes a la minera, que viven con mucho temor. Ahora mismo, hace algún tiempo tenían un problema con la polución, que hace rato que no se puede solucionar, son cosas que deberían estar solucionadas”. Fernando Gallardo, ex alcalde de la comuna.

“En el medioambiente es el polvo que genera, netamente en la alta cordillera. Mucho polvo, ya producto de la actividad misma de la extracción y del flujo vehicular que tiene, que es mucho”. Israel Alfaro, administrativo de empresa contratista de minera Los Pelambres.

“Si tuviese que hablar de un sector que ha sido perjudicado, tal vez pudiera ser Cuncumén. Yo fui a ver unos nogales, que en la hoja, yo le pase la mano en la hoja, yo los vi, efectivamente se veía como un polvo que uno no lo encuentra en otra parte del valle. Esos nogales se veían mal, no se veía una planta sana”. Manuel Molina, Comunicador Social.

Todas estas preocupaciones acompañan a la población, y no son ajenas a la minera, quien de hecho ha incluido entre sus acciones el remediar esta situación. Entre sus estrategias³⁰ se encuentran:

³⁰ Estas estrategias han sido extraídas desde el Reporte de Sustentabilidad entregado por la minera el año 2009.

- a) Calidad del aire: controlar las emisiones de material particulado, principalmente en el área de la mina, asegurando el estándar de calidad del aire.
- b) Calidad del agua en Chacay: Asegurar la calidad del agua superficial del Río Pelambres en el sector de Chacay.
- c) Bofedales: Cuidado de los impactos a los bofedales en la zona destinada como botadero de estériles en Las Hualtatas.
- d) Calidad del agua Puerto: Asegurar la calidad del agua subterránea en el sector de evapotranspiración (plantación de Eucaliptus) en el Puerto Punta Chungos.
- e) Flujo Vial: Minimizar los efectos que el flujo vial, asociado a la Minera Los Pelambres, pudiera tener sobre el uso de los caminos de la Provincia del Choapa.
- f) Reforestación: Reforestación de especies vegetales, en compensación a la construcción del tranque de relaves El Mauro.
- g) Arqueología: Rescate y puesta en valor del patrimonio arqueológico descubierto antes del inicio de la construcción del tranque El Mauro.

Estas estrategias han recogido las inquietudes de la población para su elaboración.

Como arista completamente distinta de esta problemática medioambiental en la comuna, podemos señalar que no toda la contaminación es provocada por la minera. El actual sistema neoliberal incide en un mercado amplio y de libre acceso. El aumento del consumismo de las personas es absorbido sin ningún problema. La publicidad ha hecho una muy eficaz labor en los consumidores y estos han podido acceder a la más variada gama de productos que se halla conocido anteriormente. 30 años atrás, la población era de escasos recursos económicos, y además la competencia de los productos de consumo no era tan fuerte. Hoy sólo de un producto podemos encontrar hasta 10 marcas o más. Como por ejemplo un

chocolate. A eso debemos agregar que las marcas han invertido grandes sumas de dinero para que el envoltorio de sus productos sea parte fundamental de su publicidad. Esto ha provocado que el nivel de basura aumente considerablemente en el planeta. Es por ello que creemos que gran parte de la contaminación en la naturaleza y principalmente en el Río Choapa se debe a la basura que la población no ha sabido reciclar si no que bota los desperdicios sobre los ríos. Esto ha sido sumamente dañino, en especial para la fauna acuática de los mismos. En este sentido, Patricia Montes hace un llamado a la auto consciencia del cuidado del medioambiente:

“Y en materia de medioambiente creo que lo que ha sucedido con la llegada de las mineras es que se ha producido de parte de la comunidad, también a nivel global, no tiene que ver exclusivamente con la llegada de Pelambres, un proceso de toma de consciencia y de valorización de las necesidades de cuidado del medioambiente que a todos nos cabe como habitantes de una determinada comuna, no solamente a una minera. Especialmente a las empresas mineras en tanto generan impactos asociados a esa actividad. Pero no solamente a las empresas mineras, también a la población general”. Patricia Montes, Socióloga.

Servicios y comercio en la comuna de Salamanca.

La llegada de la minera Los Pelambres, y el aumento en los ingresos de los empleados de esta, han incidido en un mayor dinamismo del comercio de la comuna. Bienes y servicios que antes no se encontraban en la comuna, han comenzado de a poco a instalarse en los lugares céntricos de la comuna. Israel Alfaro recibe estos cambios como positivos.

“Como positivo. Hoy día tenemos oportunidades netamente de medicina, tenemos varias clínicas, como también en lo comercial, tenemos avances. Tenemos grandes supermercados, tiendas, farmacias, lo cual 10 años atrás teníamos solamente una farmacia, hoy día tenemos 5 farmacias. Entonces ese es un impacto que ha producido en bien de nuestra comuna”. Israel Alfaro, administrativo de empresa contratista de minera Los Pelambres.

Sin embargo, esta misma situación de crecimiento económico de la comuna, tiene su contra cara. El comercio sufre una leve inflación. En especial, hemos visto que los terrenos se han encarecido, según su ubicación, llegando a cifras de difícil

alcance para el ciudadano promedio. También los arriendos han sufrido un alza considerable. Roy Canales advierte en este sentido:

“Yo creo que hay un aspecto que puede ser relevante, que es el tema del valor de las cosas. Por ejemplo en el tema de los arriendos. Si tú en una casa, por la misma casa, en cualquier otra ciudad que no sea minera, estas pagando \$30.000 o \$40.000, acá se exceden hasta los \$180.000 en la actualidad. O sea, tú no vas a encontrar acá en la ciudad de Salamanca un arriendo que sea inferior. Creo que en este momento tiene que estar en los \$140.000, por ahí debe estar. Hace unos años estaba en los 80 después en los 90, 100. Quizás a cuánto vamos a llegar. Y eso lamentablemente, esas consecuencias las pagan personas que no están relacionadas directamente con la minera”. Roy Canales, Locutor radio San Francisco y candidato a concejal.

Individualismo y Consumismo en la población de Salamanca.

Los informantes han coincidido en que el consumismo es un fenómeno asociado principalmente a un proceso mundial de globalización. Reconocen que ninguna zona de nuestro país se encuentra ajena de estas influencias.

Cristina Farías nos comparte su opinión, aun cuando su pensamiento es bastante ideológico, pero es claro.

“Totalmente. O sea, la sociedad está así. Totalmente, no solamente en la comuna de Salamanca, si no la sociedad completa. Individualista, capitalista, bueno y tiene que ver con el modelo de desarrollo que tenemos, un modelo nefasto que ha convertido nuestra sociedad en personas egoístas y consumistas, sin medir las consecuencias de lo que significa pobreza, sobreendeudamiento, que eso es lo más terrible”. Cristina Farías, Asistente Social.

El consumismo es definido conscientemente por los informantes como un estilo de vida alimentado por la publicidad en los medios de comunicación. Creemos que las personas saben que no todas las cosas que consumen son necesarias para su vida, pero de igual manera deciden adquirirlas. Pero esta es otra problemática que no abordaremos en este estudio. Juan Pablo Gálvez analiza esta realidad y expresa que “entonces ahí uno ve, pasa por la población, ve las camionetas, ve que tienen muchas casas, antenas parabólicas por todos lados, mucho poder adquisitivo. Pero desordenados, pero adquisitivo”.

Como bien plantea Juan Pablo Gálvez, no todas las personas tienen la capacidad de proyectarse respecto de sus ingresos, ni todos invierten de la manera más sensata su sueldo. Pero eso corresponde a otra temática. Hoy la mayor parte de los ciudadanos tiene acceso a medios de comunicación masiva, y desde ahí anhelan poder obtener un bien o servicio determinado. Esta elección constituye una acción completamente racional y personal. De forma que los medios de comunicación están completamente involucrados en el actual estilo de vida individual de la población. Los ciudadanos se han retraído de una vida activa social y políticamente en especial, y deciden dedicarse más detenidamente a sus asuntos. Patricia Montes lo plantea de la siguiente manera:

“Y la verdad que son procesos globales de estructuración colectiva, de pérdida de los sentidos colectivos, de desintegración, de individualismo, de todo lo que tú conoces. En realidad creo que Salamanca no es la excepción. Efectivamente asistimos a un proceso de debilitamiento de las redes, de vínculos sociales formales, tanto a través de entidades tales como organizaciones y grupos, instituciones, como la misma familia”. Patricia Montes, Socióloga.

Todas las personas en un nivel u otro han sido afectadas por el individualismo. Esta nueva forma de convivir en sociedad es muy poco valorizada por los informantes. Ellos señalan respecto del individualismo:

“Si, pero esa es una tendencia mundial o nacional. Y todo esto es impulsado por la televisión, por la mundialización. Nosotros sabemos en Salamanca todo lo que ocurre en el mundo, al minuto. El desarrollo tecnológico que se logra y a las cosas que se pueden optar por supuesto, a través de las mejoras económicas”. Fernando Álvarez, Director Escuela de Tahuinco.

“Precisamente porque el tema del individualismo del consumismo nos llega a través de los medios de comunicación. A nosotros los medios de comunicación nos bombardean de la mañana a la noche, permanentemente y desde niños, desde pequeños”. Manuel Molina, Comunicador Social

“Porque definitivamente, y vamos a volver atrás, van a cada grupo, no siendo persona, siendo grupo, vuelven al individualismo y cada uno quiere ver su parte, lo que a él le conviene. Entonces por lo tanto dejamos de lado lo general de la comuna”. Fernando Gallardo, ex alcalde.

“Por ese lado la gente trata de compartir, pero igual somos más individualistas que antes, pero no en exceso como se ve en una ciudad grande”. Jeanette Navea, Ingeniera Informática de Minera Los Pelambres.

Este individualismo no ha sido saludado de muy buena manera, sobre todo porque los informantes recuerdan como ha sido el sistema comunitario antiguo en el

cual la proximidad entre los habitantes era bastante desarrollada. Por lo demás, señalamos que la minera Los Pelambres no es en absoluto el factor provocante del consumismo e individualismo, más bien corresponde a un proceso de globalización de la información.

Organización de los habitantes de la comuna de Salamanca.

Este individualismo existente también en la comunidad, afecta directamente la organización de la población. La comunidad poseía antiguamente un alto grado de actividad comunitaria. Este compañerismo era facilitado por la herencia del sistema de hacienda, la clase campesina ha sido históricamente muy homogénea, de forma que se sentían todos parte de un grupo unido. La comuna de Salamanca ha sido altamente rural, compuesta por una gran cantidad de localidades. Estas pequeñas localidades se caracterizan por ser muy unidas entre si en base a la producción agraria. Las decisiones solían tomarse en conjunto, manejando un sólo discurso. Algunos informantes nos pueden reafirmar esta situación:

“Claro que si. Es muy visto de que antes existía una parte común. O sea, nadie quería ser más que su vecino, sino que le importaba que su vecino la pasara bien, y respetarse entre vecinos, igual entre vecinos como habitantes, y como habitantes de cada comunidad. Eran sobrellevados entre comunidades. Por ejemplo, aquí el río nos separa entre las comunidades, de cualquier forma, los habitantes del lado sur y del lado norte se llevaban bien igual que fueran del mismo lado”. Pedro Araya, Secretario Ejecutivo de la Junta de Vigilancia del Río Choapa.

“Entonces es una comuna en que todos se conocían, todos se preocupaban del otro, había un funeral y todos sabían quien se había muerto, todos iban a ese funeral, compartían el pésame, había un sentir, una memoria colectiva que era pueblo. Ahora eso no pasa. Es por el crecimiento, o es porque todos están afanados en crecer individualmente, pero eso se ve mucho, sobretudo en lo material. En lo material están cada vez más afanados en consumir, consumir, consumir, consumir”. Juan Pablo Gálvez, Médico Cirujano.

“Si. No así la gente del campo. Yo separaría a la gente que vive en localidades a la gente que vive en Salamanca. Personas que viven en Cuncumén que son súper organizados, ellos tratan de cuidar sus parcelas, tratan de obtener ganancias para riego con goteo. De mejorar esas cosas. Acá la gente en Salamanca si pudieran sacarle plata a la minera, haría eso solamente. Nada más”. Jeanette Navea, Ingeniera Informática de Minera Los Pelambres.

Los informantes concuerdan que una organización más desarrollada en la comuna favorecerá el desarrollo de la misma. Con una mayor organización se podrán lograr más proyectos para Salamanca y definir decisiones en conjunto a los eventuales problemas que se presenten.

“Si yo tengo un problema en mi calle, no lo ve la junta de vecinos local, lo ve la gente de mi calle solamente. Entonces esos son uno de los problemas que se están generando con tanta institución que se va conformando. Porque hoy día hay grupos para esto, hay grupos para esto otro. Entonces por lo tanto se va diluyendo el problema y es ahí donde fracasamos. Esto tiene que hacerse como un todo”.
Fernando Gallardo, ex alcalde.

Para remediar esta situación, las proposiciones de los informantes se alinean en dos alternativas, unos apuestan por una formación cívica más efectiva y pronta y otros informantes plantean que se deben formar líderes capaces de guiar a la comunidad.

El primer grupo, plantea que se debiese educar a los estudiantes para lograr que estos estén más involucrados en primer lugar en los problemas comunales y los asuntos políticos más generales del país. Algunos informantes denuncian que la educación entregada en los establecimientos educacionales carece de una perspectiva local. Los alumnos ignoran la geografía de la comuna, la distribución rural y más aún la cultura e historia propia. Menos aún habrán de saber los problemas de la comuna y sus desafíos. Para eso es necesario que se les permita a las escuelas poder entregar este tipo de conocimiento, ello involucraría un cambio de gestión desde el poder legislativo, asunto que escapa de nuestras manos. Por lo pronto, enunciamos las expresiones de las informantes:

“Fortalecer el tejido social. Eso es lo más importante, tú con un educar, nosotros necesitamos educación política para nuestros jóvenes. Creo que la educación política en nuestra juventud hoy día se ha perdido. Por un lado. Porque eso te da plena consciencia de tus deberes y tus derechos. Eso por una parte. Pero también tiene que ver otra parte que tiene que ver con conocer nuestro territorio, hoy día en Salamanca nuestros niños, como te dije, no conocen cuantas localidades existen, ni el nombre de las localidades”.
Milca Ulloa, Dirigente Ambientalista.

“Falta mucha más cultura cívica desde el colegio. Somos incultos en ese sentido. Impacta esa opinión, esa participación. Si bien lo vemos en los movimientos masivos que se han dado con respecto a la educación, pero acá en

nuestro pueblo falta eso, falta que tengamos más educación cívica, más importante, con una mirada más global respecto a los cambios que se vienen. Como te digo los cambios o los impactos en la minería los estamos viendo ahora, pero en 10 o 20 años más el impacto va a ser mayor”. Cristina Farías, Asistente Social.

También Roberto Rondanelli insiste en que la educación es fundamental. Él señala que es necesario “educarlos más. Todo esto es en base a educación. Cultura. Porque si tú eres culto y educado, tienes otra visión de las cosas”.

Un segundo grupo de informantes sostiene que debiese invertirse más en líderes que puedan guiar y decidir sobre asuntos comunales trascendentales. Es innegable que una sociedad bien formada cívicamente es importante para lograr soluciones claras a los problemas que se avecinen, pero también es importante un stock de líderes que puedan estar a la cabeza de los procesos que necesiten desarrollarse en la comuna. La defensa de los derechos de los ciudadanos debe ser impulsada por líderes capaces de levantar la voz frente a la adversidad y negarse a los chantajes o proposiciones de dinero de ponerse del lado de intereses económicos egoístas. La comuna precisa de políticos y dirigentes comunales incorruptos, íntegros y transparentes. Los informantes resaltan esta situación:

“Mira yo creo que debe haber una política planificada de desarrollo organizacional. Por poner el foco en la Municipalidad, debería a través del DIDECO creo yo, debería haber un política planificada de desarrollo de dirigentes ciudadanos, en donde uno genere talleres de liderazgo, no sé, podamos a través de las juntas de vecinos, de los clubes deportivos, de todos los clubes que hay, de adulto mayor, y especialmente de los jóvenes. En donde se puedan desarrollar liderazgos, en donde si nosotros tenemos buenos líderes quizás podemos, estos mismos líderes por decir algo, hay fondos concursables, líderes informados van saber donde ir, como ver, como postular, como formar algo, como poder bajar a las bases de la información. Y vamos a tener a estas personas más informadas”. Luis Alegre, Psicólogo y candidato a concejal.

“Hay que hacer un seguimiento de personas que sean capaces de convencer con sus ideas a los demás, pero que sean ideas consensuadas, y no sólo lo que yo diga es lo que tiene validez sino que lo que yo opino tiene que haber un consenso con los demás. Que los demás también admitan de que lo que se está proponiendo tiene un valor para todos y no solamente para la persona que está proponiendo”. Pedro Araya, Secretario Ejecutivo de la Junta de Vigilancia del Río Choapa

“Esto que te comento, me parece que hay un factor clave en lo que tiene que ver con la renovación de liderazgos. Tenemos aquí liderazgos eternos, que son buenos en la mayoría de los casos porque se trata de gente con experiencia. Pero que lamentablemente enfrentado el fallecimiento de un viejito provoca un

vacío institucional enorme porque no hay dirigentes de replazo preparados. Jóvenes interesados en ello, en fin". Patricia Montes, Socióloga.

En el mismo sentido, algunos informantes plantean que una mejor organización nos permitiría poder aprovechar los beneficios que entrega la minera Los Pelambres a través de su Fundación. Desde este punto de vista estos informantes consideran como importante la presencia de la minera Los Pelambres:

"Que sean más visionarios. Que tengan mejores visiones, en ayuda de la comunidad. No queriendo decir que detengan el proceso minero de la ciudad, sino que den un enfoque más positivo. En el sentido, que si la minera está produciendo, que sea ganancia también para esta comuna y para la gente de aquí". Inspector Ambiental, empleado de empresa contratista de minera Los Pelambres.

"Yo creo que no por la sencilla razón de que el hecho de tener una compañía vecina de nosotros como es minera Los Pelambres, lo que nosotros deberíamos es aprovechar los beneficios que podría traer a la comunidad". Alexis Bugueño, Empleado Minera Los Pelambres.

Una última arista sobre la organización en los habitantes de la comuna, la presentan una facción menor de informantes, quienes apuestan por una mejora de los problemas de la comuna partiendo desde lo particular. Ellos nos instarían a que nos salgamos del típico y primitivo enfoque estructuralista. Más bien hacen un llamado a producir cambios positivos desde lo particular. Esta es una perspectiva muy enriquecedora para poder comprender la realidad mundial actual, de hecho se presenta como la principal forma de enfrentar los estilos de vida de consumismo e individualismo. Dejar de consumir y socializar más es un desafío que este enfoque ha sabido expresar muy bien. El llamado es a cambiar las situaciones inaceptables comenzando de las conductas incorrectas que nosotros mismo realizamos. Se debe cambiar el mundo cambiando primero nuestras vidas. Las expresiones de los informantes las adjuntamos en seguida:

"Cuando nos demos cuenta de que el individuo en sí lo único que le interesa es el consumismo, el individualismo, y nos damos cuenta de que vivimos en una sociedad que no somos capaces de saludar al vecino, que no somos capaces de sonreírle a una persona que conocemos. Son pequeños detalles que nos van a ir haciendo mejores personas. Y por sobre todo, cuando somos mejores personas, cuando tenemos una visión de sociedad distinta fuera del consumismo, fuera del individualismo, vemos en nuestra mente, en nuestros pensamientos de que podemos aspirar a algo mejor en sociedad, en conjunto, vamos a lograr una

mayor organización en Salamanca, en Chile”. Eric Layana, Estudiante de Derecho de la PUCV.

“Cambios personales, yo creo que todo parte por uno mismo. Nosotros tenemos la capacidad de influenciar todo el medio que nos rodea y si nosotros somos diferentes, si nosotros vemos diferentes, yo creo que podemos crear cambios desde una parte pequeña pero hacer algo más grande. Yo si soy capaz de ver el problema de los demás, puedo ayudarlo”. Jeanette Navea, Ingeniera en Informática de Minera Los Pelambres.

Relación Municipalidad de Salamanca-Minera Los Pelambres.

Sin duda que el principal vínculo de la minera lo realiza con las autoridades, son ellas las encargadas de materializar y transmitir las decisiones de la comuna. La Municipalidad de Salamanca se ha visto beneficiada profundamente con la llegada de la minera, principalmente por el aumento en sus ingresos. En concreto, la minera cancela por concepto de patentes, US\$ 424.000³¹ en la Municipalidad de Salamanca. Gracias a estos ingresos, la Municipalidad ha podido generar una serie de acciones y obras estructurales que le permiten avanzar socialmente. Además, la misma minera ha canalizado ayudas a través de la Municipalidad, estas acciones son ampliamente valoradas, Fernando Álvarez ha sido director en diversas escuelas del área rural de Salamanca y expresa:

“El impacto positivo puede ser el desarrollo de infraestructura que se ha producido en las localidades. Eso es un impacto positivo. Todo eso por supuesto por el Plan de Mitigación. También otro positivo es como ellos han tratado de colaborar en el desarrollo educativo, en las escuelas con sus programas que están desarrollando al interior”. Fernando Álvarez, Director Escuela de Tahuinco.

Más aún, otro informante señala que la Municipalidad debería de aprovechar aún más los beneficios que entrega la minera y traducirlos en proyectos y estructuras significativos para la comuna. Él plantea que “la Municipalidad debería presentar más proyectos que beneficiaran a la comunidad. Deberían aprovechar de sacar más beneficios de la minera”. (Alexis Bugeño, Empleado Minera Los Pelambres). También es reprochable la actitud de los habitantes de transar todo en dinero, pues la minera ha presentado una serie de proyectos y programas de capacitación para la

³¹ Según el Reporte de Sustentabilidad de la minera entregado el 2009.

comunidad. Jeanette Navea discrepa: “Porque por ejemplo Pelambres ahora tiene artos proyectos de ayuda para la gente. Pero la gente quiere que le den plata no más. No quieren poner de su parte para que surjan los proyectos, entonces la mitad de los proyectos no funcionan”. Esta es una forma incorrecta de concebir la realidad, que ha sido interiorizada por el neoliberalismo y los medios de comunicación, pero que al mismo tiempo es una cualidad muy propia del ser humano, el ser materialista. No es extraño que las personas sólo deseen dinero de la minera, más bien ella ha alimentado esta relación, pues cada vez que hay un derrame de material contaminante o el mismo concentrado de cobre, la minera cree poder disminuir el daño a través de dinero. Por ende, la costumbre de rutinizar las relaciones mediante el dinero ha sido reproducida también por la empresa minera.

Volviendo a nuestra temática, Patricia Montes señala que “Municipalidad de Salamanca y minera Los Pelambres son entidades que se necesitan mutuamente”. Minera Los Pelambres ha respetado los procedimientos legales de comportamiento hacia la Municipalidad y ha cumplido con sus obligaciones en este aspecto. En este sentido es destacable que ambas entidades han logrado desarrollar instancias permanentes de diálogo en cada uno de los asuntos que trascienden, como por ejemplo el tema medioambiental y el desarrollo social. Por lo demás un carabinero nos ha insistido en que “la comunicación es lo principal y un entendimiento también”.

Por otro lado, la relación que ha establecido la Municipalidad con la minera no es bien catalogada por otra facción de los informantes (que no debemos desconocer), y más bien se ha evaluado la relación del alcalde con la minera. La principal denuncia hacia la Municipalidad, es no poseer una postura clara frente a la minera y menos frente a la comunidad, la comunidad reprocha que el alcalde no se haya definido bien por cual es su discurso frente a los efectos negativos de la minera.

Hemos de citar las mismas impresiones de los informantes:

“Y qué fue lo que más me molestó a mí. Lo que más me molesta ahora, que observo y veo que las autoridades están de lado de la empresa, o sea, veo que las autoridades corren a inaugurar una nueva actividad minera, pero al momento que las localidades rurales los necesitan, al momento que la ciudadanía los necesita, al

momento que los salamanquinos los necesitamos se esconden, no son capaces de dar la cara”. Eric Layana, Estudiante de Derecho de la PUCV.

“No creo que tan adecuadamente. Yo no estoy en contra del alcalde, pero él está súper alineado con minera Los Pelambres, entonces la gente a través de él no puede conseguir nuevas cosas”. Jeanette Navea, Ingeniera en Informática de Minera Los Pelambres.

“Desde que llegó la minera Los Pelambres, yo creo que ha tenido una posición pasiva en el sentido de que cuando han sucedido los accidentes ambientales, el municipio, la gran mayoría del consejo y el alcalde, no ha tenido una posición clara, una posición demandante. No han acompañado a los vecinos en las demandas, las demandas vecinales respecto de la minería y los impactos ambientales surgen de la misma comunidad, surgen en Panguessillo, surgen en Cuncumén, surgen en Tranquilla, pero surgen espontáneamente de las organizaciones. Pero no surgen, ni son apoyadas por las autoridades comunales, entonces no habla bien del municipio, entendiendo alcalde y consejo municipal”. Luis Alegre, Psicólogo y candidato a concejal.

“Y en este caso a ellos les favorece ser imparciales, no tirar mucho por la comunidad, para no quedar mal con Pelambres y no tirar mucho por la comunidad para no quedar mal con la comunidad. Entonces así están medianamente bien con todos. Ellos no toman decisiones, no exigen cosas. Cuando años atrás hubo una toma de camino grande era la gente de las localidades, los dirigentes comunales, que estaban liderando el tema. Llegaron, el alcalde fue, miró, pero no dio ninguna opinión porque no les convenía meterse en ese tema. Los concejales fueron, miraron, pero tampoco daban opiniones. Entonces ellos son como imparciales”. Jeanette Navea, Ingeniera en Informática de Minera Los Pelambres.

Básicamente los informantes reprochan que la Municipalidad no ha tomado para sí las inquietudes de la comunidad, no se ha hecho cargo de los reclamos de las personas cuando estas son perjudicadas por la minera. Entendemos a través de las apreciaciones de los informantes, que las autoridades han optado por una actitud bastante neutra que les permita no comprometerse ni con la minera ni con la comunidad en un esfuerzo por no ganarse el rechazo de ninguna de las partes en confrontación. Hemos dicho que la minera Los Pelambres ha establecido un buen diálogo con la Municipalidad, pues ahora resta que la propia Municipalidad logre generar instancias de diálogos con la facción más reaccionaria de la comunidad, especialmente con grupos de protección al medioambiente. Creemos que ese es un gran desafío para la comunidad en general, el poder discutir temas que son elementales, y tratar de llegar a acuerdos trascendentales que permitan vencer los obstáculos que se están generando producto de los efectos negativos de la minera, y de otros temas importantes de la comuna en que la minera no tiene incidencia. Esta carencia de diálogo con las organizaciones, es acusada por Roy Canales:

“No hay un asunto convocatorio, y si es que se dan, se dan por parte de la Municipalidad de reunir a las organizaciones pero no pasa de ello. Y cuando reúne la Municipalidad, no es para preguntarles oiga y usted qué opina, no, está de acuerdo con esto o no está de acuerdo con esto. Entonces eso no es una interacción de las organizaciones. Por lo tanto el conjunto de organizaciones no está preparada”. Roy Canales, Locutor radio San Francisco y candidato a concejal.

Por último, creemos que es muy acertado hacer mención de una las frases que hemos seleccionado para nuestro análisis de contenido. Uno de los informantes ha señalado que es importante poder contratar a personal más profesional en la Municipalidad y evitar que la selección sea sesgada por intereses políticos. La verdad, que el desarrollo actual de las circunstancias precisa de miradas más capacitadas en los diversos ámbitos de la comuna, como economía, sociedad, deporte, entre otros. Creemos que Salamanca tiene un número bastante importante de profesionales provenientes de la misma comuna, de forma que no sólo cuentan con un conocimiento previo de la comuna a través de su estancia en la misma, si no que además tienen el conocimiento necesario para realizar las mejoras y los avances de los que precisa la comuna.

“Yo creo que para alcanzar un crecimiento es despolitizar las partes públicas. Buscar personas que realmente sean competentes y que tengan el interés de trabajar por la comuna y mejorar las cosas”. Jacobo Aguilera, Dirigente Comunal.

CONCLUSIONES

Respecto del panorama nacional.

Creemos que Salamanca es una comuna representativa de lo que ha sido el proceso de crecimiento de nuestro país. El despliegue económico tanto de Chile, como de la comuna de Salamanca comienza en la década de los 90' y en ambos casos se sustenta en el neoliberalismo y el ingreso de activos económicos que facultan inversiones importantes.

Los informantes son conscientes de la enérgica economía de nuestro país. Entienden que muchas áreas de la sociedad han sido dinamizadas y transformadas. La situación que más lamentan es la *privatización de lo anteriormente público*, es decir, el abandono de parte del Estado de obligaciones que le son propias, y parte del llamado 'contrato social'. La privatización progresiva de la educación, la salud y la previsión social es una situación que tardará muchos años en ser aceptada por la población, hasta el momento esta política del Estado es muy criticada. En este sentido, suceden dos situaciones paralelamente, el fortalecimiento de las empresas privadas es acompañado por un debilitamiento y desprestigio de las empresas públicas. El Estado deja de concentrar su esfuerzo en entregar un servicio ampliado y justo. En las empresas públicas no se están eligiendo los integrantes idóneos ni profesionales, ni además se están dotando los recursos necesarios. Más bien los recursos que recaudan, el Estado los extrae rápidamente sin opción de invertirlos en la misma entidad, como por ejemplo el tema de las universidades. Por el contrario, las empresas privadas han realizado constantes gestiones para lograr mayores capacitaciones a sus empleados y gran parte de sus ingresos los invierten en dichas capacitaciones e infraestructura. Estas y otras situaciones, hacen que la población evalúe que las empresas privadas actualmente son más eficientes que las empresas del Estado.

La entrada del sistema neoliberal a nuestro país ha ido dejando conformes de a poco a la población, en última instancia, las personas saben que esta realidad no

cambiará y que deben adaptarse a este escenario. No obstante, creemos que bajo ningún concepto el Estado debe dejar al libre arbitrio el juego del mercado. Hoy más que nunca, el Estado debe estar preocupado de velar por los intereses de la población, para impedir que sus derechos sean vulnerados. El Estado debe regular los excesos de las empresas privadas. Que estas a su vez sepan que hay un Estado que está vigilándolas y por lo tanto no podrán actuar injustamente respecto de los ciudadanos.

Reconocemos el actual esfuerzo de parte del Estado para defender los derechos del consumidor a través del SERNAC³². Muchas denuncias se han podido realizar a través de esta entidad. Pues consideramos que sería bastante provechoso que la misma preocupación la usasen por defender a las personas, pero ya no en calidad de consumidores, si no en calidad de ciudadanos ante injusticias en el plano legal. Incluso se pudiese plantear que el Estado ha cambiado su enfoque de “sociedad” a “sociedad de consumidores” con el propósito de desplegar la sensación superficial de que el Estado está con las personas. Pero sólo lo está en materia de consumo.

Respecto del cobre, entendemos que la valorización de este recurso se ha insertado históricamente en el consciente de la población, todos entienden lo crucial de este recurso. Para los informantes es importante poder aplicar mayores impuestos a las mineras, de forma que queden mayores ganancias en nuestro país, la actual cuota del Royalty es bastante insuficiente. Más aún, ha crecido la iniciativa y reclamo de que una mayor parte de las ganancias del cobre quede en la región donde se extrae el mineral.

Además, por lo que podemos observar, creemos que se vislumbra como lejana la idea de invertir en industrias que procesen el cobre y vendan un producto más elaborado, de hecho, esa no es ni ha sido la prioridad del Estado, al menos no está en discusión.

³² Servicio Nacional del Consumidor

La evaluación general del impacto de minera Los Pelambres.

En este punto de nuestra discusión, reconocemos que nuestras conclusiones difieren de lo que teníamos previsto a partir del marco teórico, pero en ninguna manera nos disculpamos, pues no es preciso de que halla una exactitud en lo que creíamos previa y posteriormente a la aplicación de la investigación. Creemos que estamos en condición de exponer la tesis central que hemos elaborado en nuestra investigación. En base a los resultados de nuestro análisis, consideramos que **los informantes que hemos entrevistado evalúan que la llegada de la minera Los Pelambres ha significado grandes beneficios económicos para la comuna, pero no están ciegos a los efectos negativos que la producción de la minera genere.** En ninguna manera, han confundido las cosas, **si bien es cierto reciben beneficios de parte de la minera, eso no faculta de que sean ignoradas las irresponsabilidades de la minera en materia de medioambiente y accidentes.**

La primera beneficiada es la minera Los Pelambres, pues extrae del territorio comunal los recursos necesarios para su exportación. El segundo beneficiado es el Estado pues todos los impuestos aplicados a la minera son recibidos por el Estado. La comuna de Salamanca es la tercera beneficiada, pero a la vez, la que está siendo perjudicada en diversos aspectos, a causa de las múltiples transformaciones que está desarrollando.

Minera Los Pelambres necesita del Estado, él le garantiza el libre curso del mercado y la defensa de las leyes que avalan la propiedad privada. Sin embargo, puede prescindir de la Municipalidad de Salamanca. Consideramos que una de las situaciones más inaceptables es que en la relación minera Los Pelambres-Estado, los habitantes de la comuna de Salamanca son “ignorados” en muchas ocasiones. Las decisiones respecto del recurso no les corresponden a los ciudadanos locales, y eso les molesta. Por lo tanto, la comunidad se lleva la impresión de que existe una alianza entre la minera y el Estado a la cual no ha sido invitada.

El hecho de que la comunidad reprenda justamente a la minera en diferentes ocasiones respecto de la contaminación u otros eventos

desfavorables hacia la misma, en ninguna manera debe ser entendido como una oposición unánime hacia la minera (en efecto, el porcentaje de población que aboga por que la minera se marche es marginal). Más bien, la minera debe de saber que la comunidad a través de estas reprensiones desea hacerle entender que debe mejorar esos errores y respetar más aún a los habitantes y el entorno.

En este sentido, también se nos forma la dicotomía colectivo-individual. Si bien es cierto, la hemos tratado adecuadamente en esta investigación, creemos que es necesario poder realizar una investigación más acabada respecto de esto. Planteamos que la comunidad tiene la costumbre de proceder de una forma dicotómica ante el impacto de la minera. **La comunidad de Salamanca se organiza para reclamar sobre los efectos negativos de la minera y se desliga para recibir los beneficios de la minera, es decir, prefiere recibir las retribuciones económicas de forma individual.** Acusamos este mal proceder de la comunidad, o mejor dicho, de las personas que muchas veces actúan de forma egoísta sin adquirir una visión conjunta de la realidad comunal.

El impacto positivo de la minera Los Pelambres.

No todos los informantes perciben el impacto de la minera de la misma forma. Respecto de la agricultura, podemos agregar que esta ha sido el área más impactada por la llegada de la minera. En tiempos pasados, la identidad de la comunidad estaba ligada a una “vida campesina”, la principal actividad era la agricultura. Actualmente la principal actividad en términos de participación económica, es la minería. Este cambio ha incidido en un cambio de identidad en la comunidad. **Lo recomendable, es que la minera no ahogue la actividad agrícola, es muy positivo según nuestro entender, que ambas actividades coexistan en nuestro territorio comunal.**

La producción de la minera ha provocado que la mano de obra que antes trabajaba en los campos, hoy se haya especializado y esté laborando en la faena

minera. **La agricultura no está en condiciones de competir con la minería en materia de sueldo, previsión social ni turnos laborales.** Esta situación es valorada por gran parte de los informantes, consideran que la población merece adquirir mejores ingresos, en especial porque la comuna ha sido históricamente pobre.

En ninguna manera debemos permitir que la actividad agrícola sea menguada a causa de la actividad minera, es inaceptable que la comuna pierda una tradición tan noble. En efecto, consideramos que eso difícilmente sucederá.

El mayor beneficio que ha significado la minera ha sido el otorgar constantes puestos de trabajo a la población local. Reconocemos que en nuestro marco teórico hemos anticipado que la minera no estaría entregando empleos cualificados. Con nuestra investigación, declaramos que la minera Los Pelambres se ha encargado no sólo de dotar de empleos, si no además de capacitar a los habitantes para ejecutar las labores requeridas. En suma, el mayor aporte de la minera a la comunidad, es la provisión de una amplia gama de empleos que logra absorber casi la totalidad de la P.E.A de Salamanca. Esto se debe al E.P hacia atrás y hacia adelante. Diversas áreas de la comuna han sido activadas.

El comercio ha crecido enormemente, hemos visto ingresar a sucursales de tiendas, farmacias y supermercados con presencia en las ciudades más importantes. La construcción ha duplicado su producción. Si bien es cierto, el gobierno ha dejado de invertir en viviendas sociales, la población ha construido sus propias viviendas, generando al mismo tiempo nuevos puestos laborales. El número de locales comerciales dedicados a la construcción ha aumentado significativamente. También el servicio de hotelería y restaurant se ha visto beneficiado, pues ha entregado sus servicios a las empresas contratistas que deben otorgarles estos servicios básicos a sus empleados.

La minera ha entregado notables beneficios a sus empleados en materia de sueldos, bonos, seguridad en el trabajo, previsión social y servicios de salud. Por último, sustentados en información entregada por el Congreso de nuestro país

podemos establecer que los niveles de pobreza han bajado de forma importante en la comuna, esto se debe a todo lo anteriormente señalado.

Antes de señalar nuestras conclusiones respecto de los efectos negativos de la minera, presentaremos algunas conclusiones referentes a las transformaciones culturales, las presentaremos en este transcurso, pues creemos que no corresponde necesariamente a un cambio ni positivo ni negativo. Esto se debe a que la historia fluye y la cultura se transforma constantemente. Por lo que no nos corresponde a nosotros evaluar según nuestras subjetividades si el impacto sobre la cultura ha sido positivo o negativo.

Las transformaciones que ha sufrido la cultura local se deben a la llegada de la minera Los Pelambres y al ingreso de la globalización a la comuna mediante los medios de comunicación. La identidad cultural de la población se sustenta en una herencia campesina, de arraigo a lo agrícola. La población ha sido históricamente de vida modesta con un marcado aislamiento territorial. La vida campesina se destaca por ser de un elevado comunitarismo y solidaridad. Además, ha sido amplia la generación de mitos y leyenda en la comuna, en especial, de los temas que versan sobre la brujería.

La idiosincrasia de la población ha cambiado debido principalmente a los nuevos estilos de vida promovidos por los medios de comunicación.

También, la producción de la minera Los Pelambres ha provocado la presencia de una población flotante bastante significativa. De ninguna manera ha sido recibida con entusiasmo por la población local. Por el contrario, se acusa a dicha población flotante de ser causante de focos de delincuencia en la comuna de Salamanca. Nuestra comuna se ha caracterizado por ser un lugar tranquilo y con elevados índices de seguridad ciudadana, esta situación está cambiando y los informantes reconocen en el foráneo un responsable de las problemáticas.

Por último, debemos plantear que la llegada de la minera y de población flotante han generado una auto interpelación por parte de la los habitantes de la comunidad, que incluso se puede interpretar como una revalorización de lo propio.

La llegada de la minera coincide con una búsqueda de costumbres, imágenes, restos arqueológicos y petroglifos, mitos, y leyendas que son parte de la historia local.

Evaluación de los efectos negativos que ha provocado o incidido la minera sobre la comuna de Salamanca.

La comunidad no puede impedir que la población flotante y extranjera ingrese al territorio comunal, es una situación que escapa de sus manos. El aumento de la prostitución también es una situación que escapa de sus manos. Si bien es cierto, algunos informantes están de acuerdo con la presencia de trabajadoras sexuales en la comuna, la mayor parte de los informantes están descontentos con el incremento de esta actividad. Se reprocha especialmente que esta actividad afecta la tranquilidad de la comuna y aumenta los riesgos sanitarios de la población. En este punto, podemos apreciar la esencia conservadora de la comunidad, especialmente en la defensa de los valores inculcados en la familia, desde este enfoque, perciben como una amenaza el incremento de la prostitución.

Particularmente, creemos que la comunidad no ha puesto resistencia a esta situación, de hecho, las trabajadoras sexuales no son hostigadas por ningún tipo de grupo ni la población en general. Sin embargo establecemos que sobre la Municipalidad de Salamanca recae una gran responsabilidad. La verdad, existe una ambigüedad en la legislación, pues no existe un permiso que facilite identificar los locales de prostitución. Sin embargo, eso no es una excusa. La municipalidad no es impotente a esta situación, debe ser capaz de fiscalizar este incremento. Saben muy bien que la mayor parte de las extranjeras que piden patente para alcoholes, en realidad se dedicarán al comercio sexual. La Municipalidad debe fiscalizar la ubicación de estos lugares, impidiendo que la población local se vea afectada con la presencia de estos locales nocturnos al lado de su casa, situación en la que están muchos vecinos. Si se lograra ubicar -lo cual es difícil, pero necesario- a todos estos locales nocturnos, se podría fiscalizar de forma más efectiva esta actividad.

Por otra parte, debemos señalar respecto del efecto sobre el medioambiente, pues constituye el aspecto más sensible del impacto de la minera. La minera ha hecho esfuerzos destacables por generar una producción sustentable, sin embargo, no puede evitar ni ocultar que la minería es una de las actividades más perjudiciales para la naturaleza. La compañía permanentemente ha efectuado estudios científicos para evidenciar que la contaminación es casi nula. No obstante, estos estudios no han dejado tranquila ni conforme a la población. La zona está siendo afectada por un período de sequía evidente, esta situación ha sido agravada por la presencia de la minera, de forma que es natural que la población perciba en la minera una enemiga del medioambiente.

Si bien, reconocemos los esfuerzos de la minera por generar una actividad sustentable, consideramos que esta debe redoblar sus esfuerzos en materia medioambiental, en especial en lo que dicta de la calidad del agua y del aire.

En este punto se concentra el conflicto existente entre facciones de la comunidad y la minera Los Pelambres. **La comunidad no se deja desvincular de su territorio, el agua significa vida para ellos, la contaminación de este recurso compromete el futuro de la comunidad. Por lo cual, creemos que la minera no debe procurar desmembrar a la comunidad, si no más bien fortalecerla. El diálogo es fundamental entre las dos partes.**

En esta parte de nuestras conclusiones damos por evidente el cumplimiento del aporte teórico de Tanaka y el grupo de investigadores respecto del conflicto que se genera en la triada de protagonistas; Comunidad, Estado y Empresa Privada. La comunidad se ve sofocada y hostigada por el Estado y la empresa que interviene.

La organización de los habitantes de la comuna de Salamanca.

La comuna de Salamanca está sufriendo una fuerte desorganización. De esto, responsabilizamos preferentemente a la globalización y por ende, a los medios de comunicación. El consumismo e individualismo propagados por los medios de comunicación han diluido la capacidad de organizarse. Esta

situación pone en desventaja a la comunidad al momento de enfrentar los desafíos que conlleva la presencia de la minera Los Pelambres.

Estamos contemplando un proceso en el cual los individuos sin salirse de la estructura, han optado por dejar de ser más colectivos y cada uno ha preferido llevar una vida más aislada de los demás, en especial de sus vecinos. Notamos una evidente competitividad entre las personas de la comuna, pareciese ser que las personas se han vuelto más materialistas que nunca. Esta situación les impedirá llegar a consensos y avanzar respecto de las problemáticas de la comuna.

Concordamos junto a los informantes en que se precisa de educación cívica para los habitantes de la comuna y una capacitación a los líderes que precise la comuna.

Consideramos que la minera Los Pelambres ha logrado tener un buen vínculo con la Municipalidad de Salamanca, no obstante, estas instancias de diálogo no convencen a los informantes, quienes consideran que la Municipalidad y en especial el alcalde, no han transmitido las inquietudes de la comunidad en especial en materia de medioambiente. La mayor parte de los informantes supone que el alcalde está muy alineado con los intereses de la minera. Por lo demás, señalamos que la Municipalidad debería dejar de ser ambigua y reconocer los beneficios que ha entregado la minera pero también ser capaz de reprender a la minera cuando sea necesario. Para ello, sería bastante importante que la Municipalidad dialogase con los grupos medioambientalistas y campesinos para discutir las inquietudes de la población afectada.

Por último, debemos reconocer que las observaciones que hemos extraído de la aplicación de la entrevista, difieren un tanto respecto de apreciación de la mayoría de la gente. Precipitadamente hemos evaluado que existe cierto descontento para con el alcalde. Esto a propósito de las elecciones municipales efectuadas el 28 de octubre del 2012. En ella nos hemos percatado de que existe un gran apoyo para con el actual alcalde quien ganó nuevamente las elecciones 2012. La publicación

virtual del diario La Tercera (Tercera, 2012) así lo señala. El 53,31% de los votos corresponde al actual alcalde Gerardo Rojas Escudero, seguido con una significativa diferencia por Iván Martínez Olivares quien obtuvo el 30, 54% de los votos.

BIBLIOGRAFÍA

- Ahumada, P., Castañeda, R., Catalán, R., Cañas, P., Cisternas, M., Droguett, J., . . .
Vega, C. G. (2009). *Monografías presentadas en el diploma de responsabilidad social corporativa y empresarial*. Santiago: Andros.
- Álvarez-Gayou, J. (2003). *Cómo hacer investigación cualitativa*. Barcelona: Paidós.
- Bauman, Z. (2006). *Modernidad líquida*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica .
- Boron, A. (2003). *Estado, Capitalismo y Democracia en América Latina*. Buenos Aires: CLACSO.
- Castoriadis, C. (1998). *Hecho y por hacer*. Buenos Aires: Eudeba.
- Castoriadis, C. (2002). *La insignificancia y la imaginación*. Madrid: Trotta.
- Castoriadis, C. (2007). *La institución imaginaria de la sociedad*. Buenos Aires: Tusquets.
- Delgado, M., & Fernández, M. (2006). *Introducción a las técnicas cualitativas de investigación en salud* . Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona.
- Harvey, D. (2007). *Breve historia del neoliberalismo*. Madrid: Akal.
- Larraín, S., & Poo, P. (2010). *Conflictos por el agua en Chile*. Santiago: Andes.
- Meller, P. (2002). *Dilemas y debates en torno al cobre*. Santiago: Dolmen-CEA.
- Saldivar, J. (2012). *Salamanca*. Santiago: Ventana Abierta.
- Valles, M. (2007). *Entrevistas cualitativas*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.
- Valles, M. (2007). *Técnicas cualitativas de investigación social*. Madrid: Síntesis.

Artículos de revistas desde internet:

Aroca, P., & Atienza, M. (2008). *La conmutación regional en Chile y su impacto en la región de Antofagasta*. *Eure*, 97-120. Recuperado el 7 de Mayo del 2012. De <http://www.eure.cl/numero/la-conmutacion-regional-en-chile-y-su-impacto-en-la-region-de-antofagasta/>

Barrientos, J., Salinas, P., Rojas, P., & Meza, P. (2009). *Minería, Género y Cultura. Una aproximación etnográfica a espacios de esparcimiento y diversión masculina en el norte de Chile*. *Revista de Antropología Iberoamericana*, 385-408. Recuperado el 3 de Mayo del 2012. De <http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=62312914006>

BCN. (2008). *Reporte Estadístico Comunal Salamanca*. Valparaíso: Biblioteca del Congreso Nacional de Chile. Recuperado el 10 de Octubre del 2012. De [http://siit2.bcn.cl/informes/search?busqueda=\(Reporte%20NEAR%20Estad%203%ADstico%20NEAR%20Comunal\)%20NEAR%202008&mindate=%20&maxdate=%20&pagina=28&ordenar=DRETITLE:alphabetical&cantidad=10&K=3](http://siit2.bcn.cl/informes/search?busqueda=(Reporte%20NEAR%20Estad%203%ADstico%20NEAR%20Comunal)%20NEAR%202008&mindate=%20&maxdate=%20&pagina=28&ordenar=DRETITLE:alphabetical&cantidad=10&K=3)

BCN. (2012). *Reporte Estadístico Comunal Salamanca*. Valparaíso: Biblioteca del Congreso Nacional de Chile. Recuperado el 10 de Octubre del 2012. De <http://reportescomunales.bcn.cl/index.php?title=Especial:PdfPrint&page=Salamanca>

Chile, R.d. (2002). *Reglamento del Sistema de evaluación de impacto ambiental*. Valparaíso: Biblioteca del Congreso Nacional. Recuperado el 29 de Septiembre. De http://www.sinia.cl/1292/articles-37936_pdf_reglamento_seia.pdf

Guerra, D., & Skewes, J. C. (2010). *Acumulación por desposesión y respuestas locales en el remodelaje de los paisajes esturiales del sur de Chile*. *Chungara*, 451-463. Recuperado el 23 de Mayo del 2012. De <http://www.scielo.cl/pdf/chungara/v42n2/art08.pdf>

- Guerrero Cossio, V. (1999). *La efímera presencia del capital minero en las comunidades locales*. Revista de Ciencias Sociales. Universidad Arturo Prat, 4-19. Recuperado el 17 de Mayo del 2012. De redalyc.uaemex.mx/pdf/708/70800901.pdf
- INE, I. (2001). *Anuario de parque de vehículos en circulación año 2001*. Santiago: Instituto Nacional de Estadísticas. Recuperado el 2 de Junio del 2012. De http://www.ine.cl/canales/chile_estadistico/estadisticas_economicas/transporte_y_comunicaciones/parquevehiculos.php
- INE, I. (2012). *Anuario de parque de vehículos en circulación año 2011*. Santiago: Instituto Nacional de Estadísticas. Recuperado el 2 de Junio del 2012. De http://www.ine.cl/canales/chile_estadistico/estadisticas_economicas/transporte_y_comunicaciones/parquevehiculos.php
- Milet, P. V. (2012). *La responsabilidad empresarial en la Gran Minería en Chile: Los casos de Los Pelambres y Los Bronces*. Revista de Negocios Internacionales, 1-204. Recuperado el 10 de Mayo del 2012. http://www.eafit.edu.co/revistas/revista-negocios-internacionales/Documents/Revista_de_Negocios_Internacionales_Vol_3_3_RSE_UNCTAD.pdf
- Minero, B. (2010). *Los diez años de Los Pelambres*. Boletín Minero, 1-44. Recuperado el 27 de Mayo del 2012. De <http://www.mineriycluster.cl/nclipp/news/viewnews.php?cli=1&id=108282&idcl=11145>
- Municipalidad, d. S. (2009). *Plan Anual de Desarrollo Educativo Municipal*. Salamanca. Recuperado el 27 de Abril del 2012. De <http://www.salamanca.cl/municipalidad/documentos/daem/PADEM%202009.pdf>
- Rodríguez, J., & Miranda, P. (2010). *Identidad, transformación y retórica patrimonial en una ciudad del desierto de Atacama, Chile*. Desacatos, 151-166.

Recuperado el 4 de Mayo del 2012. De http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S1405-92742010000200010&script=sci_arttext

Soto, R., & Bergoeing, R. (1998). *Una evaluación preliminar del impacto económico de El Teniente en la sexta región*. Santiago : Ilades, Georgetown University.

Recuperado el 28 de Mayo del 2012. De <http://economia.uahurtado.cl/pdf/publicaciones/inv111.pdf>

Tanaka, M., Huber, L., Revés, B., Diéz, A., Ricard, X., & Echave, J. (2007). *Minería y Conflicto Social. Economía y Sociedad*, 7-17. Recuperado el 6 de Mayo del 2012. De <http://www.iep.org.pe/textos/DDT/mineriyconflictosocial.pdf>

Torres, R. (2008). *Contaminación en la segunda región*. Valparaíso: Biblioteca del Congreso Nacional de Chile. Recuperado el 12 de Mayo del 2012. De <http://www.fondenor.cl/documentos/antofagasta.pdf>

Artículos de periódicos desde internet:

Día, E. (10 de Julio de 2011). *Detectan a extranjeras "ilegales" y ejerciendo la prostitución*. El Día. Recuperado el 10 de octubre del 2012. De <http://www.diarioeldia.cl/articulo/detectan-extranjeras-E2%80%9Cilegales%E2%80%9D-ejerciendo-prostitucion>

Segunda, L. (01 de Julio de 2011). *Prostitución extranjera en Chile: El mapa que confeccionó Carabineros en la pista de las mafias que la esclavizan*. La Segunda. Recuperado el 10 de Octubre del 2012. De <http://www.lasegunda.com/Noticias/Nacional/2011/07/659630/Prostitucion-extranjera-en-Chile-El-mapa-que-confecciono-Carabineros-en-la-pista-de-las-mafias-que-las-esclavizan>

Tercera, L. (28 de Octubre de 2012). *Elecciones Municipales 2012*. La Tercera.

Recuperado el 28 de Octubre del 2012. De

<http://www.vota2012.cl/resultados.html#104-3202>

Revisión desde internet (Fuentes):

www.cochilco.cl

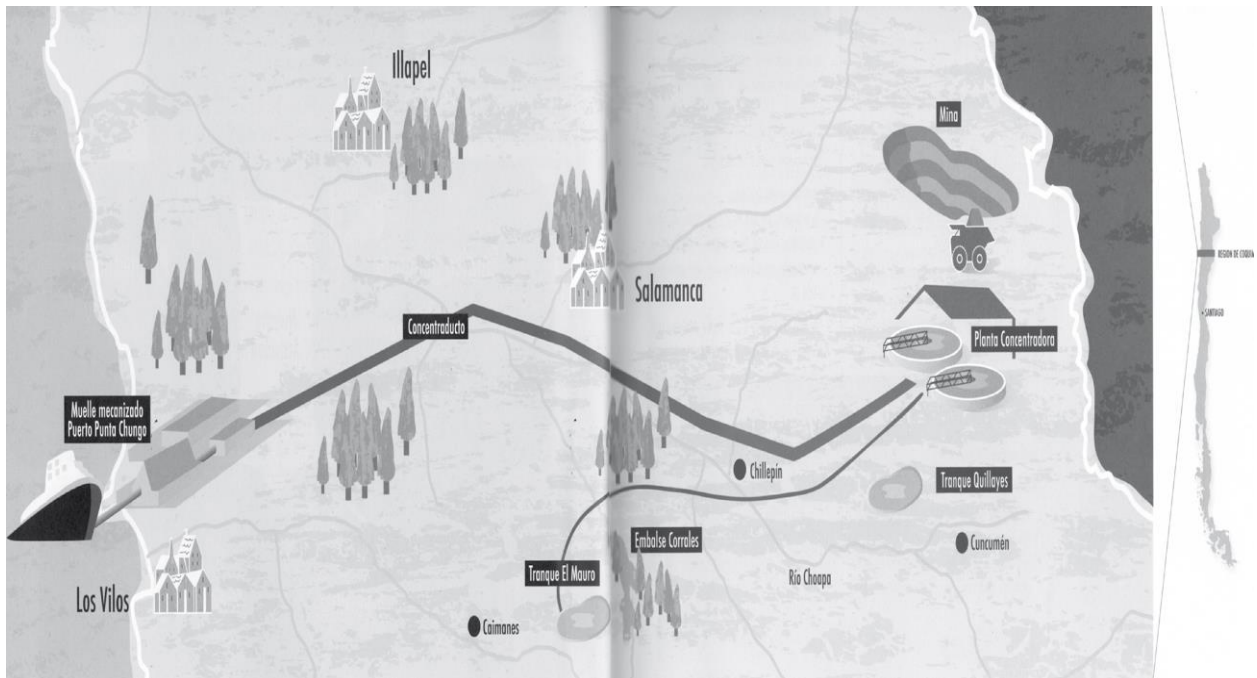
www.pelambres.cl

www.salamanca.cl

www.salamancachile.cl

ANEXOS

Anexo 1. Mapa de la Provincia del Choapa, cuarta región, Chile.



Fuente: (Ahumada, y otros, 2009, p. 127)

Anexo 2. Cantidad de tranques de relave minero por regiones en Chile.

REGIÓN	DEPÓSITOS DE RELAVE		
	CANTIDAD		
	ACTIVOS	PASIVOS	TOTAL
Tarapacá	1	0	1
Antofagasta	10	51	61
Atacama	33	196	229
Coquimbo	53	395	448
Valparaíso	12	55	67
Metropolitana	7	36	43
L. B. O'Higgins	1	13	14
Del Maule	0	2	2
Aysén	2	0	2
TOTAL	119	748	867

Fuente: CONAMA (Torres, 2008, p. 14)

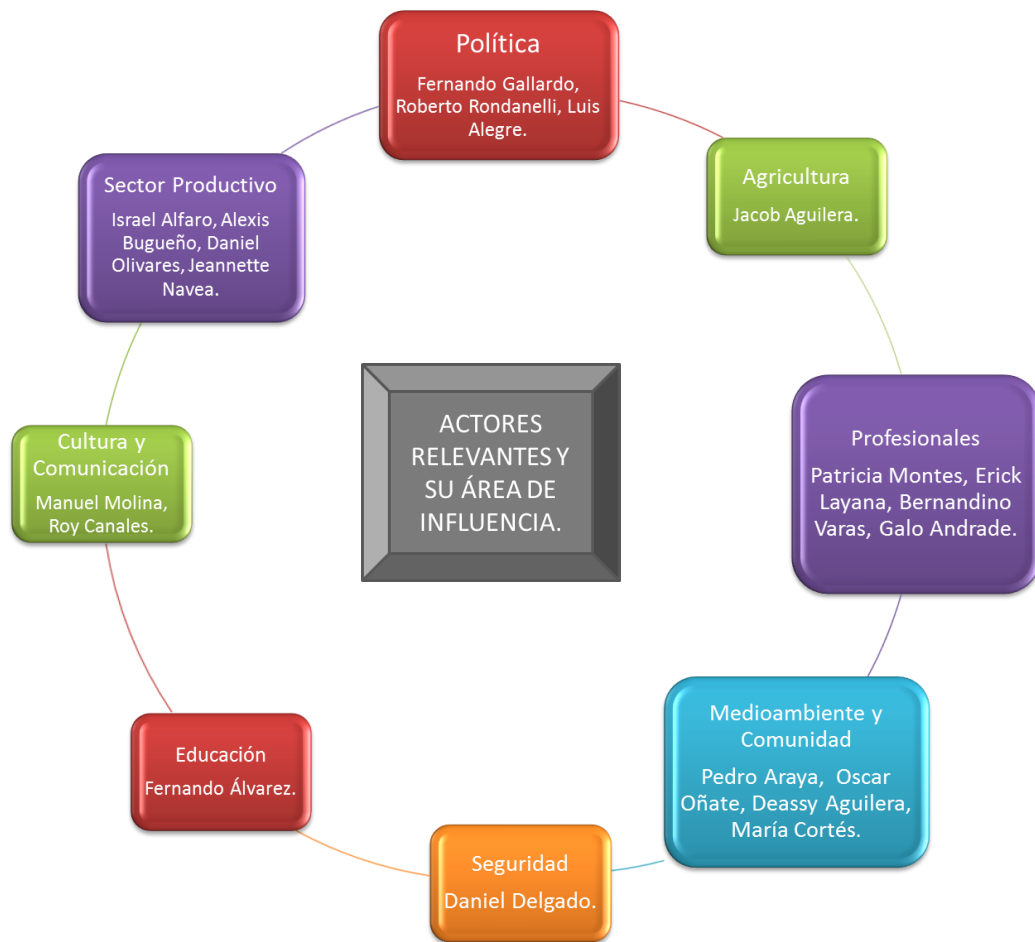
Anexo 3. Detalle de accidentes medioambientales provocados por minera Los Pelambres en el período agosto 2008 – febrero 2009.

Resumen de incidentes ocurridos por actividades relacionadas a Minera Los Pelambres en la provincia del Choapa, período agosto 2008 – febrero 2009

INCIDENTES	FECHA
Sistema de manejo y desvío de aguas del río Cuncumén: colapso del sistema por frente de mal tiempo que aumentó precipitaciones, capacidad del sistema superada.	16-08- 2008
Afloramiento sector Estero Camisas: rotura de “liner” de piscina de emergencia del relaveducto El Mauro, sector Camisas, y posterior afloramiento de aguas.	30 -08- 2008
Pretil tranque de relaves Quillayes: rotura de pretil operacional de empréstito, por rebose cañería de arena y aguas de lavado de planta ciclones en el sector torre de evacuación de emergencia, ladera poniente del tranque.	12-10- 2008
Derrame de petróleo: rompimiento cañería de petróleo en estación drenes.	28-11- 2008
Sulfatación en sector Los Loros: presencia de manchas verdosas (sulfatación), sector Los Loros, comuna de Illapel.	09-12- 2008
Escurrimiento El Mauro: escurrimiento de aguas claras del tranque de relaves.	15-12- 2008
Rompimiento cañería red de agua: rompimiento de tubería de red de agua contra incendio en faena.	22-12- 2008
Rotura en estación disipadora de relave sector Las Ánimas: rompimiento de válvula que forma parte del sistema que regula conducción de relave a tranque El Mauro.	04-02- 2009
Mezcla de aguas al interior túnel de desvío: se abrió sistema que detiene aguas del río Cuncumén antes de entrar al túnel de desvío.	14-02- 2009

Fuente: CONAMA región de Coquimbo.

Anexo 4. Esquematización de los actores relevantes y su área de influencia en la comunidad de Salamanca.



Fuente: Elaboración propia

Presentación inicial:

Buenos días/tardes:

Nuestra investigación tiene como propósito analizar la significación que usted posea sobre las transformaciones socioeconómicas de la comuna de Salamanca respecto de la implantación y desarrollo de la minera Los Pelambres desde 1992 hasta nuestros días. Si usted desea discreción, omitiremos su nombre de nuestra investigación y le aseguramos la mayor confidencialidad respecto de sus datos personales. Si alguna pregunta que efectuemos le incomoda, no es necesario responderla. Por lo demás, la entrevista está diseñada de tal forma que usted se sienta lo más libre posible para poder emitir su pensamiento u opinión sobre el tema en cuestión.

Preguntas sobre el informante:

1. ¿Cuál es su nombre?
2. ¿Qué edad tiene?
3. ¿Cuánto tiempo lleva viviendo en la comuna de Salamanca?
4. ¿Cómo se llama el organismo o empresa en el cual trabaja o integra?
5. ¿Qué puesto o función desempeña usted en el organismo o empresa en el cual trabaja o integra?

Preguntas sobre la significación que el informante posee sobre la postura del Estado frente a la actividad minera en nuestro país:

6. El Estado chileno ha permitido que gran parte de sus servicios o funciones básicas como la educación, la salud y la previsión social sean privatizados ampliamente. En este sentido, ¿Qué valor le atribuye usted a la privatización en nuestro país?
7. Respecto de un mismo servicio, ¿Cuáles cree usted que son más efectivas, las empresas estatales o las privadas?
8. ¿Qué valor significa para usted el cobre de nuestro país?
9. Más de la mitad de las mineras de nuestro país pertenecen a grupos económicos transnacionales, ¿Qué opina usted sobre esta situación?
10. ¿Cree usted que se deberían incrementar los impuestos a las empresas mineras privadas en nuestro país?

11. ¿Considera usted que se debiera limitar el nivel de producción de las mineras privadas para impedir la sobreexplotación o agotamiento del cobre?
12. ¿Qué significa para usted la nacionalización del cobre?

Preguntas sobre la opinión que el informante tenga sobre la minera Los Pelambres:

13. En términos generales, ¿Cómo catalogaría la actividad e impacto de la minera Los Pelambres en la comuna de Salamanca en la actualidad?
14. ¿Cómo describiría usted la llegada de la minera Los Pelambres a la comuna de Salamanca?
15. ¿Qué opinión cree usted que poseen los demás habitantes de la comuna sobre los efectos de la actividad minera de Los Pelambres hacia la comunidad?

Preguntas sobre las significaciones que el informante le atribuye a las transformaciones socioeconómicas y culturales en la comuna de Salamanca:

16. La agricultura ha sido el modo de producción tradicional de nuestra comuna. En consecuencia, ¿Contempla usted que la actividad agrícola se ha visto afectada por la actividad minera de Los Pelambres?
17. ¿Considera usted que la comunidad tiene acceso a más y mejores empleos?
18. Toda comunidad posee una identidad cultural, ¿Qué impacto distingue usted que ha tenido la actividad de la minera Los Pelambres en la identidad cultural de la comuna?

Preguntas sobre las significaciones que el informante le atribuye a los efectos negativos de la actividad minera de Los Pelambres:

19. ¿Qué impacto juzga usted que ha tenido la minera Los Pelambres sobre el medioambiente y en especial sobre la cantidad y calidad del agua?
20. El crecimiento de los niveles de prostitución de la comuna coincide con la instalación y desarrollo productivo de la minera Los Pelambres. En este sentido, ¿Qué impacto estima usted que ha tenido la actividad minera sobre la prostitución en la comuna de Salamanca?
21. Continuando con la temática de la prostitución, ¿Considera usted que la prostitución significa un problema para la comunidad de Salamanca?
22. ¿Quisiera usted mencionar otro ámbito de la comunidad donde se ha visto un importante impacto o transformación por parte de la minera Los Pelambres?

Preguntas sobre las significaciones que el informante le atribuye a la organización de los habitantes de la comunidad:

23. ¿Comparte usted la idea de que los habitantes de Salamanca son más individualistas y consumistas que hace 20 años?
24. ¿Cómo relaciona usted el consumismo e individualismo con la minera Los Pelambres y con la actualidad en que vivimos?
25. A su modo de ver, ¿Los habitantes de Salamanca están organizados adecuadamente frente a los verdaderos problemas de la comuna?
26. ¿Qué cambios o acciones juzga usted que son idóneos para alcanzar una mejor organización de los habitantes de la comuna?
27. ¿Cómo cree usted que ha sido el accionar o la postura de la Municipalidad de Salamanca en relación a la minera Los Pelambres?

Agradecimientos finales:

Le agradecemos por permitirnos acceder a usted, y compartirnos de su tiempo para respondernos esta entrevista. Si desea saber usted los resultados de esta investigación, le haremos saber luego de que se de por concluida y evaluada para que pueda revisarla.